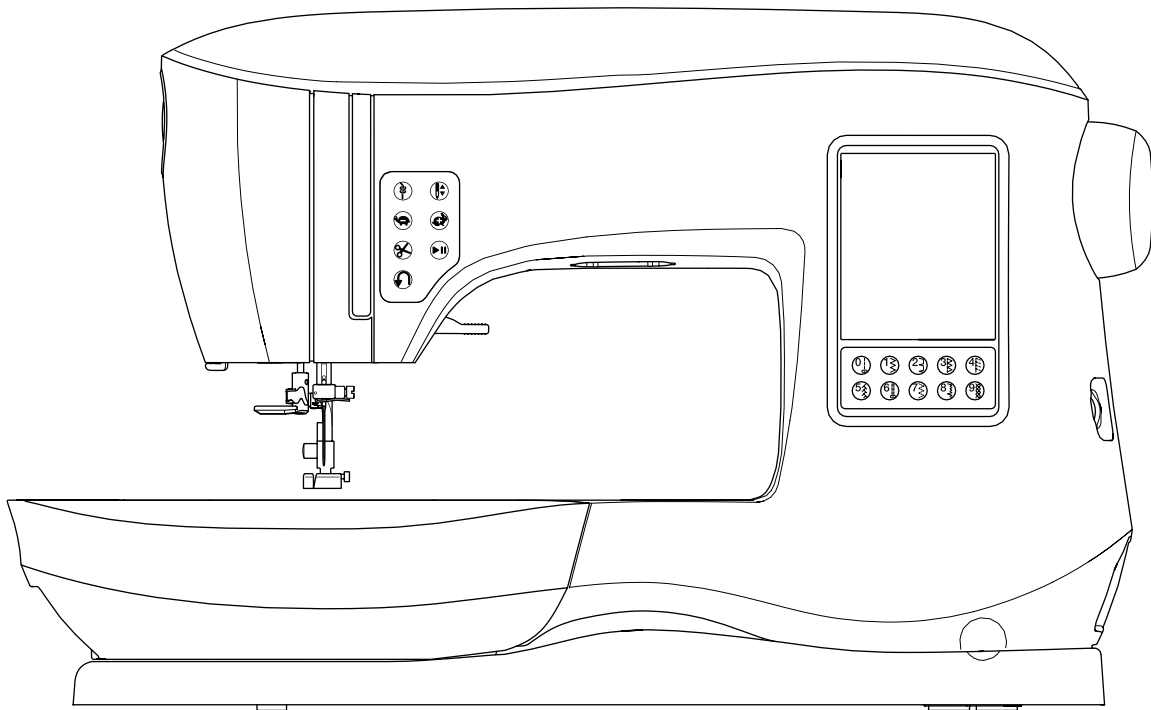


GEBRUIKSAANWIJZING

SE300
SE340



SINGER®

Deze huishoudelijke naaimachine voldoet aan de eisen van IEC/EN 60335-2-28 en UL 1594.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, moet u altijd de elementaire veiligheidsvoorschriften in acht nemen, inclusief het volgende. Lees de instructies goed door voordat u deze naaimachine gaat gebruiken. Bewaar deze instructies bij uw machine. Bij verkoop van de machine altijd deze gebruiksaanwijzing meegeven.

⚠ GEVAAR

U voorkomt als volgt het risico van een elektrische schok:

Een naaimachine mag nooit zonder toezicht met de stekker in het stopcontact blijven staan. Haal de stekker altijd meteen uit het stopcontact na het gebruik en voordat u de machine gaat reinigen, afdekpanelen ervan verwijdert, voordat u servicewerkzaamheden uitvoert die in de gebruiksaanwijzing staan.

⚠ WAARSCHUWING

U beperkt als volgt het risico op brandwonden, brand, een elektrische schok of lichamelijk letsel:

- Laat kinderen niet met dit apparaat spelen. Let goed op wanneer dit apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Gebruik dit apparaat alleen waarvoor het bedoeld is volgens de beschrijving in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik alleen hulpstukken die door de producent zijn aanbevolen zoals in deze handleiding staat beschreven.
- Gebruik deze naaimachine nooit wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is of in het water heeft gelegen. Breng de borduurmachine naar de dichtstbijzijnde bevoegde dealer of servicecentrum voor onderzoek, reparatie en elektrische of mechanische bijstelling.
- Gebruik het apparaat nooit wanneer de ventilatieopeningen geblokkeerd zijn. Houd de ventilatieopeningen van de borduurmachine vrij van opgehoopt stof, pluusjes en loshangende stukjes stof.
- Houd u vingers uit de buurt van alle bewegende delen. Wees vooral voorzichtig in de buurt van de naaimachinaald.
- Gebruik altijd de juiste steekplaat. Wanneer u de verkeerde steekplaat gebruikt, kan de naald breken.
- Gebruik geen kromme naalden.
- Trek of duw tijdens het naaien niet aan de stof. Hierdoor kunt u namelijk de naald buigen, waardoor deze kan breken.
- Draag een veiligheidsbril.
- Schakel de naaimachine uit ("0") wanneer u iets wilt veranderen in de omgeving van de naald, zoals een draad door de naald halen, een andere naald plaatsen, een spoel inzetten, een andere naaivoet plaatsen en dergelijke.
- Steek geen voorwerpen en laat geen voorwerpen vallen in openingen.
- Niet buitenshuis gebruiken.
- Niet gebruiken in een omgeving waar spuitbussen worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Voordat u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u eerst alle knoppen uitschakelen ("0").
- Trek niet aan de voedingskabel als u de stekker uit het stopcontact wilt halen maar trek aan de stekker.
- Het voetpedaal wordt gebruikt om de machine te bedienen. Plaats geen andere voorwerpen op het voetpedaal.
- Gebruik de machine niet als deze nat is.
- Bij een beschadigde of kapotte LED lamp laat deze vervangen door de fabrikant of zijn vertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon, om gevaar te voorkomen.
- Als het snoer van het voetpedaal stuk is laat deze dan vervangen door de fabrikant of zijn vertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon, om gevaar te voorkomen.

- Deze naaimachine is voorzien van dubbele isolatie. Gebruik alleen identieke reserve onderdelen.
- Zie instructies over reparatie van dubbel geïsoleerde apparaten.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Onderhoud mag alleen uitgevoerd worden door een geautoriseerde vertegenwoordiger.

ALLEEN VOOR EUROPA:

Dit apparaat mag niet door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuigelijke of mentale functies of met onvoldoende ervaring en kennis gebruikt worden, tenzij ze onder toezicht staan van of geïnstrueerd worden over het gebruik van de borduurmachine door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet, zonder toezicht, door kinderen worden gedaan.

Het geluidsniveau onder normale omstandigheden is minder dan 70db

De machine mag alleen gebruikt worden met voetpedaal type C-9001 geproduceerd door CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.

BUITEN EUROPA:

Deze naaimachine is niet bedoeld voor gebruik door personen (ook kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuigelijke of mentale, of met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd worden over het gebruik van de naaimachine door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat ze niet met de naaimachine kunnen spelen.

Het geluidsniveau onder normale omstandigheden is minder dan 70db.

De machine mag alleen gebruikt worden met voetpedaal type C-9001 geproduceerd door CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.

SERVICE AAN DUBBEL GEÏSOLEERDE PRODUCTEN

In een dubbel geïsoleerd product zitten twee isolatiesystemen in plaats van aarding. Dubbel geïsoleerde apparaten hebben geen aardingsvoorziening en die mag ook niet aan het apparaat worden toegevoegd.

Het uitvoeren van service aan een dubbel geïsoleerd product vereist

de hoogste nauwkeurigheid en een grondige kennis van het systeem en mag alleen worden uitgevoerd door deskundige technici. De reserveonderdelen voor dubbel geïsoleerde producten moeten identiek zijn aan de onderdelen in het product. Een dubbel geïsoleerd product is gemarkeerd met de woorden 'DUBBELE ISOLATIE' of 'DUBBEL GEÏSOLEERD'

INLEIDING

Hartelijk voor de aankoop van deze naaimachine.

Deze machine is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en levert uitstekende prestaties met naaien van lichte tot zware stoffen en het borduren van borduurmotieven en teksten.

Raadpleeg deze gebruiksaanwijzing voor het juiste gebruik en optimale prestatie. Voor optimale resultaten met uw naaimachine, leest u eerst de hele gebruiksaanwijzing door voordat u de machine probeert te gebruiken. Raak vertrouwt met de machine door de gebruiksaanwijzing pagina voor pagina door te nemen.

Om er zeker van te zijn dat u altijd beschikt over de modernste naaicapaciteiten, behoudt de producent zich het recht het uiterlijk, ontwerp of accessoires van deze naaimachine te veranderen wanneer dit nodig wordt geacht, zonder kennisgeving of verplichtingen.

SINGER® is het exclusieve handelsmerk van The SINGER® Company Limited S.à.r.l. of haar dochterondernemingen.

©2015 The SINGER® Company Limited S.à.r.l. of haar dochterondernemingen. Alle rechten voorbehouden.

MACHINE INSTALLEREN

BELANGRIJKSTE ONDERDELEN	6
ACCESSOIRES	7
VERWIJDERBARE AANSCHUIFTAFEL	7
DE ACCESSOIREDOOS OPENEN.....	7
VERWIJDEREN VAN DE AANSCHUIFTAFEL.....	7
ACCESSOIRE DOOS VAN DE BORDUUREENHEID.....	7
VERWISSELEN VAN DE NAAIVOET.....	8
VERWIJDEREN VAN DE NAAIVOETHOUDER.....	8
NAALDEN	9
VERWIJDEREN & PLAASTEN VAN EEN NAALD.....	9
STOF, GAREN EN NAALD OVERZICHT.....	9
MACHINE VOORBEREIDEN	10
ELEKTRISCHE AANSLUITING.....	10
VOETPEDAAL.....	10
MACHINE CONTROLE FUNCTIES	11
AFHECHTSTEEK TOETS MET LED.....	11
NAALDPOSITIE OMHOOG/OMLAAG TOETS MET LED ..	11
SNELHEIDSCONTROLETOETSEN.....	11
DRAADAFSNIJTOETS MET LED.....	11
START/STOP TOETS.....	11
ACHTERUITNAAIEN TOETS.....	11
NAAIVOETLICHTER.....	11
DRAADAFSNIJDER.....	12
KNOP NAAIVOETDRUK.....	12
KLEP.....	12
HANDWIEL.....	12
HENDEL VOOR VERZINKEN TRANSPORTEUR.....	12
MONTAGE VAN DE MACHINE IN EEN NAAITAFEL.....	12
NAAIEN VOORBEREIDEN	13
LCD TOUCH SCREEN.....	13
BEGINSCHERM.....	13
BEGINSCHERM TOETS.....	13
NAAIMODUS.....	13
STEEK INFORMATIE.....	13
SELECTEREN VAN STEKEN.....	13
INSTELLINGEN VAN EEN STEEK.....	14
MACHINE INSTELLINGEN.....	14
INSTELLINGEN TOETS.....	14
DRAADSPANNING	14
TWEELINGNAALD.....	15
PIEPTOON.....	16
CONTRAST VAN HET SCHERM	16
KALIBREREN VAN HET SCHERM.....	16
SOFTWARE VERSIE.....	16
INRIJGEN VAN DE MACHINE	17
SPOELN.....	17
VERWIJDEREN VAN DE SPOEL.....	17
GARENPEN.....	17
OPSPOELEN	17
APART OPSPOELEN.....	18
PLAATSEN VAN DE SPOEL	18
DRAAD INRIJGEN.....	19
MACHINE VOORBEREIDEN VOOR INRIJGEN.....	19
PLAATSEN VAN GARENKLOS OP DE GARENPEN.....	19
INRIJGEN VAN DE BOVENDRAAD.....	19
DRAAD DOOR DE NAALD.....	20
ONDERDRAAD OPHALEN.....	20

NAAIEN

STARTEN MET NAAIEN	21
STEKENOVERZICHT.....	21
STARTEN MET NAAIEN.....	22
BEGIN EN EIND VAN EEN NAAD.....	22
ACHTERUITNAAIEN.....	22
AFHECHTSTEEK.....	23
MAKEN VAN HOEKEN.....	23
NAAIEN VAN DIKKE STOF.....	23
NAAIEN OVER OVERLAPPENDE DELEN.....	23
BREEDTE VAN EEN NAAD.....	23
NAAIEN	24
RECHTE STEEK NAAIEN.....	24
RECHTE STEEK.....	24
RECHTE STEEK MET AFHECHTSTEEK.....	24
ZIGZAGSTEEK NAAIEN.....	24
CORDON NAAIEN	24
BLINDZOOMSTEEK NAAIEN.....	25
AFWERKEN-LOCKEN.....	25
DE AFWERKVOET GEBRUIKEN.....	25
GEBRUIK VAN DE STANDAARDNAAIVOET.....	26
CRAZY PATCH.....	26
STRETCHSTEEK NAAIEN.....	27
ELASTISCHE DRIEVOUDIGE STEEK.....	27
RIJGEN.....	27
KNOPEN AANNAAIEN.....	28
DRAADSTOKJE.....	28
NAAIEN VAN RITSEN.....	29
INDENAAD.....	29
RITS MET OVERSLAG.....	29
NAAIEN OM HET RITSLIPJE.....	30
QUILTEN.....	30
AAN ELKAAR NAAIEN VAN STUKJES STOF.....	30
QUILTEN.....	30
HANDGEMAAKTE QUILTSTEEK.....	30
AUTOMATISCHE TRENS EN STOPPEN.....	31
KNOOPSGATEN NAAIEN.....	32
PASPEL KNOOPSGAT	33
OOGJE.....	35
DOORLOPENDE DECORATIEVE STEKEN.....	35
NAAIEN OP DUNNE STOFFEN.....	35
APPLICATIE.....	36
VRIJE ARM NAAIEN.....	36
PARALLEL NAAIVOET	36
TWEELINGNAALDEN.....	37
REEKSEN	
REEKSEN	38
REEKSEN NAAIEN.....	38
STEKEN SELECTEREN.....	38
SELECTEREN VAN LETTERS.....	38
VERPLAATSEN VAN DE CURSOR (GEMARKEERD).....	39
CONTROLLEREN VAN STEKEN EN LETTERS.....	39
TOEVOEGEN VAN EEN STEEK OF LETTER.....	39
VERWIJDEREN VAN EEN STEEK OF LETTER.....	39
EEN LETTER VERANDEREN VAN EEN REEKS.....	39
AANPASSEN VAN ALLE STEKEN OF LETTERS IN EEN REEKS.....	40
OPSLAAN VAN EEN REEKS.....	40
NAAIEN VAN EEN REEKS.....	41
ENKELE REEKS MODUS.....	41
REEKS OPNIEUW BEGINNEN.....	41

BORDUREN

BORDUREN VOORBEREIDEN	42
AANSLUITEN VAN DE BORDUUREENHEID	42
VERWIJDEREN VAN DE BORDUUREENHEID	42
BEVESTIGEN VAN DE BORDUURVOET	42
MELDINGEN BIJ OPSTARTEN	42
BEGINSCHERM/HOME TOETS	43
BEGINSCHERM	43
HOME TOETS	43
INSTELLINGEN BORDUURMACHINE	43
INSTELLINGEN TOETS	43
DRAADSPANNING	43
DRADEN AFSNIJDEN	44
STOF EN VERSTEVIGING	44
STOF, VERSTEVIGING, NAALD EN GAREN OVERZICHT ..	45
STOF INSPANNEN IN DE BORDUURRING	46
BORDUURRING BEVESTIGEN OP DE MACHINE	46
BORDUURRING VERWIJDEREN VAN DE MACHINE	46
USB EMBROIDERY STICK	47
AANSLUITEN USB STICK	47
BORDUURMOTIEVEN BOEK	47
INDIVIDUELE MOTIEF INFORMATIE	47
BORDUUR SOFTWARE	47
UW MACHINE UPDATEN	47
BORDUURMOTIEF SELECTEREN	48
BEGINSCHERM	48
BORDUURMOTIEVEN COLLECTIE	48
SELECTEREN VAN EEN BORDUURMOTIEF	48
SELECTEREN VAN INGEBOUWD BORDUURMOTIEF ..	48
SELECTEREN VAN BORDUURMOTIEF VAN USB STICK ..	48
BORDUURMOTIEF BEWERKEN	49
BORDUURMOTIEF PLAATSEN SCHERM	49
BORDUURMOTIEF DRAAIEN EN SPIEGELEN SCHERM ..	49
BORDUURMOTIEF SCHALEN SCHERM	49
BORDUUROPTIE SCHERM	50
BORDUURRINGOPTIE EN SELECTIE	50
OMTREK	51
RIJGEN	51
MONOCHROOM	51
BORDUREN	52
BORDUREN SCHERM	52
START BORDUREN	52
LETTER BORDUREN	53
SELECTEREN VAN LETTERS	53
BEWERKEN VAN TEKSTEN	53
BORDUREN VAN TEKSTEN	53

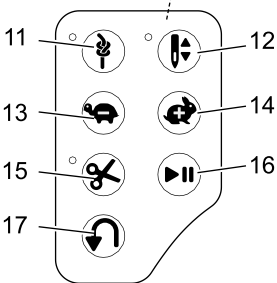
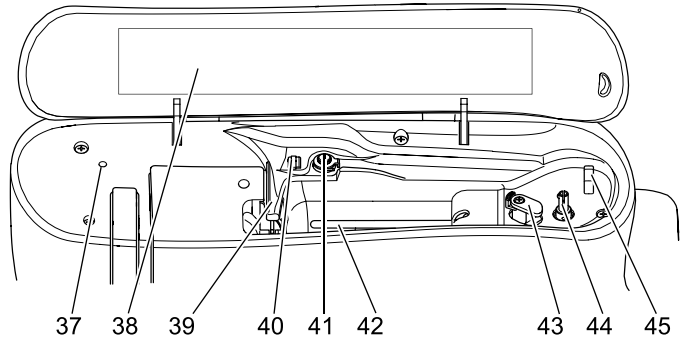
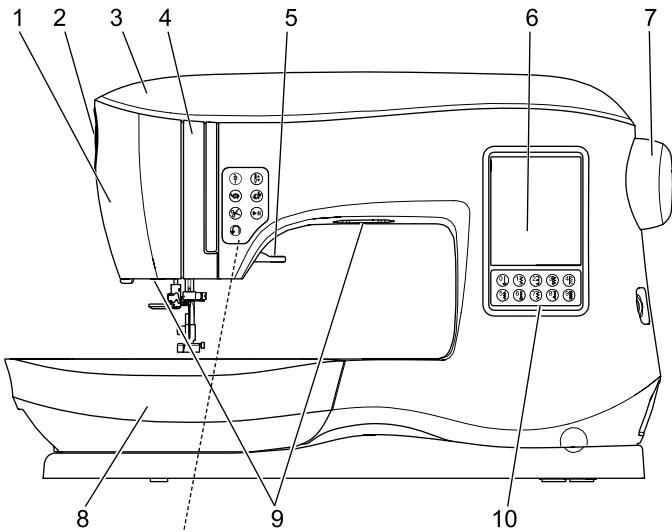
ONDERHOUD

POP-UP BERICHTEN	52
ZET DE NAALD OMHOOG	54
ZET DE NAAIVOET OMHOOG	54
ZET DE NAAIVOET OMLAAG	54
KALIBRATIE MISLUKT	54
BOVENDRAAD BREEKT	54
DRAAD OPHOPING	54
HOOFDMOTOROVERBELAST	54
MACHINE INGESTELD VOOR TWEELINGNAALD	54
DEZE STEEK KAN NIET WORDEN GENAAID	54
STEEKBREEDTE BEPERKT VOOR TWEELINGNAALD ..	54
LAAT DE TRANSPORTEUR ZAKKEN	54
DEZE STEEK KAN NIET WORDEN GECOMBINEERD	54
PROGRAMMA TE LANG	54
VERWIJDER PROGRAMMA	55
OVERSCHRIJVEN	55
VERWIJDER BORDUURRING	55
SLUIT USB STICK AAN	55
BESTANDEN OP USB STICK ZIJN NIET	
LEESBAAR	55
BORDUURMOTIEF TE GROOT	55
VERKEERDE BORDUURRING	55
STOPCOMMANDO IN BORDUURMOTIEF	55
KNIP DRAADUITEINDE	55
WISSEL GAREN KLEUR	55
BORDUURMOTIEF VOLTOOID	55
ONDERHOUD	56
REINIGEN	56
SPOELHUISHOUDER	56
GRIJPER EN TRANSPORTEUR	56
NUTTIGE TIPS	57
TECHNISCHE SPECIFICATIES	58

BORDUURMOTIEVEN BOEK

- 1. Voorkant kap
- 2. Knop naaivoetdruk
- 3. Klep
- 4. Draadhevel (binnenin)
- 5. Persvoetlichter
- 6. LCD touch screen
- 7. Handwiel
- 8. Verwijderbare aanschuiftafel
- 9. LED lampjes
- 10. Cijfer toesten

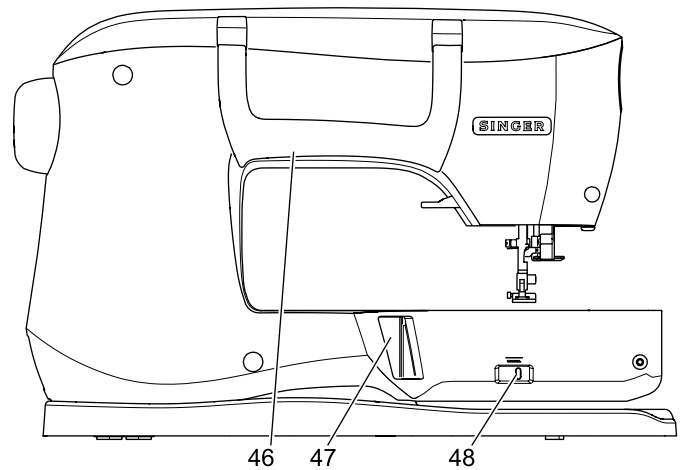
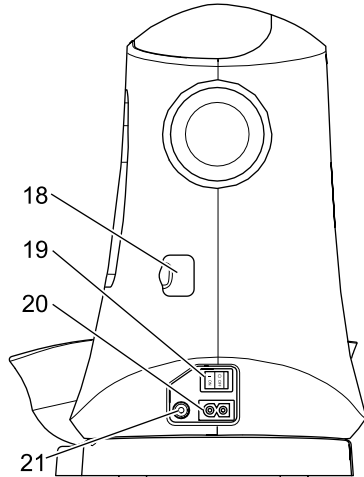
- 37. Gat voor extra garenpen
- 38. Stekenoverzicht
- 39. Draadgeleider
- 40. Draadgeleider
- 41. Spoelspanningsschijf opwinden van de spoel
- 42. Garenpen
- 43. Spoelstop
- 44. Spoelas
- 45. Onderdraadafsnijder



- 18. Aansluiting USB Embroidery stick
- 19. Hoofdschakelaar
- 20. Aansluiting netsnoer
- 21. Aansluiting voetpedaal

- 46. Handvat
- 47. Aansluiting borduureenheid
- 48. Hendel voor verzinken transporteur

- 11. Afheeststeek met LED
- 12. Naaldpositie omhoog/omlaag met LED
- 13. Snelheid lager
- 14. Snelheid hoger
- 15. Draadafsnijder met LED
- 16. Start/Stop toets
- 17. Achteruitnaaien

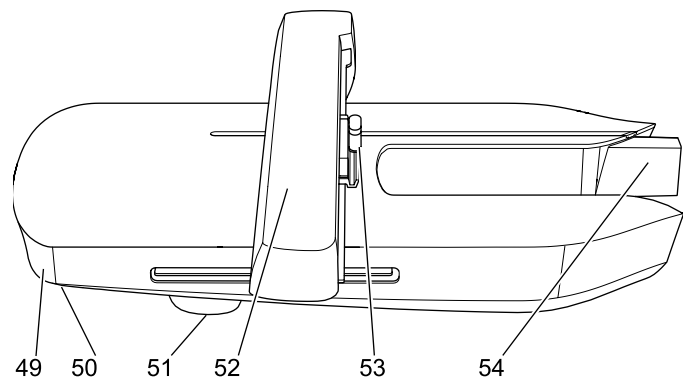
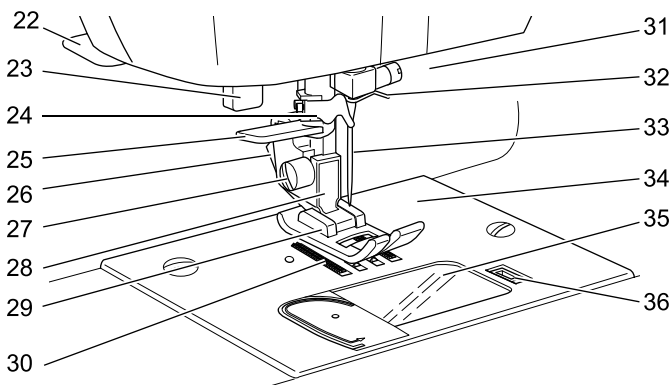


- 22. Draadafsnijder
- 23. Knoopsgathendel
- 24. Draadgeleider
- 25. Ingebouwde draadinsteker
- 26. Naaivoet ontkoppelingshendel
- 27. Naaivoetschroef
- 28. Naaivoethouder

- 29. Naaivoet
- 30. Transporteur
- 31. Naaldklemmschroef
- 32. Draadgeleider
- 33. Naald
- 34. Steekplaat
- 35. Spoelhuisdeksel
- 36. Spoelhuisdekselgrendel

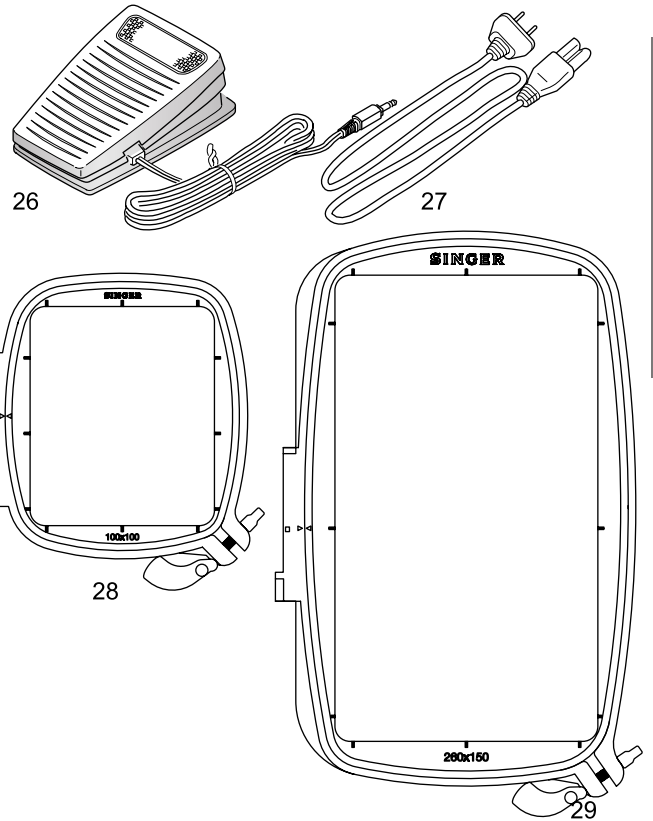
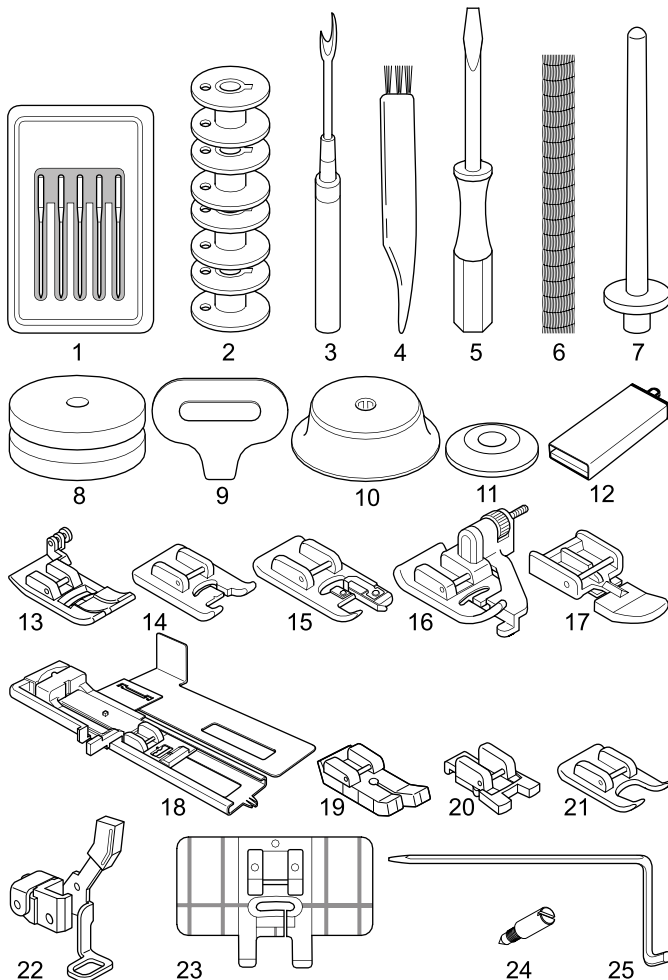
- Borduureenheid -
- 49. Accessoiresdoos
- 50. Ontkoppelingshendel borduureenheid
- 51. Afstelpootjes (onderzijde eenheid)

- 52. Borduurarm
- 53. Aansluiting borduurring
- 54. Aansluiting borduureenheid



Sommige accessoires vindt u in de accessoiredoos.

1. Naalden
2. 5 SINGER Class 15 spoelen (transparent) (1 in de machine)
3. Tornmesje
4. Borstel
5. Schroevendraaier
6. Garennet
7. Extra garenpen
8. Viltten onderleggers
9. Schroevendraaier voor naaldplaat
10. Garenschijf
11. Garenschijf klein
12. USB Embroidery stick
13. Standaardnaai voet (A) (op de machine bij aankoop)
14. Siersteekvoet (B)
15. Afwerkvoet (C)
16. Blindzoomvoet (D)
17. Ritsvoet (E)
18. Knoopsgatvoet (F) en onderplaat
19. Quilt- en patchworkvoet
20. Knoopaannaivoet
21. Applicatievoet
22. Borduurvoet (L)
23. Parallel naai voet
24. Lange naaldschroef (alleen gebruiken bij ziz-zag free-motion naaien)
25. Quilt liniaal
26. Voetpedaal
27. Netsnoer
28. Borduurring 100 mm x 100 mm (4" x 4")
29. Borduurring 260 mm x 150 mm (10 1/4" x 6")

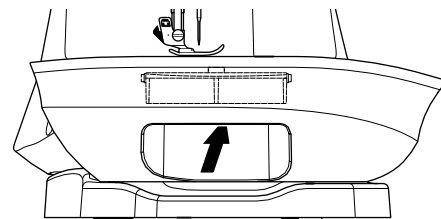


MACHINE VOORBEREIDEN

VERWIJDERBARE AANSCHUIFTAFEL

DE ACCESSOREDOOS OPENEN

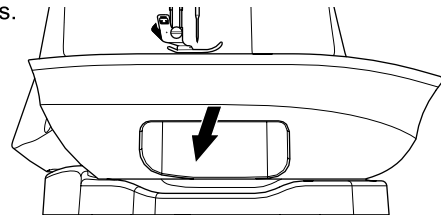
De machine accessoires liggen in een doosje in de verwijderbare aanschuiftafel. Om dit doosje te openen, trek aan de hendel onder de tafel, terwijl uw duim op de rand van de tafel rust.



VERWIJDEREN VAN DE AANSCHUIFTAFEL

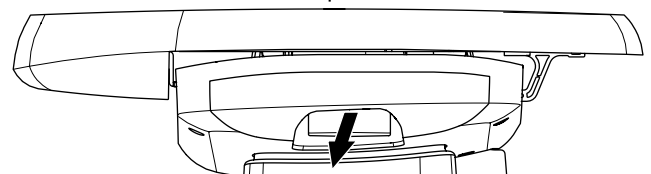
Houd de linkerszijde van de aanschuiftafel vast en trek de aanschuiftafel naar links. (NIET aan de hendel van de accessoiredoos trekken).

Befestigen van de aanschuiftafel, schuif de aanschuiftafel naar rechts.



ACCESSOREDOOS VAN DE BORDUUREENHEID

De accessoiredoos zit aan de linkerszijde van de borduureenheid. Trekken om te openen.



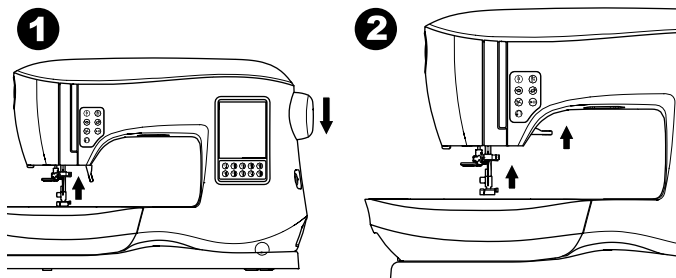
De naaivoet moet verwisseld worden afhankelijk van de gebruikte naaitechniek. Informatie over naaien en naaitechnieken vanaf pagina 21.

⚠ PAS OP

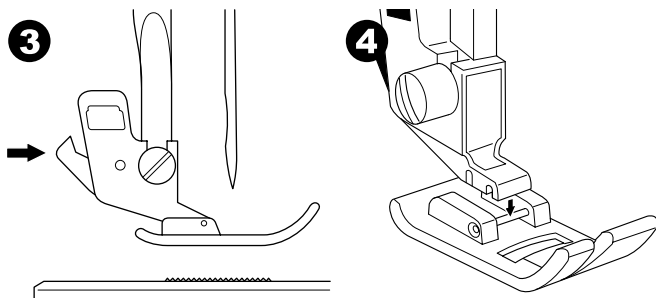
Om ongelukken te voorkomen :
Zet de machine uit voordat u de naaivoet verwisseld.

VERWISSELEN VAN DE NAAIVOET

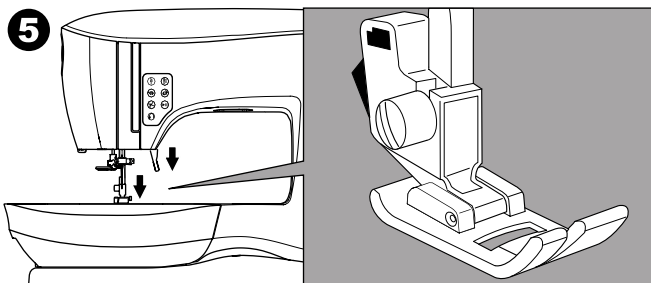
1. Draai het handwiel naar u toe totdat de naald in de hoogste positie staat.
2. Zet de persvoetlichter omhoog.



3. Verwijder de naaivoet door de naaivoethendel naar u toe te duwen.
4. Plaats de gewenste naaivoet direct onder de inkeping van de naaivoethouder



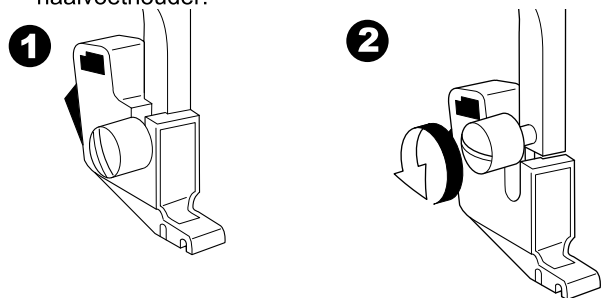
5. Zet de persvoetlichter weer omlaag en de naaivoet klikt op zijn plaats.



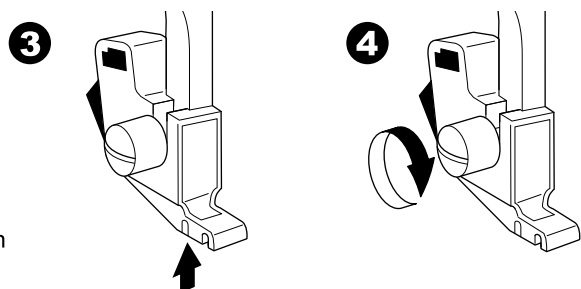
VERWIJDEREN VAN DE NAAIVOETHOUDER

Bij het bevestigen van naaivoeten die een eigen schacht hebben, of bij het schoonmaken van de machine, moet u de persvoethouder verwijderen

1. Verwijder de naaivoet
2. Draai de naaivoethouderschroef los en verwijder de naaivoethouder.



3. Vervangen van de houder, druk de houder zo ver mogelijk omhoog tegen de onderkant van de naaldstang.
4. Draai de schroef van de persvoethouder goed vast met de schroevendraaier.



LET OP: Deze naaimachine is een model met lage schacht. Let bij de aankoop van optionele SINGER naaivoeten en accessoires dat ze ontworpen zijn voor een model met een lage schacht.

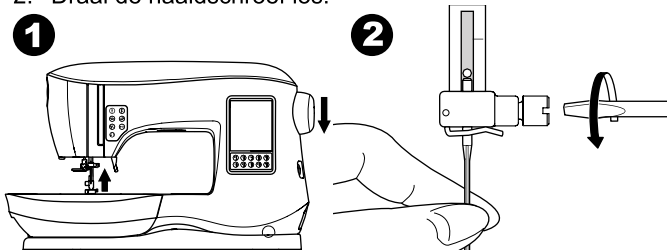
VERWIJDEREN & PLAATSEN VAN EEN NAALD

Selecteer een naald van de juiste soort en dikte die past bij de stof die verwerkt gaat worden.

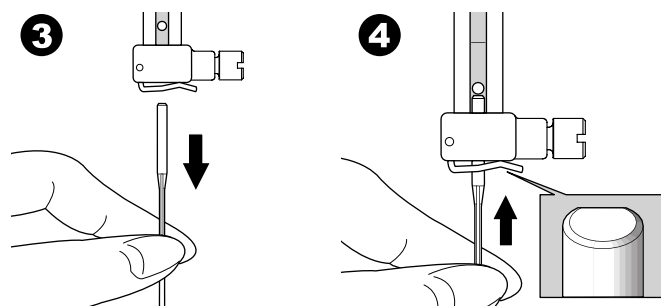
⚠ PAS OP

**Om ongelukken te voorkomen:
Zet de machine uit voordat u de naald verwijderd.**

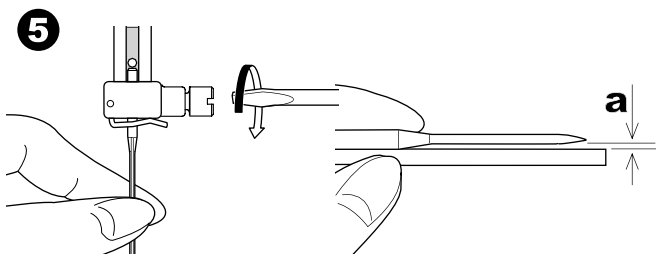
1. Draai het handwiel naar u toe totdat de naald in de hoogste positie staat.
2. Draai de naaldschroef los.



3. Verwijder de naald
4. Plaats de nieuwe naald in de houder. Duw de naald omhoog met de platte kant van u af totdat hij niet verder kan.



5. Draai de schroef van de naald zoveel mogelijk aan. Gebruik geen kromme of botte naalden (a). Leg de naalden op een plat vlak zodat u kunt zien of deze krom is.



STOF, GAREN EN NAALD OVERZICHT

Kies een garendikte en de naald die passen bij de stof die gebruikt gaat worden.

Voor de deze machine worden SINGER naalden aanbevolen.

Stof	Garen	Soort Naald	Naald Dikte
Dunne stof-georgette, organza, voile, taft, zijde, etc.	Universeel polyester, dun katoen, zijde	SINGER Style 2000 of 2020	9/70-11/80
Normale stof - katoen, piqué, linnen, katoen, satijn, dunne corduroy, fluweel	Universeel polyester, dun katoen, machine quiltgaren	SINGER Style 2000 of 2020	11/80-14/90
Dikke stoffen - gabardine, tweed, denim, corduroy	Universeel polyester, stevig, doorstikgaren	SINGER Style 2000 of 2020	14/90-16/100
Stretch - dubbel gebreid, tricot, spandex, jersey	Universeel polyester	SINGER Style 2001 of 2045	11/80-14/90 Naald voor gebreide of stretch stoffen
Sweatshirt, zwemkleding, dubbel gebreid, sweater	Universeel polyester	SINGER Style 2001 of 2045	14/90 Naald voor gebreide of stretch stoffen
Leer	Universeel polyester, stevig, doorstikgaren	SINGER 2032 Leer	

LET OP:

Voor informatie over de juiste stoffen, versteviging, naalden en garens voor borduren zie pagina 45.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

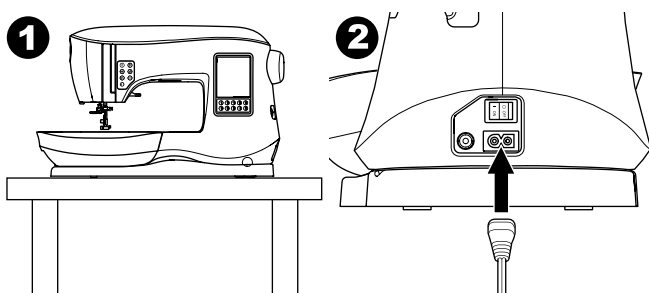
⚠ GEVAAR

U voorkomt als volgt het risico op een elektrisch schok: Het apparaat mag nooit onbewaakt achtergelaten worden met de stekker in het stopcontact. Haal altijd de stekker van dit apparaat onmiddellijk na gebruik en voordat u de machine reinigt uit het stopcontact.

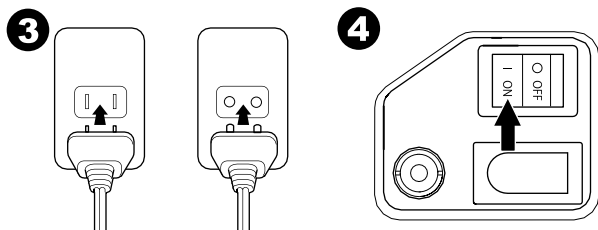
⚠ WAARSCHUWING

U beperkt als volgt het risico op brandwonden, brand, een elektrisch schok of lichamelijk letsel: Trek niet aan de voedingskabel maar aan de stekker om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.

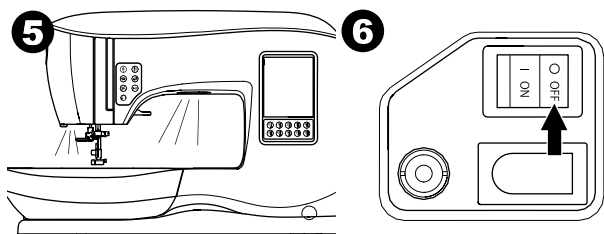
1. Plaats de machine op een stabiele ondergrond.
2. Sluit het netsnoer aan op de 2-polige aansluiting op de machine.



3. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Zet de hoofdschakelaar op ON.



5. De lampen gaan branden zodra de machine aangezet wordt.
6. Afsluiten, zet de hoofdschakelaar op OFF (symbool 0) en verwijder de stekker uit het stopcontact.

**VOOR AMERIKAANSE EN CANADESE GEBRUIKERS: GEPOLARISEERDE STEKKER INFORMATIE**

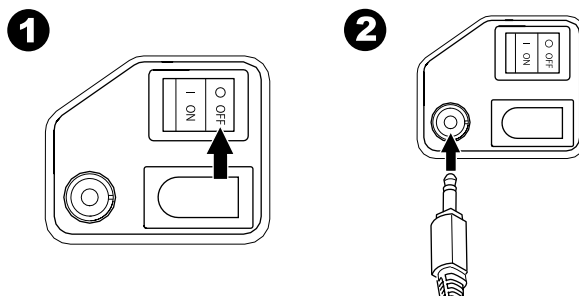
Dit apparaat heeft een gepolariseerde stekker (één pin is breder dan de andere). Om het risico op een elektrische schok te verminderen, kan de stekker maar op één manier ingeplugd worden. Past de stekker niet volledig in het stopcontact, draai dan de stekker om. Past de stekker nog steeds niet, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien om het juiste stopcontact te installeren. Verander op geen enkele wijze de stekker.

VOETPEDAAL

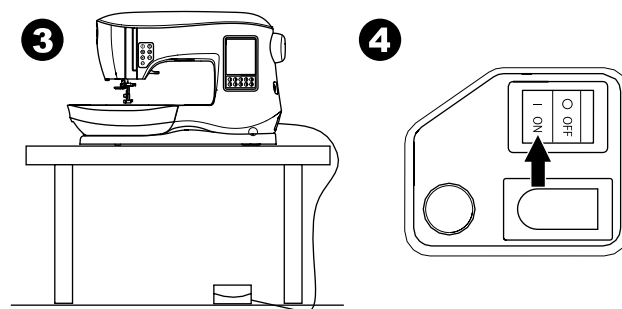
Door gebruik te maken van uw voetpedaal regelt u het starten, stoppen en de snelheid met uw voet.

Wanneer het voetpedaal aangesloten is, is de Start/Stop toets uitgeschakeld (volgende pagina).

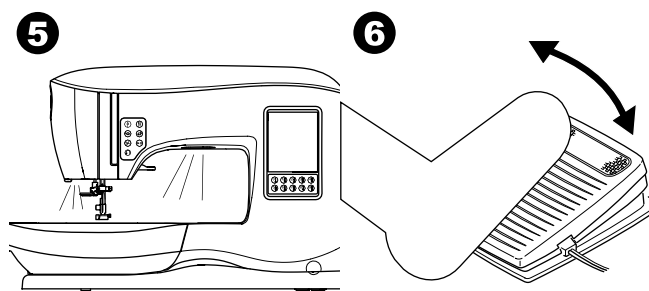
1. Zet de hoofdschakelaar uit (symbool 0).
2. Sluit het voetpedaal aan in de juiste aansluiting.



3. Plaats het voetpedaal op de grond.
4. Zet de hoofdschakelaar op ON.



5. Een lamp gaat branden wanneer de machine wordt aangezet.
6. Hoe meer het voetpedaal wordt ingedrukt hoe sneller de machine gaat naaien. De machine stopt wanneer het voetpedaal wordt losgelaten.

**⚠ WAARSCHUWING**

U beperkt als volgt het risico op brandwonden, brand, een elektrische schok of lichamelijk letsel:

1. Zet de hoofdschakelaar uit wanneer u het voetpedaal aansluit.
2. Ga met zorg om met het voetpedaal, voorkom dat het op de grond valt en plaats geen voorwerpen op het voetpedaal.
3. Gebruik alleen het meegeleverde voetpedaal (type C-9001 geproduceerd door CHIEN HUNG TAIWAN Ltd).

MACHINE CONTROLE FUNCTIES

AFHECHTSTEK TOETS MET LED (A)

Druk op de afhechtsteek toets tijdens het naaien en de machine maakt een paar afhechtsteken en stopt automatisch. Wanneer de toets wordt ingedrukt als er niet wordt genaaid dan maakt de machine een paar afhechtsteken en stopt aan het begin van een nieuwe steek. Het LED lampje gaat branden totdat de afhechtsteek klaar is.

NAALDPOSITIE OMHOOG/OMLAAG TOETS MET LED (B)

Druk op deze toets om de naald omhoog/omlaag te bewegen. De positie van de naald verandert op hetzelfde moment. Wanneer de naaldpositie omlaag actief is brandt het LED lampje. U kunt ook op het voetpedaal tikken om de naald omhoog of omlaag te brengen.

SNELDHEIDSCONTROLE TOETSEN (C, D)

Met de snelheidscontrole toetsen kunt u stapsgewijs de naaisnelheid verhogen of verlagen. Wanneer één van de toetsen (C of D) wordt ingedrukt, verschijnt er een pop-up bericht die het beschikbare snelheidsbereik laat zien.

LET OP:

Wanneer het voetpedaal is aangesloten verhogen en verlagen deze toetsen de snelheidslimiet.



DAADAFSNIJTOETS MET LED (E)

Druk op deze toets na het naaien om de boven- en onderdraad af te snijden.

De LED gaat branden en knipt beide draden automatisch. Om te knippen voordat de naald naar de startpositie van de volgende steek gaat, druk op de draadafsnijder toets tijdens het naaien. De LED's (A & E) gaan branden en de machine knipt de draden nadat de steek of reeks klaar is.

PAS OP:

1. Druk niet op de toets als er geen stof onder de naaivoet ligt of er geen noodzaak is de draden te knippen. De draad kan in de knoop raken met schade als gevolg.
2. Gebruikt deze toets niet wanneer u garen knipt dikker dan #30, nylon garen of andere speciale garens. In dat geval, gebruikt de draadafsnijder (I).
3. Gebruikt de draadafsnijtoets niet bij gebruik van een tweeling- of zwaardnaald.

START/STOP TOETS (F)

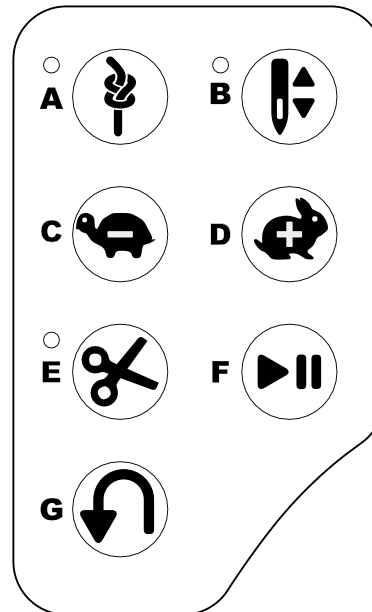
De machine gaat naaien wanneer de Start/Stop toets wordt ingedrukt en stopt wanneer de toets voor de tweede keer wordt ingedrukt. De machine start langzaam bij aanvang.

LET OP:

1. Wanneer het voetpedaal is aangesloten is de Start/Stop toets niet actief.
2. Spoelopwindfunctie is onafhankelijk van deze toets (zie pagina 17).

ACHTERUITNAAIEN TOETS (G)

De machine gaat achteruitnaaien als deze toets wordt ingedrukt. Als de toets wordt losgelaten naait de machine vooruit.



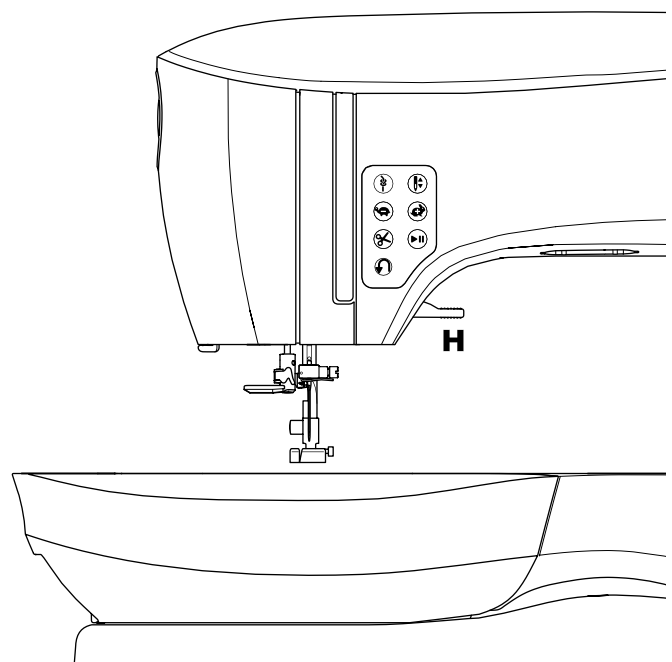
NAAIVOETLICHTER (H)

De naaivoet wordt omhoog en omlaag gebracht met deze hendel.

Als u zware stoffen naait of meerdere lagen stof kan de naaivoet extra omhoog worden gebracht zodat de stoffen gemakkelijk onder de naaivoet kunnen worden gelegd.

LET OP:

De machine zal niet gaan naaien als de naaivoet omhoog staat (uitgezonderd spoel opwinden).



DRAADAFSNIJDER (I)

Gebruik de draadafsnijder wanneer de draadafsnijder toets niet gebruikt kan worden.

1. Breng de naaivoet omhoog en trek de stof en draden naar achteren na het naaien.
2. Haak de draden om de draadafsnijder van achter naar voren.
3. Trek aan de draaduiteinden om af te snijden.

KNOP NAAIVOETDRUK (J)

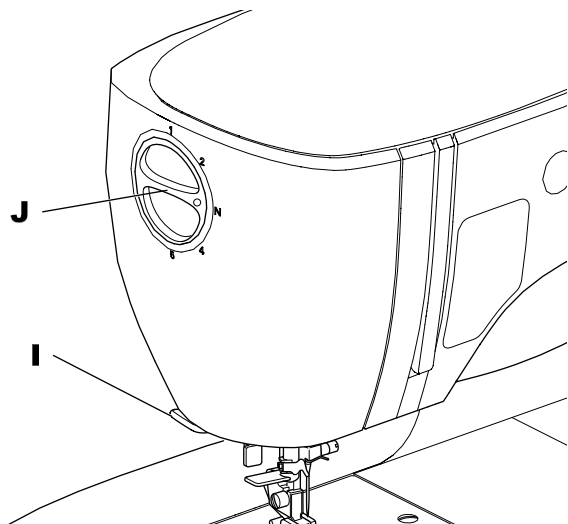
De juiste naaivoetdruk zorgt voor transport van de stof tijdens het naaien. De naaivoetdruk wordt vooral bepaald door het gewicht van de stof dat wordt genaaid.

Bij dunne stoffen zoals batist, voile enz. wordt de naaivoetdruk verlaagd. Bij zwaardere stoffen wordt de naaivoetdruk verhoogd.

Om de druk te verhogen draai naar 5.

Om de druk te verlagen draai naar 1.

Voor de meeste stoffen draai naar N.



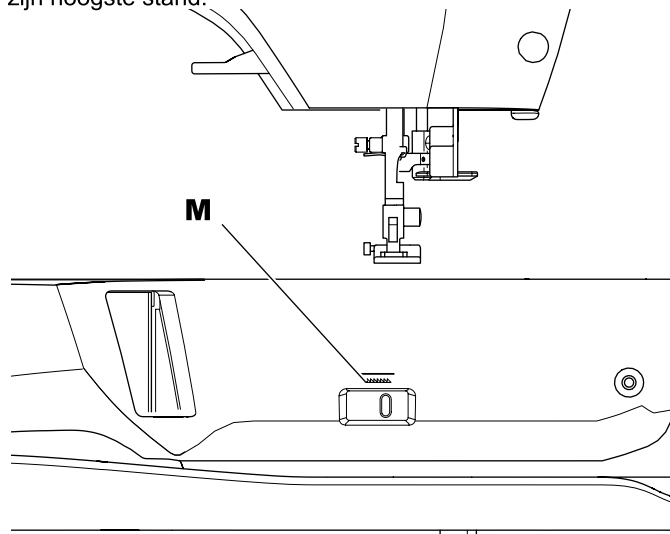
HENDEL VOOR VERZINKEN TRANSPORTEUR (M) De transporteur komt omhoog door de steekplaat direct onder de naaivoet. De functie is het verplaatsen van stof tijdens het naaien. De hendel voor het verzinken van de transporteur zit aan de achterzijde van de vrije arm.

Voor gewoon naaien, schuif de hendel naar rechts. De transporteur komt in de hoogste stand te staan. Voor het meeste naaiwerk wordt deze stand gebruikt.

Voor stoppen of free-motion borduren of wanneer stof handmatig wordt bewogen schuif de hendel naar links en de transporteur wordt verzonken.

LET OP:

Duw na het naaien met verzonken transporteur de hendel terug naar rechts om weer verder te gaan met naaien met transporteur. Duw de hendel naar rechts en draai het handwiel één volledige slag naar u toe. De transporteur komt nu weer in zijn hoogste stand.

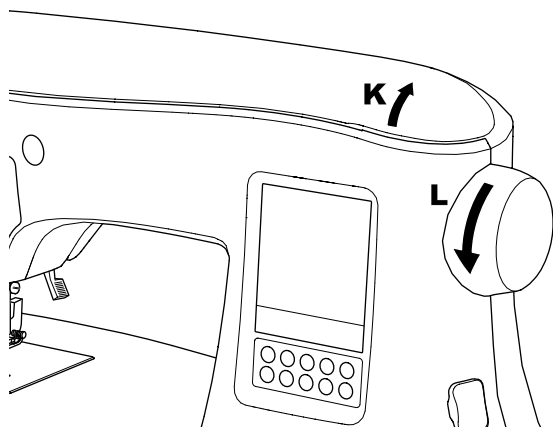


KLEP (K)

Om de klep te openen, til de rechterszijde van de klep omhoog.

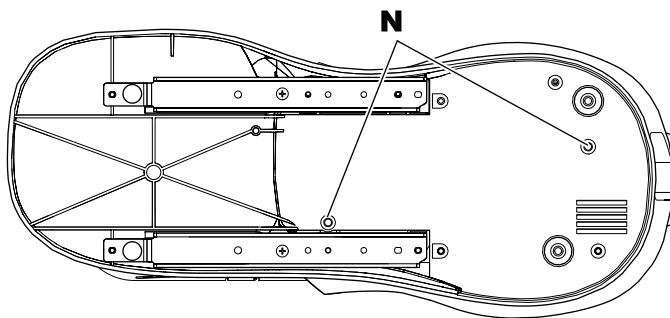
HANDWIEL (L)

Door aan het handwiel te draaien wordt de naald omhoog en omlaag gebracht. Draai altijd het handwiel naar u toe.



MONTAGE VAN DE MACHINE IN NAAITAFEL (N)

Aan de onderzijde van de machine zijn twee gaten gemaakt om de machine in een naaitafel vast te zetten. Plaats de gaten over de gaten van de naaitafel (weergegeven in de afbeelding) Bevestig de machine met schroeven (niet meegeleverd).



LCD TOUCH SCREEN

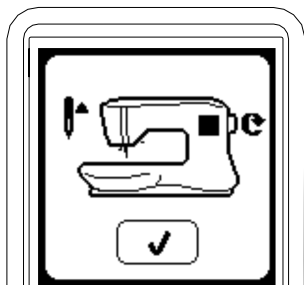
Wanneer u de stroom aanzet zal op het LCD touch screen het Beginscherm verschijnen.

LET OP:

Als onderstaand bericht verschijnt betekent dit dat de naald niet in de juiste positie staat. Draai het handwiel naar u toe om de naald in de hoogste positie te brengen. Druk dan op het pictogram "✓".

⚠ GEVAAR

Druk niet te hard op het scherm en gebruik geen scherpe voorwerpen. U kunt zo uw scherm beschadigen. Raak het scherm alleen aan met uw vingers.



BEGINSCHERM (A)

Wanneer u de hoodschakelaar aanzet zal de machine het beginscherm tonen (zie hieronder). Het beginscherm laat twee toetsen zien:

a. Naaien Toets

Door op deze toets te drukken kunt u normale steken selecteren en naaien.

b. Reeksen Maken Toets

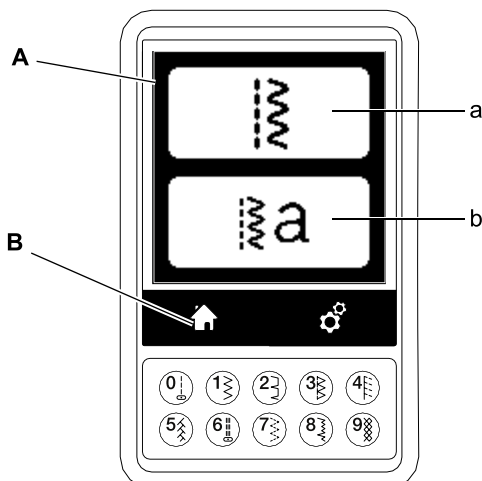
Druk op deze toets en u kunt steken en letters gemakkelijk combineren door het selecteren van steken of letters. VOOR SELECTEREN EN REEKSEN MAKEN, ZIE PAGINA 38.

LET OP:

Als de borduureenheid is bevestigd verschijnt er een ander beginscherm. Zet de machine uit en verwijder de borduureenheid (zie pagina 42).

BEGINSCHERM TOETS (B)

U kunt vanuit elk scherm altijd terugkeren naar het beginscherm door op deze toets te drukken.



NAAIMODUS

Door op het beginscherm op de naaien toets te drukken zal de machine een rechte steek selecteren. U kunt alle steken selecteren die op de Directe Selectie Toetsen staan en op het stekenoverzicht aan de binnenzijde van de klep.

LET OP:

Het is niet mogelijk te naaien als de borduureenheid is aangesloten.

STEEK INFORMATIE

a. Steekpatroon.

De vorm van een steekpatroon zal veranderen door de instelling van de steeklengte, breedte, spiegel/achteruit en verlenging.

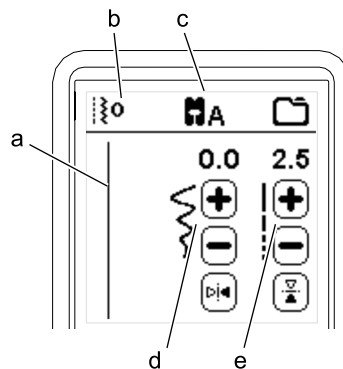
b. Patroonnummer.

c. Aanbevolen naaivoet.

Aangegeven naaivoet is een aanbevolen naaivoet voor normaal naaien. U kunt andere naaivoeten gebruiken zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

d. Steekbreedte/Naaldpositie

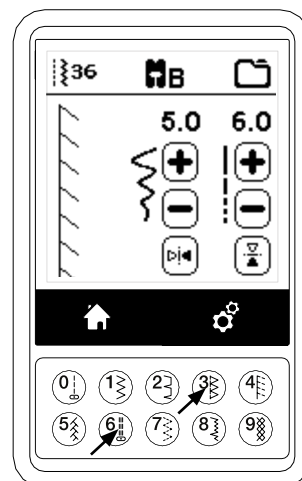
e. Steeklengte/Dichtheid



SELECTEREN VAN STEKEN

Door op de Directe Selectie Toetsen (0-9) te drukken, kunt u direct het steeknummer selecteren.

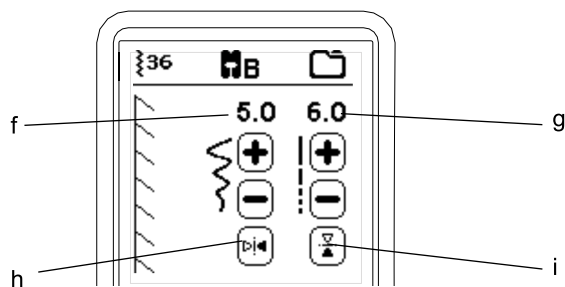
Toets twee of drie cijfers snel na elkaar in om steken vanaf nummer 10 en hoger te selecteren. Als het steeknummer niet bestaat hoort u een piep en de laatst gekozen steek blijft geselecteerd.



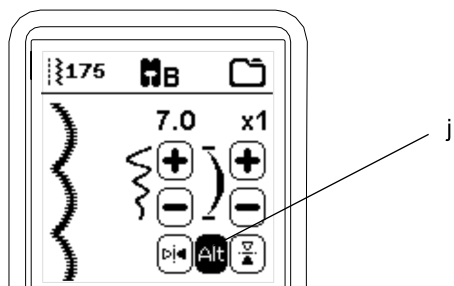
INSTELLINGEN VAN EEN STEEK

Uw machine selecteert automatisch de optimale instellingen bij elke steek. U kunt elke steek zelf naar wens aanpassen. Aangepaste instellingen hebben alleen effect op de geselecteerde steek en worden weer teruggezet naar de standaardinstellingen als een andere steek wordt geselecteerd. Aanpassingen worden niet automatisch opgeslagen wanneer de machine wordt uitgezet.

- f. Steekbreedte/Naaldpositie
Verhoog of verlaag de steekbreedte met de + en - toetsen. Bij rechte steken gebruik de + en - om de steek naar links of naar rechts te verplaatsen. Wanneer een instelling is veranderd worden de nummers gemarkeerd. Wanneer u de minimale of maximale instellingen overschrijdt, hoort u een waarschuwingsgeluid.
- g. Steeklengte/Dichtheid
Vergroot of verklein de steeklengte met de + en - toetsen. Wanneer u steken naait uit de categorie cordonsteken (steken 157-174), gebruik de + en - toetsen om de dichtheid te veranderen. Dit kan nodig zijn afhankelijk van het soort garen dat wordt gebruikt. Wanneer een cordonsteek is geselecteerd veranderd het pictogram zodat zichtbaar wordt dat de dichtheid actief is i.p.v. de steeklengte.
- h. Horizontaal spiegelen
Druk op deze toets en de steek wordt van links naar rechts gespiegeld.
- i. Verticaal spiegelen
Druk op deze toets en de steek wordt van boven naar beneden gespiegeld. Als spiegelen actief is, is de toets gemarkeerd. Als spiegelen niet beschikbaar is, is een waarschuwingsgeluid hoorbaar.



- j. Cordon verlenging
Steken uit de categorie verlenging (steken 175-197) kunnen worden verlengd. De gehele steek wordt langer maar de dichtheid blijft gelijk. Druk op de Alt toets om de verlengingsinstellingen i.p.v. dichtheid van cordonsteken te tonen. De dichtheid verandert om de symbool verlenging te tonen. Vergroot of verklein de verlenging van de cordonsteken door gebruik te maken van de + en - toetsen.



MACHINE INSTELLINGEN

INSTELLINGEN TOETS (A)

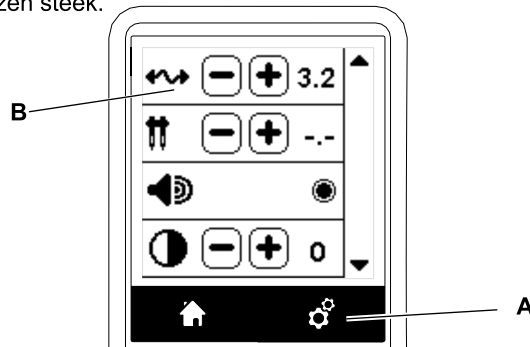
Voor of tijdens het naaien kunt u instellingen aanpassen via de Instellingen toets.

Het instellingenschermb verschijnt.

Scrol door dit scherm met de pijlen aan de rechterkant. Door nog een keer op de instellingen toets te drukken gaat u terug naar het vorige scherm.

LET OP:

Alle instellingen behalve de draadspanning blijven onveranderd totdat u ze verandert. Draadspanning gaat terug naar de standaardinstellingen wanneer u een ander patroon kiest. Standaardinstellingen verschillen afhankelijk van de gekozen steek.



DRAADSPANNING (B)

Deze machine stelt automatisch de draadspanning in bij de gekozen steek. U kunt als volgt de draadspanning wijzigen.

Om de draadspanning van de bovendraad te verhogen druk op de + toets. Om de draadspanning van de bovendraad te verlagen druk op de - toets. Als u de standaard instellingen heeft gewijzigd wordt het getal gemarkeerd.



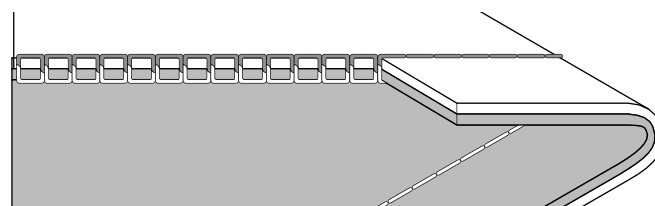
U kunt starten met naaien in deze modus en de draadspanning wijzigen tijdens het naaien.

Om terug te keren naar het vorige scherm, stop met naaien en druk de instellingen toets in.

Wanneer een andere steek is geselecteerd zal de draadspanning weer naar de standaardwaarde worden teruggezet.

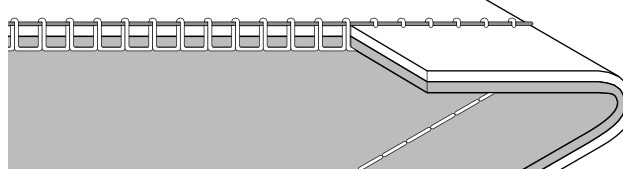
Vooraf ingestelde draadspanning

Boven en spoelgaren verknopen ongeveer in het midden van de stof.



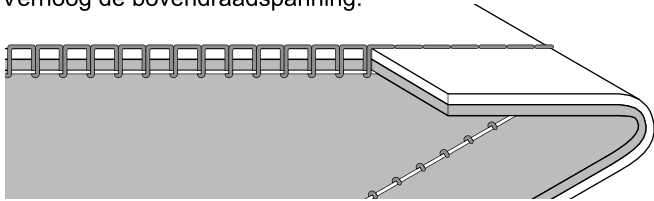
Bovendraadspanning te strak

Spoelgaren is zichtbaar aan de bovenzijde van de stof. Verlaag de bovendraadspanning.



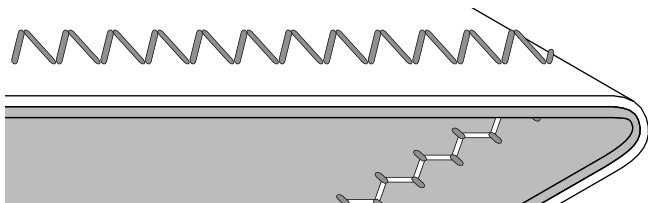
Bovendraadspanning te los

Bovendraad is zichtbaar aan de onderkant van de stof.
Verhoog de bovendraadspanning.



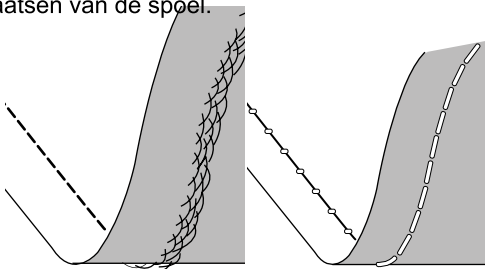
Draadspanning voor Decoratief Naaien

De draadspanning moet een beter losser ingesteld worden dan bij een rechte steek.
De bovendraad mag een beetje zichtbaar zijn aan de onderkant van de stof bij het naaien van decoratieve steken.



Nuttige Tips

1. Ziet uw naaiwerk eruit zoals op de afbeelding (steken aan de bovenzijde van de stof zijn goed, aan de onderkant zijn lussen zichtbaar), waarschijnlijk is de bovendraad dan niet goed ingeregen. Zie pagina 19 voor de juiste manier van inrijgen.
2. Als na het controleren van de bovendraad en de spoel er nog steeds draad zichtbaar is aan de bovenkant, controleer dan of de spoel juist geplaatst is. Zie pagina 18 voor het plaatsen van de spoel.



TWEELINGNAALD

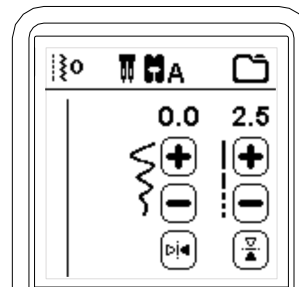
Activeer het tweelingnaaldprogramma door op de - of + toetsen te drukken om de breedte van de tweelingnaald te kiezen. Wanneer tweelingnaaldbreedte is geselecteerd is de breedte van de steken beperkt om breken van de naald te voorkomen.

Druk op de - toets totdat het getal van de tweelingnaald verdwijnt om de functie uit te schakelen.



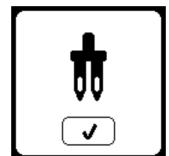
In naaimodus, het pictogram Tweelingnaald wordt getoond. De instelling blijft behouden totdat u de functie uitschakelt.

Zie pagina 37 voor meer informatie over naaien met tweelingnaalden.

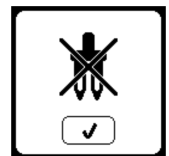


POP-UP BERICHTEN OVER TWEELINGENAALDEN

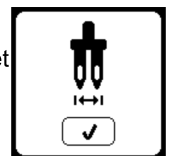
Dit pop-up bericht zal verschijnen als het Tweelingnaaldprogramma is geactiveerd. Controleer de naald en druk op het pictogram "✓" om verder te gaan.



Dit bericht zal verschijnen wanneer een steek wordt gekozen die niet met een tweelingnaald genaaid kan worden. Druk op het pictogram "✓" en selecteer een andere steek of schakel het tweelingnaaldprogramma uit.



Dit bericht zal verschijnen wanneer een steek de maximale breedte heeft bereikt. Druk op het pictogram "✓" om verder te gaan.



PIEPTOON

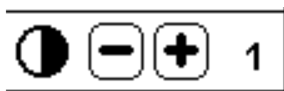
U kunt de pieptoon uitschakelen door op deze toets te drukken.

- i. Pieptoon is aan.
- ii. Pieptoon is uit.



CONTRAST VAN HET SCHERM

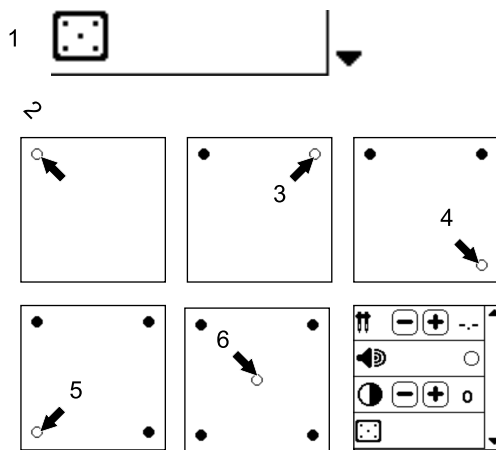
U kunt het contrast van het scherm aanpassen. Druk op "+" of "-" toets en het contrast wordt verhoogd of verlaagd.



KALIBREREN VAN HET SCHERM

Als de pictogrammen op het scherm in relatie tot waar u het scherm aanraakt niet meer goed uitgelijnd lijkt, moet het scherm mogelijk worden gekalibreerd. Dat gaat als volgt:

1. Scrol naar beneden in het instellingen menu, druk op de kalibratie scherm toets.
2. Druk op elke markeerpunt "O" op het scherm, 5 posities (4 hoeken en een middelpunt).
Wanneer de kalibratie is voltooid verschijnt het instellingen menu weer.



LET OP:

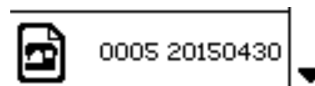
Als de kalibratie niet juist is afgerond, verschijnt er een pop-up bericht. Druk op het pictogram "✓" en herhaal de kalibratie.



SOFTWARE VERSIE

Software versie van deze naaimachine wordt getoond onderaan dit scherm.

U kunt de software updaten door gebruik te maken van de USB Embroidery stick (zie pagina 47).



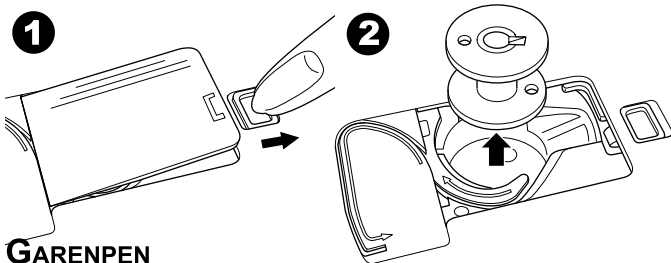
(voorbeeld)

SPOELEN

Gebruik uitsluitend SINGER® Class 15 spoelen in deze machine.

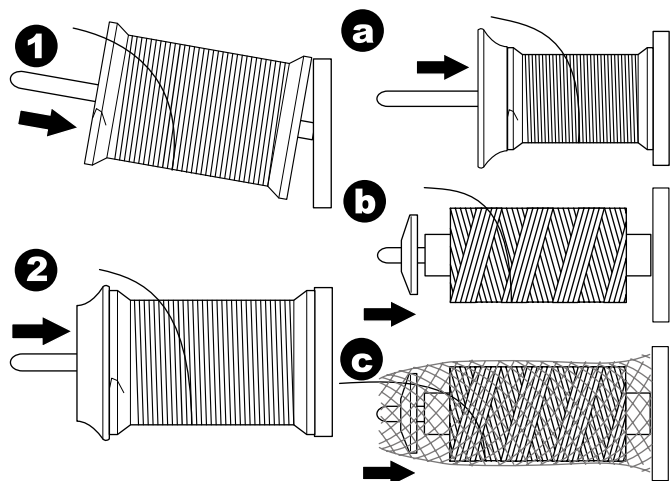
VERWIJDEREN VAN DE SPOEL

1. Duw de spoelhuisdekselgrendel naar rechts en verwijder het spoelhuisdeksel.
2. Til de spoel uit de machine.



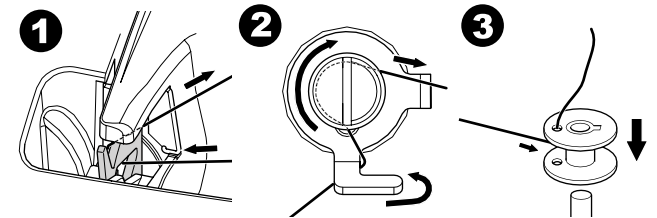
GARENPEN

1. Trek het linker uiteinde van de garenpen omhoog en plaats de vilten onderlegger en de garenklos op de garenpen. Plaats de klos zo dat het garen vanaf de voorzijde van de klos afwikkelt.
2. Schuif de garenklos zover mogelijk over de garenpen.
 - a. De gareschijf kan ook omgekeerd gebruikt worden zodat de draad beter afrolt bij kleinere klossen.
 - b. Gebruik de kleine gareschijf wanneer de draad kruislings gewonden is. Laat een kleine opening tussen de schijf en de klos zoals geïllustreerd.
 - c. Plaats een garennetje over de garenklos als het garen te gemakkelijk afwikkelt.

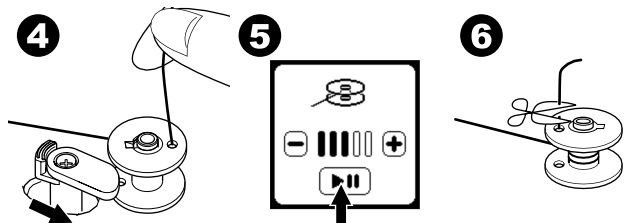


OPSPOELEN

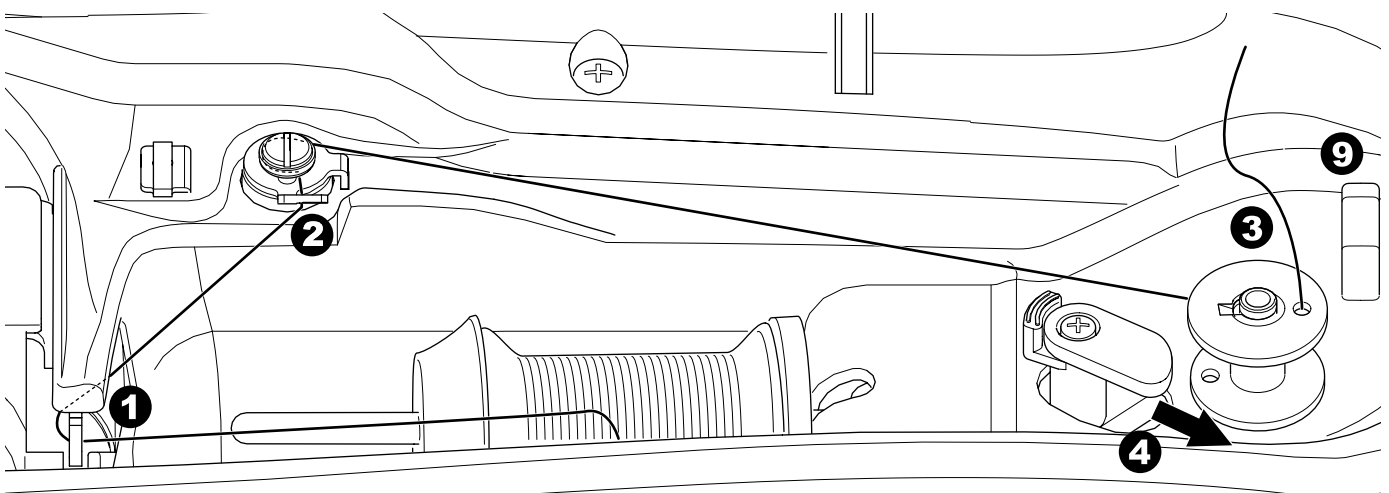
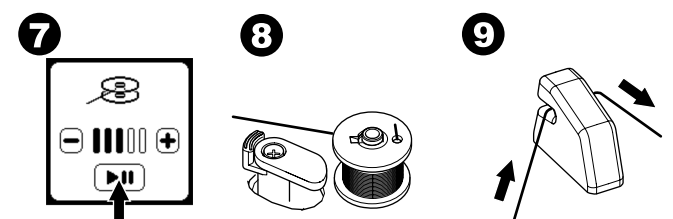
1. Houd de draad met beide handen vast en haak de draad in de geleider van de opening aan de voorzijde
2. Breng de draad naar rechts en haal de draad door de draadgeleider aan de achterzijde. Haal de draad onder de spanningsschijf in de richting van de wijzers van de klok.
3. Haal de draad door het gat in de spoel en plaats de spoel op de spoelas.



4. Houd het draaduiteinde vast en duw de spoelstop naar rechts. Wanneer het spoelscherm verschijnt, druk op de Start/Stop toets op het scherm om het spoelen te starten.
5. Na een paar omwentelingen, stop de machine door op de Start/Stop toets te drukken op het scherm.
6. Knip de draad dicht bij het gat af, zoals geïllustreerd.



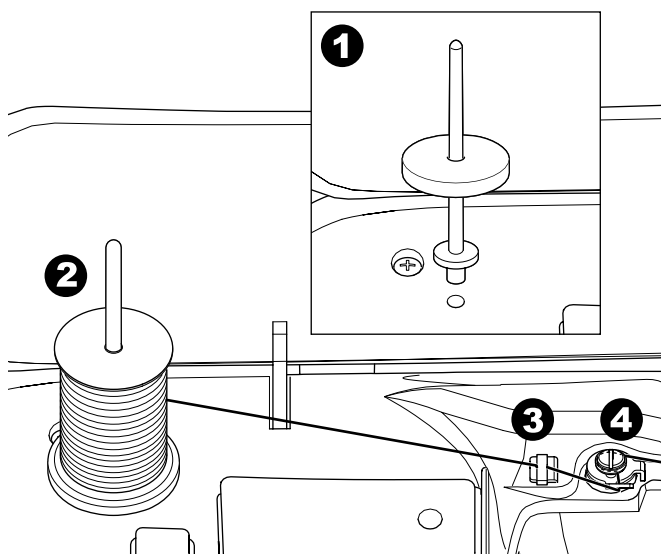
7. Start de machine weer. U kunt de opspoelsnelheid aanpassen door op het "+" (sneller) of "-" (langzamer) pictogram op het scherm te drukken.
8. Wanneer de spoel vol is, gaat de spoelstop naar links en stopt het spoelen.
9. Verwijder de spoel van de spoelas en knip de draad met de draadafsnijder af.



APART OPSPOELEN

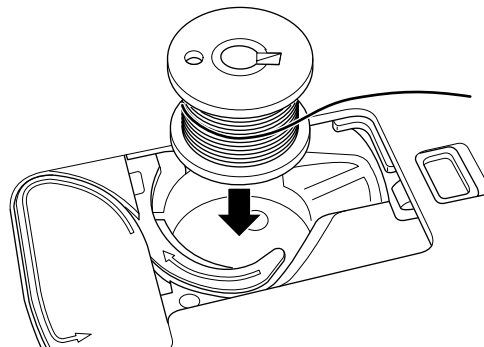
U kunt de spoel apart opspoelen tijdens het borduren.

1. Plaats de extra garenpen in het gat aan de linker bovenzijde van de machine.
2. Plaats de vilten onderlegger en de garenklos op de extra garenpen.
3. Breng de draad naar rechts en haak de draad door de draadgeleider aan de achterzijde.
4. Volg de normale spoel procedure vanaf stap 2 tot 9 (op pagina 17).

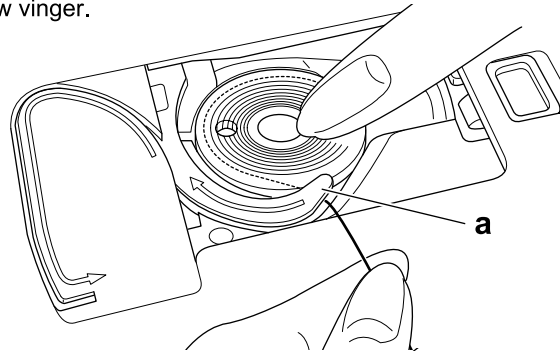


PLAATSEN VAN DE SPOEL

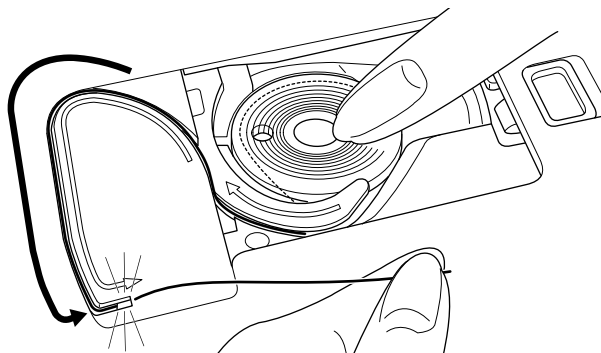
1. Plaats de spoel in het spoelhuis, zorg ervoor dat de spoel tegen de wijzers van de klok in draait.



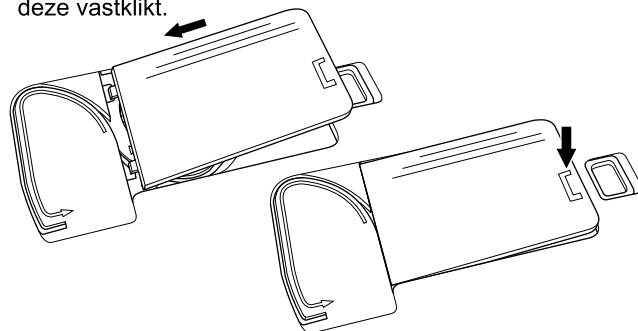
2. Trek de draad door inkeping (a) terwijl u de spoel vasthoudt met uw vinger.



3. Trek de draad door de gleuf en volg de pijl naar boven en naar beneden. Trek de draad naar rechts om af te snijden.



4. Plaats de spoelhuisdeksel terug. Plaats de lipjes aan de linkerzijde in de gaatjes onder de steekplaat en duw de rechterzijde van de spoelhuisdeksel naar beneden totdat deze vastklikt.



LET OP:

Deze machine kan starten met naaien zonder dat de onderdraad omhoog gehaald is.

Wilt u de onderdraad handmatig omhoog halen, zie pagina 20. Gebruik bij deze machine alleen SINGER® Class 15 transparante spoelen.

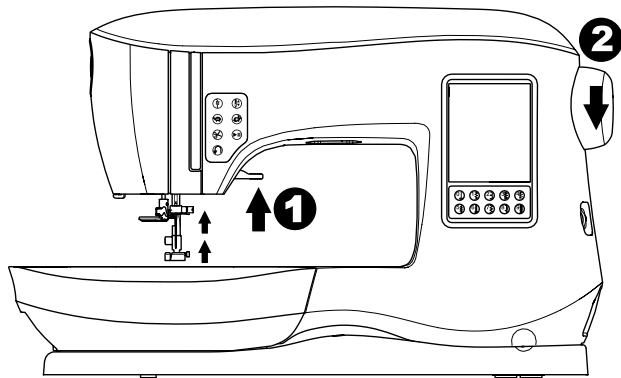
DRAAD INRIJGEN

MACHINE VOORBEREIDEN VOOR INRIJGEN

1. ZET DE NAAIVOETLIJCHTER OMHOOG. Het is heel belangrijk dat de naaivoet omhoog staat tijdens het inrijgen van de machine voor de juiste draadspanning.
2. Breng de naald in de hoogste stand door het handwiel naar u toe te draaien (houd deze positie tijdens het inrijgen van de draad door het oog van de naald).

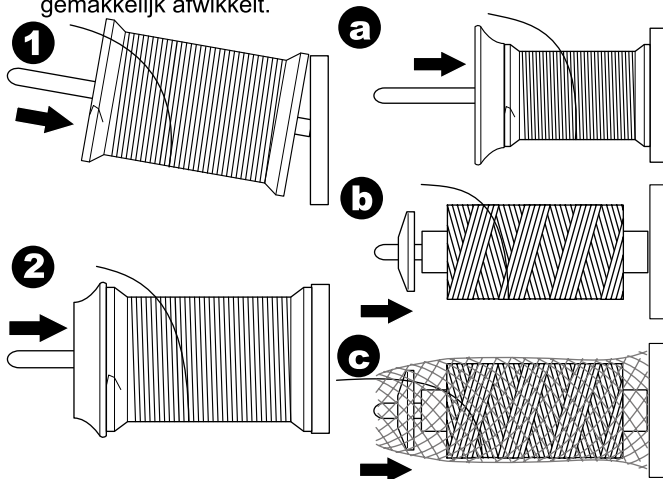
LET OP:

Het is zeer belangrijk om de naaivoet omhoog te zetten alvorens de machine in te rijgen. Wanneer dit niet gebeurt, krijgt u slechte steekwaliteit en lussen aan de onderkant van de stof. Breng altijd de naaivoet omhoog alvorens u gaat beginnen met inrijgen.



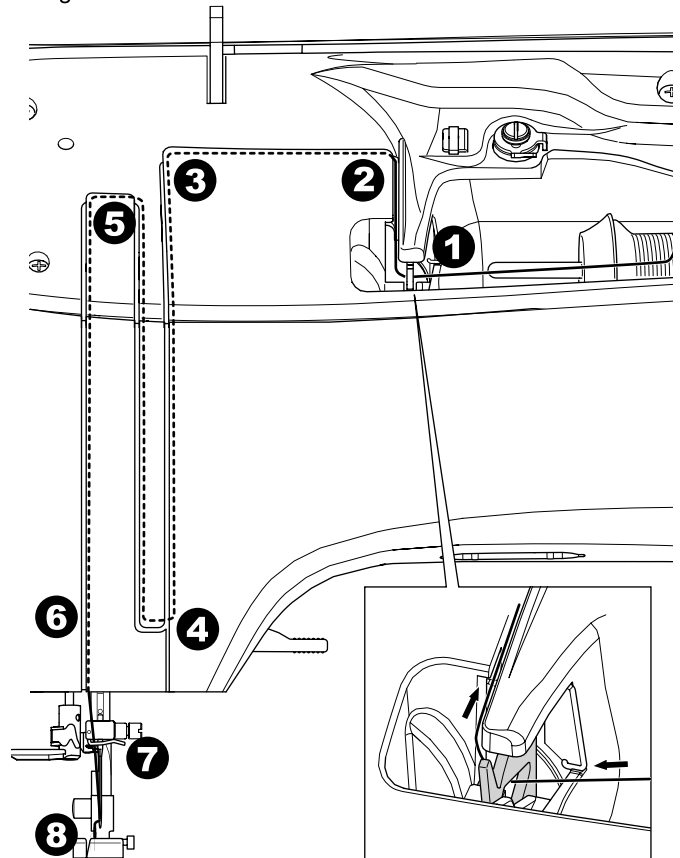
PLAATSEN VAN GARENKLOS OP DE GARENPEN

1. Trek het linker uiteinde van de garenpen en plaats de vilten onderlegger en de garenklos op de garenpen. Plaats de klos zo dat het garen vanaf de voorzijde van de klos afwikkelt.
2. Plaats de garenspijl op de garenpen zover als mogelijk.
 - a. De garenspijl kan worden omgekeerd zodat de grootte beter past bij kleinere klossen.
 - b. Gebruik de kleine garenspijl bij gebruik van kruislingsgewonden garen. Laat een kleine opening tussen de klos en de garenspijl zoals geïllustreerd.
 - c. Plaats een garennetje over de garenklos als het garen te gemakkelijk afwikkelt.



INRIJGEN VAN DE BOVENDRAAD

1. Houd de daad in beide handen en breng de draad door de draadgeleider aan de voorzijde.
2. Breng de draad naar achteren en haal door de spleet van rechts naar links.
3. Breng de draad naar links en rijg de draad door de rechter inrijggleuf.
4. Haal de draad naar links en naar boven door de middelste inrijggleuf.
5. Om de draad in de draadhefboom te plaatsen, trek de draad omhoog en weer omlaag van rechts naar links.
6. Trek de daad naar beneden in de linker inrijggleuf.
7. Trek de draad door de draadgeleider vanaf de opening aan de rechterkant.
8. Haal door het oog van de naald van voor naar achteren. Kijk op de volgende pagina voor instructies over het gebruik van de draadinsteker.



DRAAD DOOR DE NAALD

⚠ WAARSCHUWING

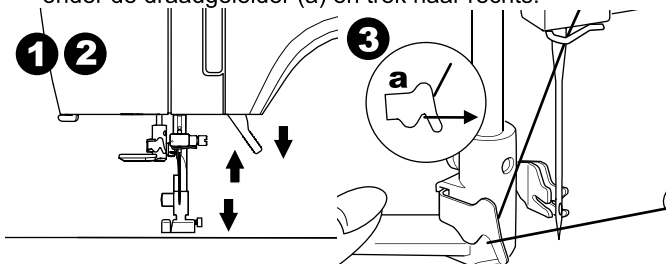
Om ongelukken te voorkomen:

1. Houd vingers weg van alle bewegende delen. Wees vooral voorzichtig in de buurt van de naald.
2. Haal de draadinsteker niet naar beneden terwijl de machine werkt.

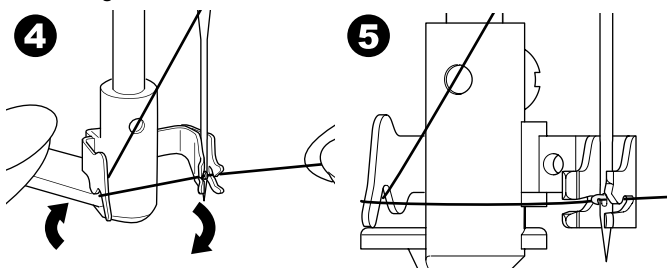
LET OP:

De draadinsteker wordt gebruikt voor naalden van dikte 11/80, 14/90 en 16/100.

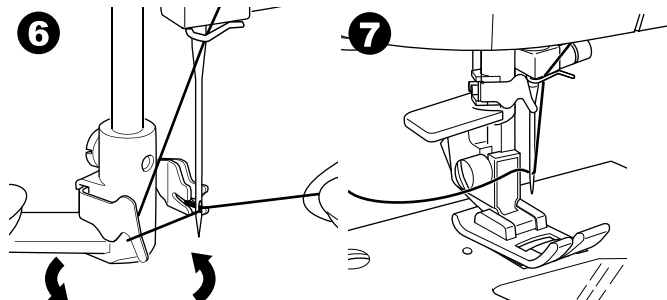
1. Zet de naaivoet omlaag.
2. Controleer of de naald in de hoogste positie staat. Zo niet draai dan het handwiel naar u toe om de naald omhoog te brengen.
3. Breng de draadinsteker rustig omlaag en duw de draad onder de draadgeleider (a) en trek naar rechts.



4. Duw de draadinsteker zover mogelijk naar beneden, het haakje van de draadinsteker gaat door het oog van de naald.
5. Breng de draad in de geleider, let op dat de draad onder het haakje door gaat.



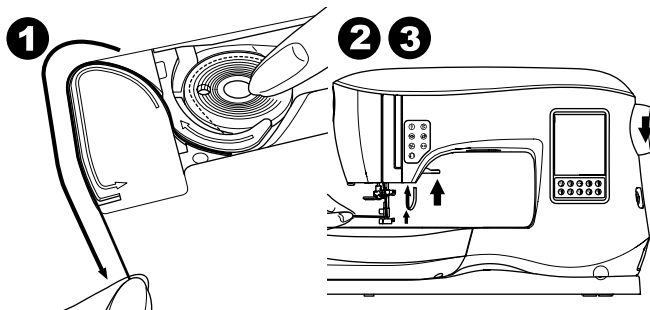
6. Houd de draad losjes vast en laat de draadinsteker los. Als de draadinsteker terugdraait, gaat het haakje door het oog van de naald en maakt een lusje in de draad.
7. Trek de draad ongeveer 10 cm (4 inches) door het oog van de naald.



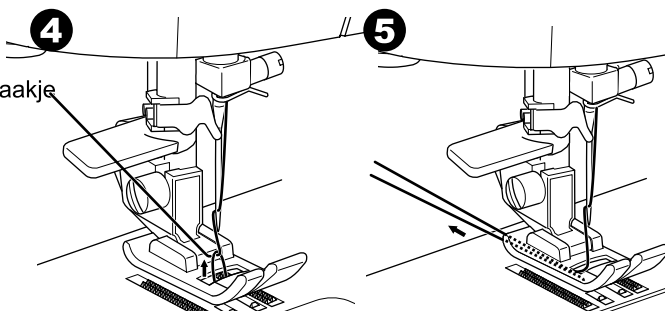
ONDERDRAAD OPHALEN

Deze machine kan starten met naaien zonder dat de onderdraad omhoog is gehaald. Wilt u de draad toch omhoog halen alvorens te starten met naaien volg dan onderstaande stappen:

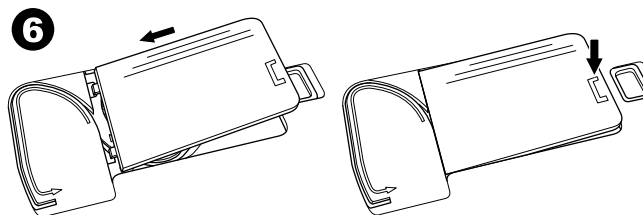
1. Leg de spoel in het spoelhuis zoals beschreven op pagina 18, maar snijd de draad niet af.
2. Zet de naaivoet omhoog.
3. Houd de bovendraad losjes vast en draai het handwiel naar u toe, één volledige slag.



4. Trek lichtjes aan de bovendraad. De onderdraad komt in een lus naar boven.
5. Trek zowel de boven- als de onderdraad ongeveer 10 cm (4 inches) achter de naaivoet.



6. Plaats de spoelhuisdeksel terug (zie pagina 18).



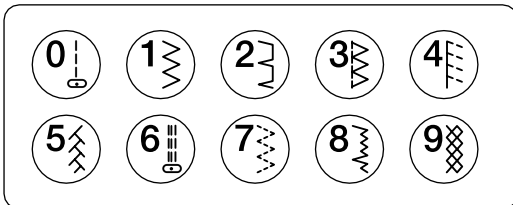
STEKENOVERZICHT

Direct (0-9)

1. Rechte steek, naaldpositie midden
 - Voor doorstikken, naaien, rits inzetten, enz.
2. Zigzagsteek
 - Voor afwerken, appliceren, enz.
3. Blindzoonsteek
4. Afwerken
5. Afwerken van stretch stof, decoratieve steek
6. Veersteek
7. Elastische drievoudige steek
 - Versterkte rechte steek
8. Genaaide zigzag
 - Voor afwerken van elastische stoffen, elastisch naaien, verstelwerk.
9. Elastische bindzoomsteek
10. Honingraatsteek

Basis (10-17)

10. Rechte steek, naaldpositie links
 - Voor doorstikken, naaien, enz.
11. Knop aannaaien
12. Rechte steek met afheeststeek naaldpositie midden
13. Rechte steek met afheeststeek naaldpositie links
14. Rijgsteek



15. Dubbele zigzagsteek
16. Trenssteek
17. Stopsteek

Knoopsgaten (18-31)

18. Trens knoopsgat (wijd)
19. Trensknoopsgat (smal)
20. Sleutelgat knoopsgat
21. Sleutelgat knoopsgat met dwars trens
22. Sleutelgat knoopsgat met punt trens
23. Afgerond knoopsgat (smal)
24. Afgerond knoopsgat (wijd)
25. Afgerond knoopsgat met dwars trans
26. Afgerond knoopsgat (beide kanten rond)
27. Decoratief knoopsgat
28. Stretch knoopsgat
29. Nostalgisch knoopsgat
30. Paspel knoopsgat
31. Oogje

Stretch (32-38)

32. Elastische tricotsteek voor stretch stoffen
- 33.-38. Afwerken van elastische stof, decoratieve steek

Decoratief (39-156)

40. Ric Rac steek
41. Dubbele Ric Rac steek
44. Thorn stitch

Cordon (157-174)

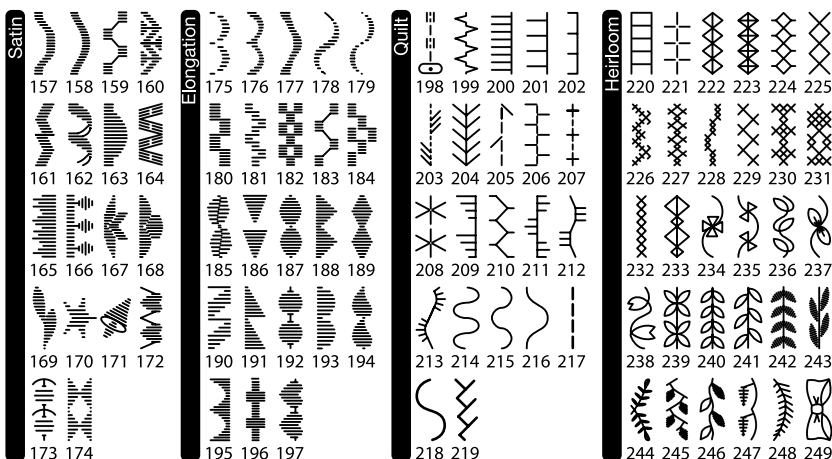
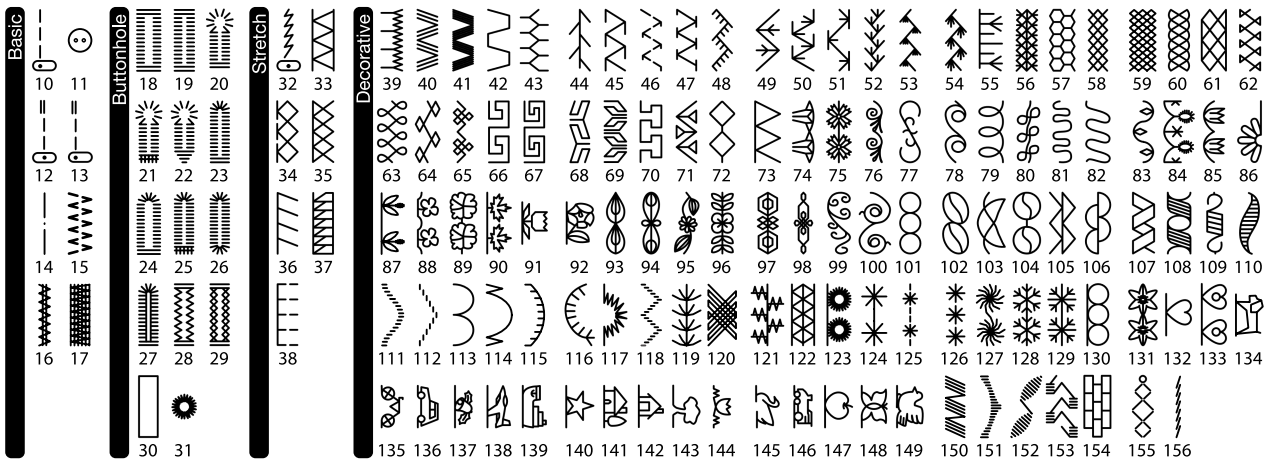
Cordon Verlenging (175-197)

Quilt (198-219)

198. Handgemaakte quiltsteek
- Nostalgische steken (220-249)

Alphabet

Sequence sewing (Zie pagina 38)



ABCÇDEFGĜHIJKLMNPO
 QRSŞTUÜVWXYZÄÖ,._
 abcçdefgĝhijklmnop
 qrsştuüvwxyzääö,._
 1234567890ÆæØøÀáĀĕè
 éêĭíóùŨñß&?!'@_

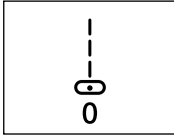
АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРС
 ТУФХЦЧШЩЪЫЬЭЮЯ_
 абвгдежзийклмнопрс
 туфхцчшщъыьэюя_
 1234567890ë&?!'@.,- _

STARTEN MET NAAIEN

Selecteer de rechte steek met naaldpositie midden (Nr. 0).

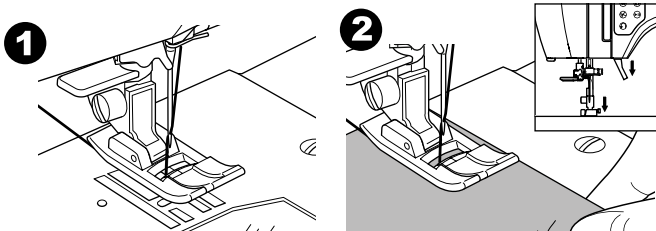
⚠ PAS OP

Om ongelukken te voorkomen:
Tijdens het naaien is speciale aandacht nodig rondom de naald. De machine transporteert automatisch de stof, niet trekken of duwen aan de stof.

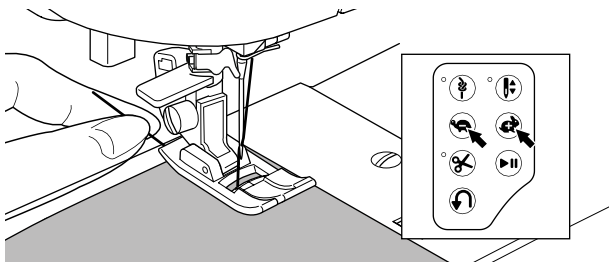


BEGIN EN EINDE VAN EEN NAAD

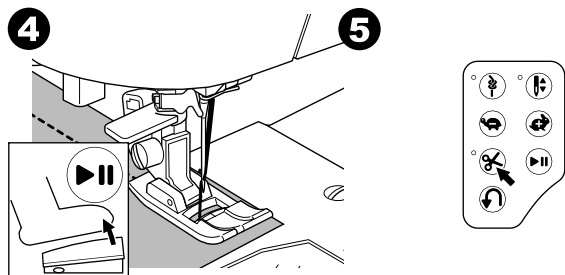
1. Controleer de naaivoet (standaard naaivoet).
Kijk op pagina 8 voor het verwisselen van de naaivoet.
2. Leg de stof onder de naaivoet en laat de naaivoet zakken.



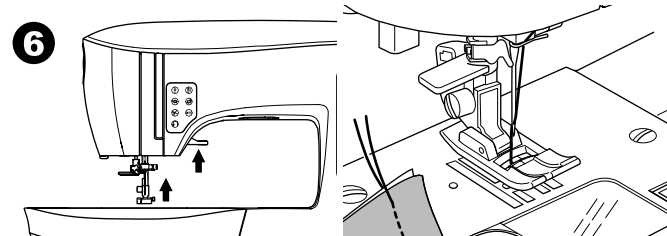
3. Trek de bovendraad naar achteren en druk op de Start/Stop toets of druk het voetpedaal in.
Houd de draad vast totdat een paar steken zijn genaaid.
Geleid de stof een beetje tijdens het naaien.
U kunt de naaisnelheid aanpassen door op de snelheids toetsen te drukken. Bij gebruik van het voetpedaal deze meer of minder indrukken.



4. Wanneer u het einde van de naad nadert druk op de Start/stop toets om het naaien te stoppen of laat het voetpedaal los.
5. Druk op de draadafsnijder toets.



6. Breng de naaivoet omhoog en verwijder de stof.



Bovendraadsensor

Als de bovendraad breekt zal de machine automatisch stoppen. Rijg de bovendraad opnieuw in en ga verder met naaien.

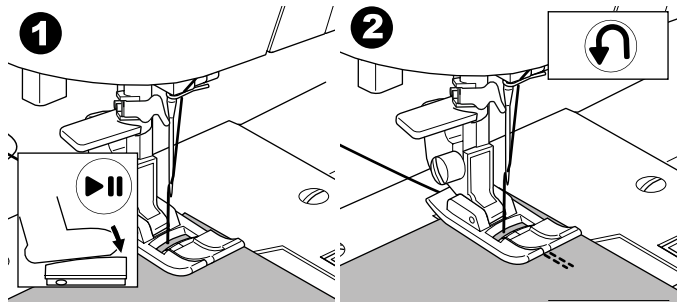
⚠ PAS OP

1. Druk niet op de draadafsnijder toets als er geen stof onder de naaivoet ligt of er geen noodzaak is tot afknippen van garen. Het garen kan verstrikt raken en schade veroorzaken.
2. Gebruik de draadafsnijder toets niet bij garen dikker dan #30, nylon garen of speciale garens. Gebruik in dat geval de draadafsnijder aan de linkerzijde van de machine (Zie pagina 12)
3. Gebruik de draadafsnijder toets niet wanneer u met een tweelingnaald of met een zwaardnaald naait.

ACHTERUIT NAAIEN

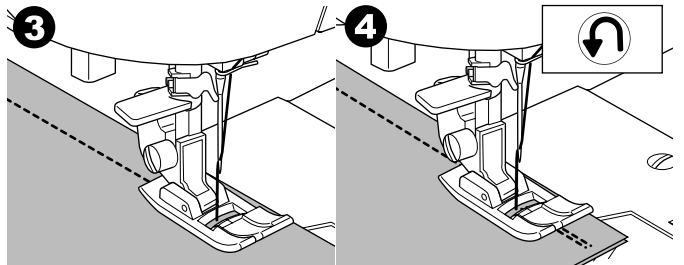
Achteruit naaien is voor het verstevigen van een naaduiteinde.

1. Begin met het naaien van 4-5 steken.
2. Druk op achteruitnaaien en houd vast. Naai tot het beginpunt.

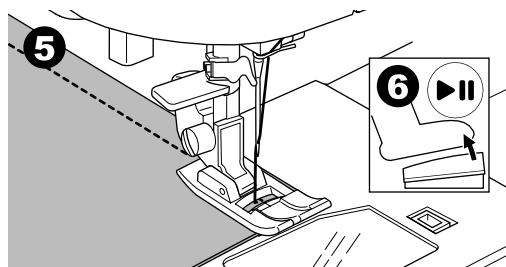


3. Laat de toets los en naai vooruit tot het einde van de naad.

4. Druk op de toets achteruitnaaien en naai 4-5 steken achteruit.



5. Laat de toets los en naai tot het eind van de naad.
6. Stop met naaien.



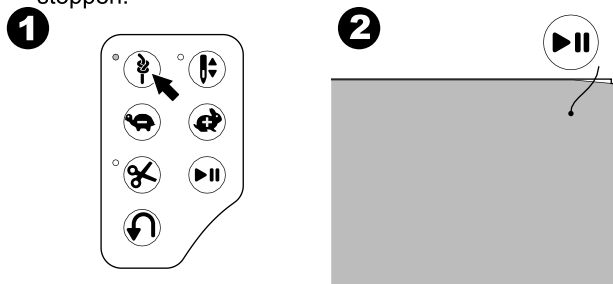
LET OP:

Steken Nr. 12 en Nr. 13 hebben een ingebouwde afhechtsteek. Zie pagina 24 voor informatie over het naaien van deze steken.

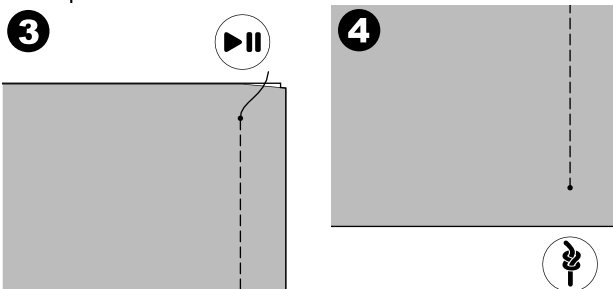
AFHECHTSTEEK

U kunt afhechtsteken aan het begin en het einde van een naad naaien.

1. Druk op de afhechtsteek toets. LED lampje gaat branden.
2. Begin met naaien.
Machine zal een afhechtsteek maken en automatisch stoppen.

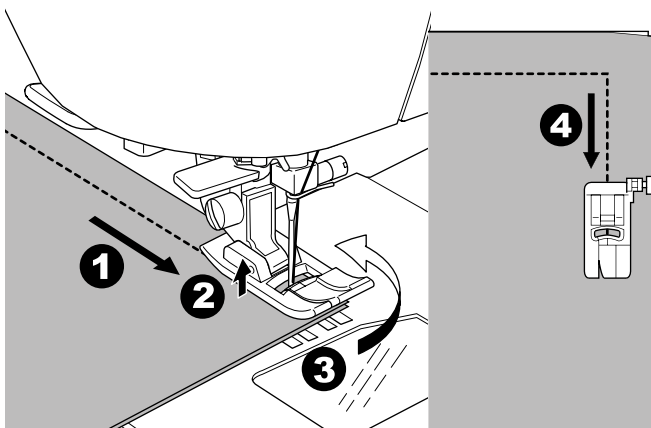


3. Begin opnieuw met naaien en naai de gekozen steek.
4. Druk aan het einde van de naad op de afhechtsteek toets en de machine maakt een afhechtsteek en stopt automatisch.



Maken van HOEKEN

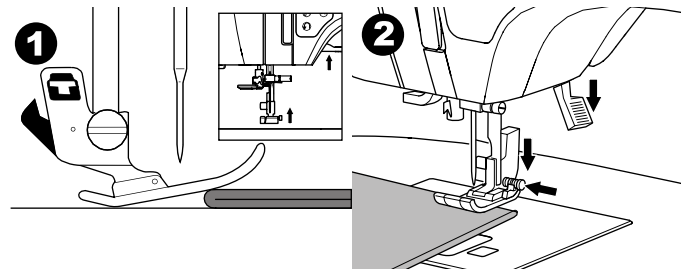
1. Stop de machine wanneer u bij een hoek bent.
2. Draai het handwiel naar u toe zodat de naald in de stof komt.
LET OP:
U kunt ook de naaldstop positie veranderen door op de toets naald omhoog/omlaag te drukken. Wanneer de naald omlaag is brandt het LED lampje.
U kunt ook op het voetpedaal tikken om de naald omhoog of omlaag te brengen.
3. Zet de naaivoet omhoog.
4. Gebruik de naald als draaipunt en draai de stof.
5. Zet de naaivoet omlaag en ga verder met naaien



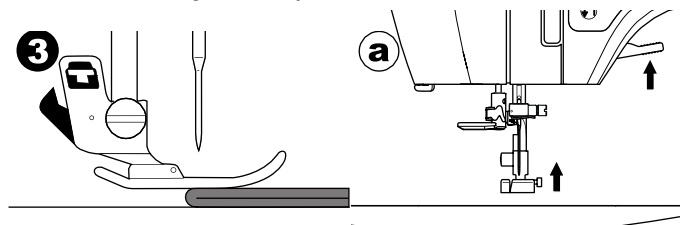
NAAIEN VAN DIKKE STOF

Bij het naaien van dikke of zware stof komt de voorkant van de naaivoet omhoog wanneer de naaivoet bij naden of dikke gedeelten komt. Om deze zware of dikke stoffen te naaien:

1. Wanneer de naaivoet van de voet omhoog komt, zet de naald in de stof en zet de naaivoet omhoog.
2. Druk de stabilisatie pin (aan de rechterzijde van de standaard-naaivoet) en zet tegelijkertijd de naaivoet omlaag. De naaivoet zou nu recht op de dikke stof moeten staan.

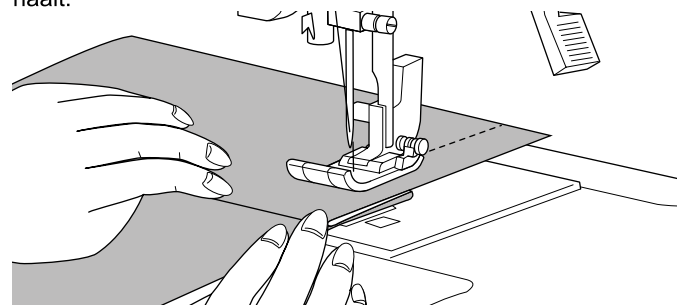


3. Begin met naaien en na een paar steken zal de stabilisatie pin loslaten.
a. De naaivoetlichter kan extra omhoog worden geduwd zodat dikke stoffen gemakkelijk onder de naaivoet kunnen.



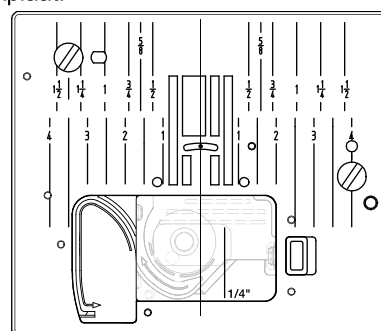
NAAIEN OVER OVERLAPPENDE DELEN

Geleid de stof met de hand terwijl u over overlappende delen naait.



BREEDTE VAN EEN NAAID

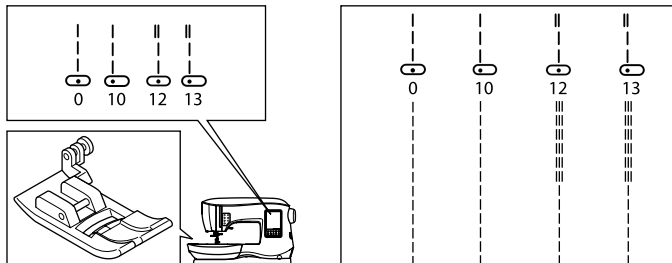
Geleide lijnen op de steekplaat geven de afstand tot de middelste naaldpositie aan. Om een constante naadtoeslag te krijgen, geleid de stof langs de gewenste geleide lijn op de steekplaat.



RECHTE STEEK NAAIEN

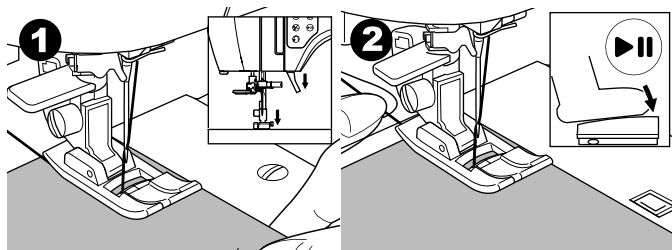
Kies rechte steken die passen bij de stof die genaaid gaat worden. Naaldpositie links (Nr.10, 13) past het best bij het naaien van lichte stoffen.

- Nr. 0. Naaldpositie midden
 - Nr. 10. Naaldpositie links
 - Nr. 12. Naaldpositie midden met ingebouwde afhechtsteek
 - Nr. 13. Naaldpositie links met ingebouwde afhechtsteek
- Standaard naaivoet(A)

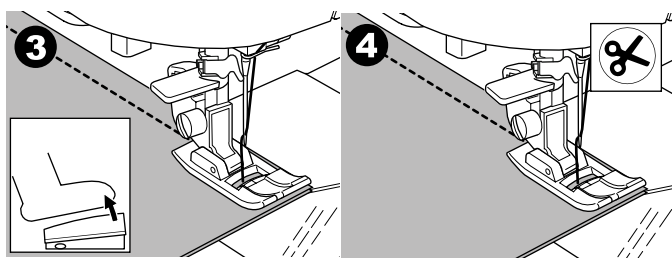


RECHTE STEEK

1. Leg de stof onder de naaivoet en zet de naaivoet omlaag.
2. Houd de bovendraad losjes vast en begin met naaien. Leg de hand lichtjes op de stof tijdens het naaien.

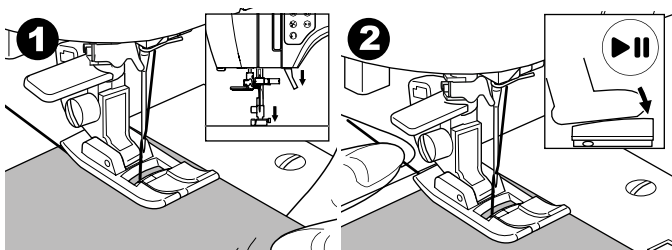


3. Wanneer u het einde van de naad bereikt, stop met naaien.
4. Druk op de draadafsnijder toets

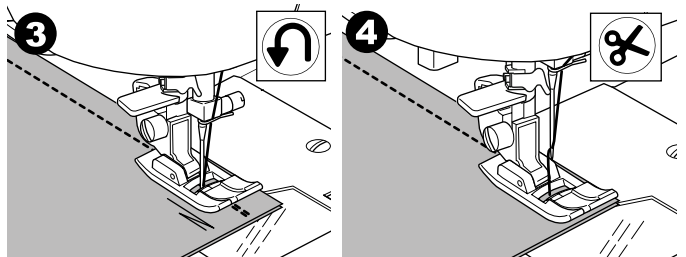


Rechte STEEK MET AFHECHTSTEEK (STEEK Nr. 12, 13)

1. Leg de stof onder de naaivoet en zet de naaivoet omlaag.
2. Houd de bovendraad losjes vast en begin met naaien. Machine zal 4-5 steken vooruit naaien en daarna 4-5 steken achteruit en zal daarna weer vooruit naaien.



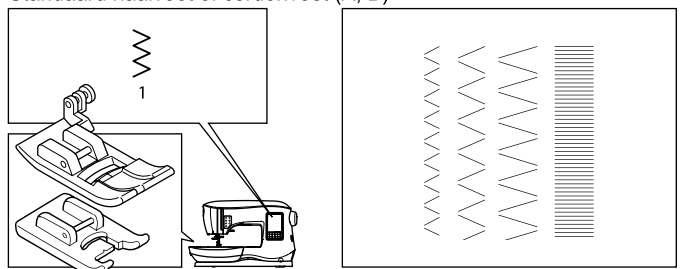
3. Wanneer u het einde van de naad bereikt, druk op achteruitnaaien. Machine zal een paar steken achteruit en een paar steken vooruit naaien en stopt automatisch.
4. Druk op de draadafsnijder toets



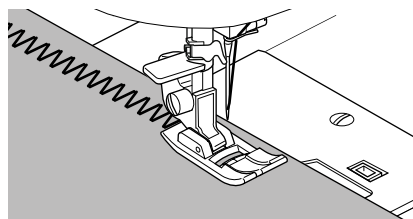
ZIGZAGSTEEK NAAIEN

Uw machine kan zigzagsteken naaien met verschillende breedtes en lengtes door het veranderen van de instellingen van de steekbreedte en steeklengte.

- Nr. 1 Zigzagsteek
- Standaard naaivoet of cordonvoet (A, B)



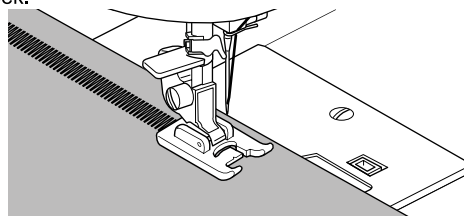
Zigzagsteken worden vaak gebruikt voor applicaties en decoratief naaien.



CORDON NAAIEN

Om een cordon te naaien, verklein de steeklengte en bevestig de cordonvoet (B).

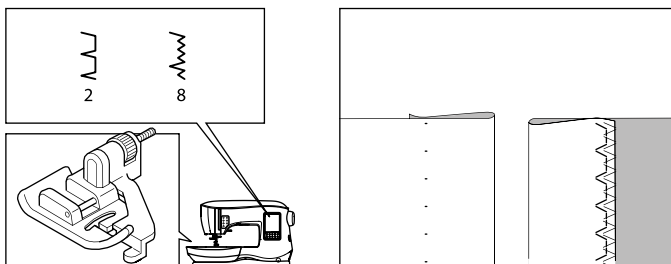
Op de volgende pagina meer over het gebruik van de zigzagsteek als afwerksteek.



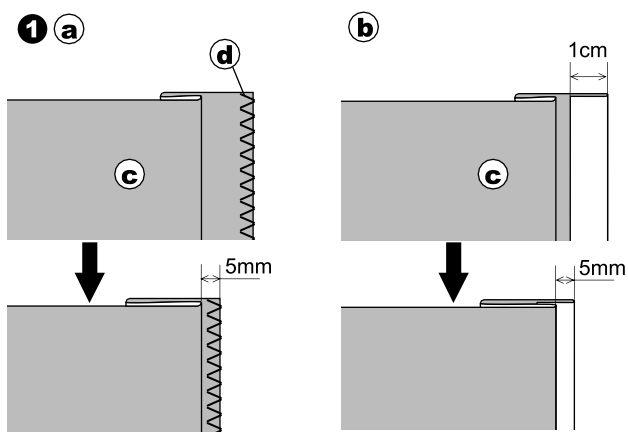
BLINDZOOMSTEEK NAAIEN

De zoom wordt genaaid zonder zichtbare steken aan de goede kant van de stof.

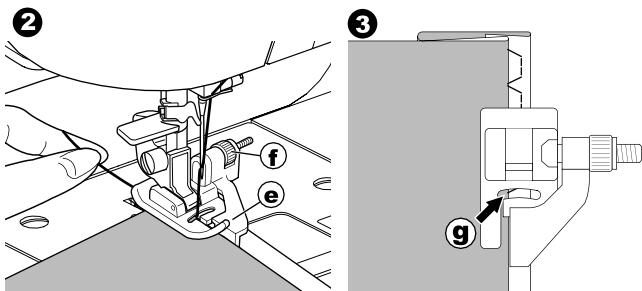
Nr. 2 Blindzoomsteek voor niet-elastische stoffen
 Nr. 8 Blindzoomsteek voor elastische stoffen
 Blindzoomvoet (D)



- Vouw de stof zoals in de afbeelding.
 - Normaal, dikke stof
 - Dunne stof
 - Verkeerd kant van de stof
 - Afwerking



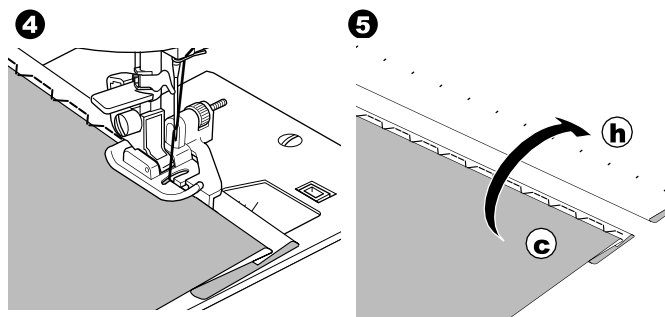
- De geleider (e) op de blindzoomvoet zorgt dat de stof gelijkmatig gevouwen is bij het maken van de blinde zoom. De geleider (e) wordt ingesteld met de afstelschroef (f).
- Leg de stof zo onder de voet dat de rechte steken (of smalle zigzagsteken) op de uitstekende zoomrand en de grote zigzagsteek net één draad van de gevouwen rand (g) naait. Indien nodig, draai de schroef (f) om de voet aan te passen zodat de naald de gevouwen rand net raakt.



- Zet de naaivoet omlaag en naai de zoom, geleid de stof gelijkmatig langs de geleider.
- Draai de stof om wanneer u klaar bent.
 - Verkeerde kant van de stof
 - Goede kant van de stof

LET OP:

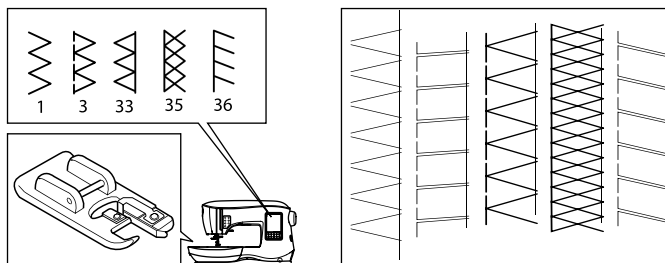
Test op een restje stof gelijk aan de stof van uw project om de juiste instelling van de geleider in te stellen.



AFWERKEN-LOCKEN

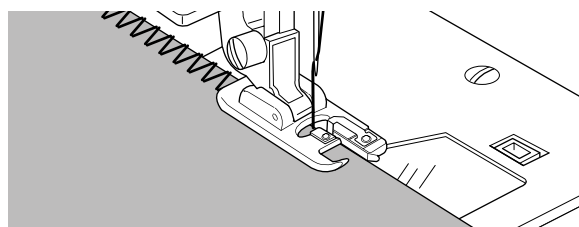
DE AFWERKVOET GEBRUIKEN

Nr. 1 (Steekbreedte 5.0)
 Nr. 3, 33, 35, 36 (Steekbreedte 5.0 - 7.0)
 Afwerkvoet (C)

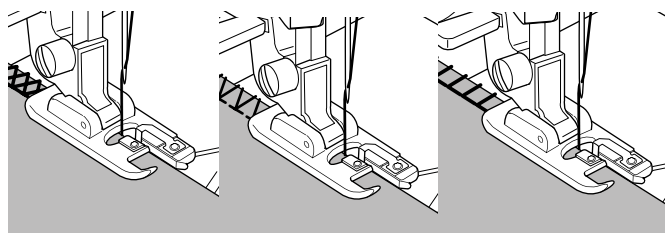


Leg de stof langs de geleider van de afwerkvoet zodat de naald net de rand van de stof raakt.

Nr. 1 (Breedte = 5.0) wordt gebruikt om rafelen van de stof te voorkomen.



Nr. 3, 33, 35, 36 zijn ontworpen om gelijktijdig te naaien en af te werken.

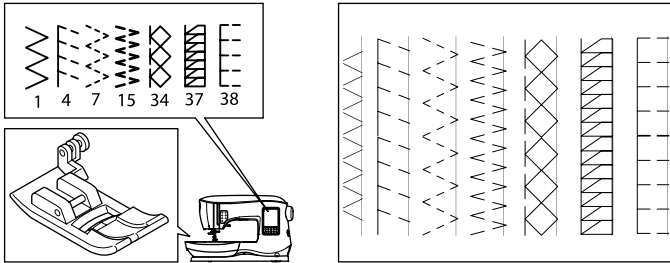


⚠ PAS OP

Om ongelukken te voorkomen, mag de afwerkvoet alleen gebruikt worden voor de steken 1, 3, 33, 35, 36. Verander de steekinstellingen niet. Het is mogelijk dat de naald de voet raakt en de naald breekt bij het naaien van andere steken of andere instellingen.

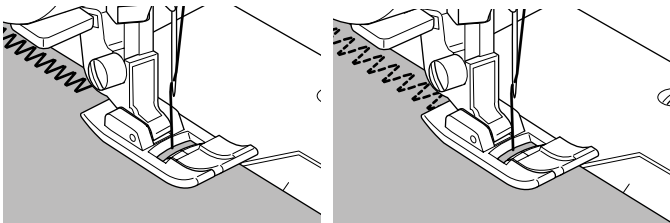
GEbruIK VAN DE STANDAARD NAAIVOET

Nr. 1, 4, 7, 15, 34, 37, 38
Standaard naaivoet (A)



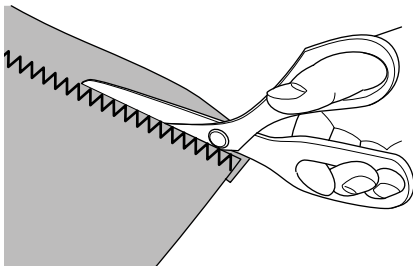
Leg de stof zo neer dat de naald dicht bij de rand in de stof gaat bij het gebruik van de standaard naaivoet.

Nr. 1 Voor smalle zigzagsteken (Breedte = 2.0-4.5).
Nr. 4, 7, 15, 34, 37, 38 wanneer stoffen worden genaaid die gemakkelijk rafelen of stretch stoffen.



LET OP:

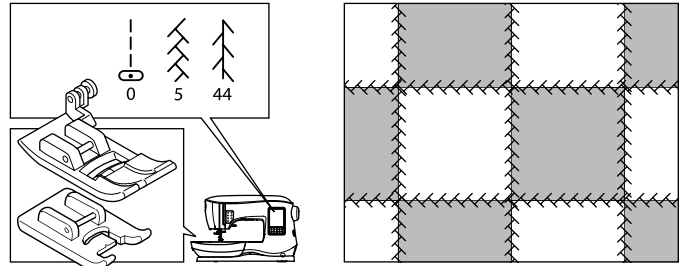
- g. Indien gewenst, knip de extra naad af na het naaien. Pas op dat u het stiksel niet doorknipt.



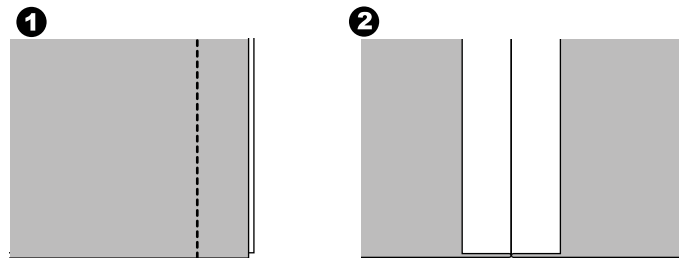
CRAZY PATCH

Maak mooie versieringen m.b.v. decoratieve steken die u over de naden naait. Gebruik verschillende soorten stoffen voor nog meer variatie.

Nr. 0
Standaard naai- of cordonvoet (A, B)

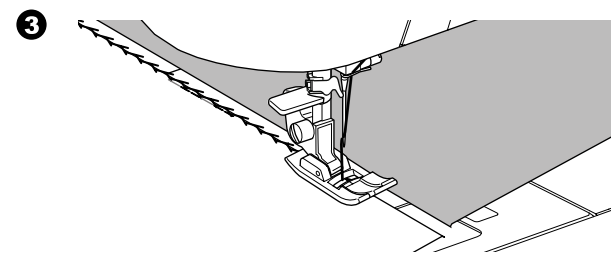


1. Leg 2 lapjes stof met de goede kanten op elkaar en naai met een rechte steek aan elkaar.
2. Strijk de naad open.



Nr. 5, 44

3. Met de goede kant van de stof boven, naai de decoratieve steek, let op dat de steken aan beide zijden van de naad genaaid worden.



STRETCHSTEEK NAAIEN

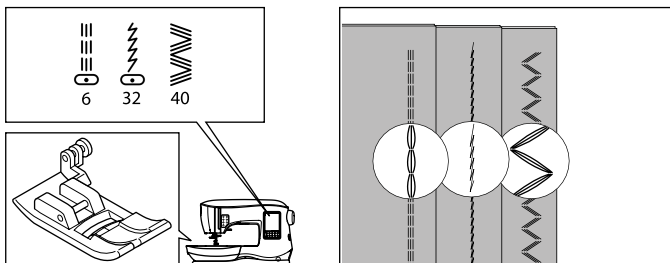
Stretchsteken zijn lang en flexibel en bewegen mee met de stof zonder te breken. Goed voor gebreide stoffen maar ook voor duurzame stoffen zoals spijker- of keperstoffen.

Nr. 6 Rechte stretch steek

Nr. 32 Elastische tricotsteek voor stretch stoffen

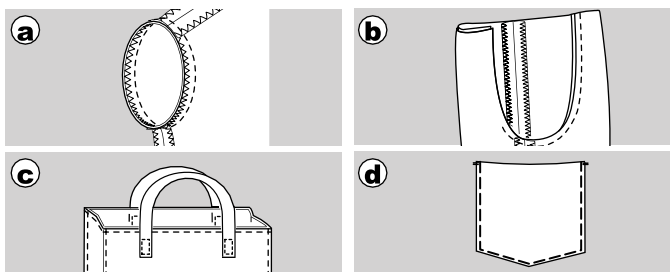
Nr. 40 Ric-rac Steek

Standaard naaivoet (A)



We adviseren het gebruik van een naald voor gebreide en synthetische stoffen om het overslaan van steken en breken van de draad te voorkomen. Zie pagina 9 voor naaldadvies.

- a. Jas
- b. Broek
- c. Tas
- d. Zak

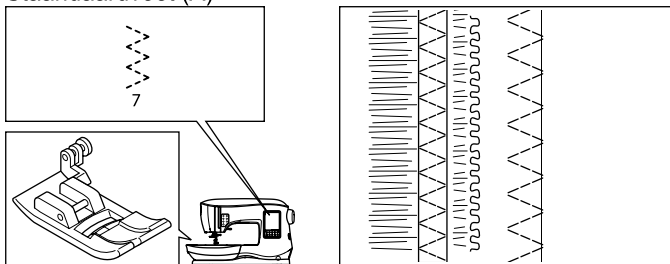


ELASTISCHE DRIEVOUDIGE STEEK

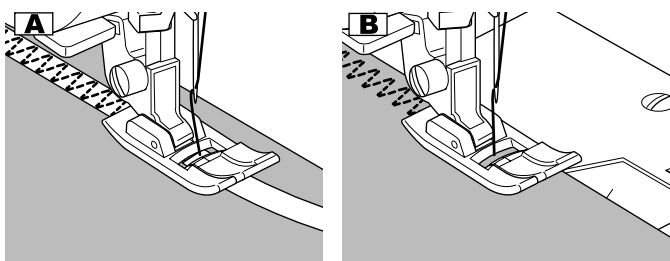
Word gebruikt voor het naaien op elastische stof en als afwerksteek.

Nr. 7 Elastische drievoudige steek

Standaardvoet (A)



- A. Naaien van elastiek.
Leg elastiek aan de voor en achterkant van de naald.
Afwerken.
- B. Gebruik deze steek bij stoffen die gemakkelijk rafelen of gebreide stoffen. De naald raakt de stof net in de rand van de stof. Zie volgende pagina over afwerken.

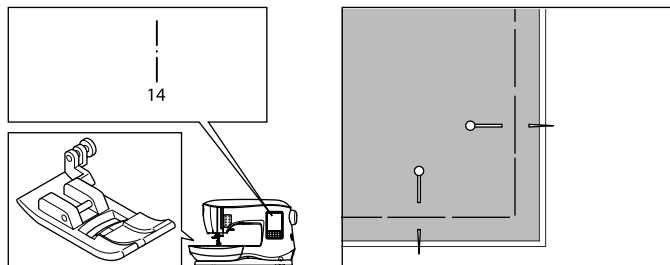


RIJGEN

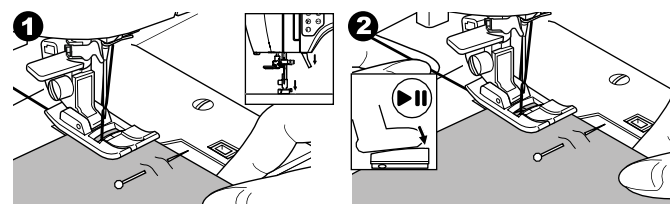
Een rijgsteek is een tijdelijk steek die gebruikt wordt voor het passen van kleding of markeren van stoffen.

Nr. 14 Rijgsteek

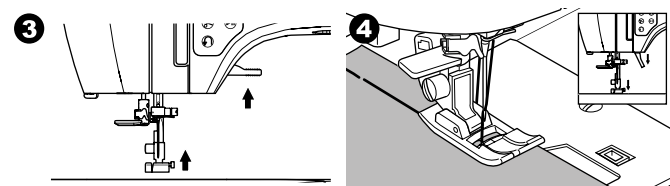
Standaard naaivoet (A)



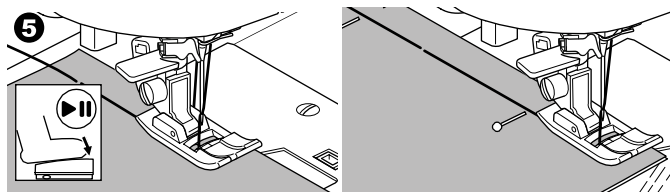
1. Leg de stof onder de naaivoet en zet de naaivoet omlaag.
2. Houd de bovendraad losjes vast en begin met naaien. De machine naait maar twee steken.



3. Zet de naaivoetlichter omhoog.
4. Houd de bovendraad vast en trek de gewenste hoeveel stof naar achteren. Zet de naaivoet omlaag.



5. Begin weer te naaien., De machine naait twee steken.
6. Herhaal dit zo vaak als nodig om de naad te rijgen.



LET OP

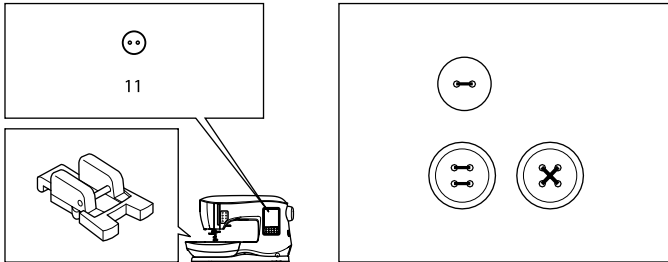
Plaats kopspelden dwars op de naad om te voorkomen dat de lagen stof gaan schuiven
Trek aan de onderdraad om de rijgsteek te verwijderen.

▲ PAS OP

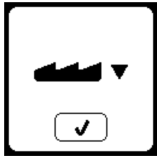
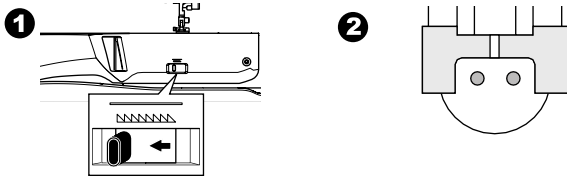
Om ongelukken te voorkomen, zorg dat de naald geen kopspelden raakt bij het naaien.

KNOPEN AANNAAIEN

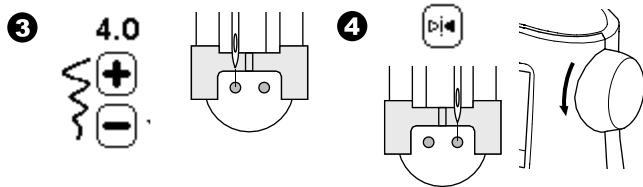
Nr. 11
Knoopaannaivoet



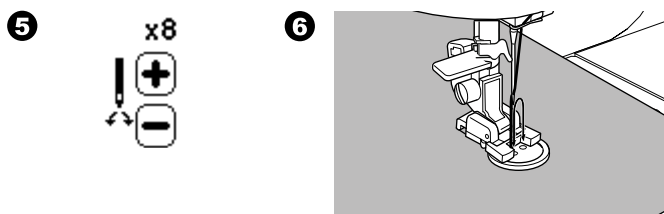
- Schakel de transporteur uit door de hendel voor de transporteur naar links te schuiven. (Een pop up bericht verschijnt als u steek nr. 11 selecteert, druk op pictogram "✓").
- Bevestig de knoopaannaivoet. Leg de gaten van de knoop gelijk met de gleuf van naaivoet en zet de naaivoet omlaag zodat de knoop vast gehouden wordt.



- Pas de steekbreedte aan zodat de naald in het linker gat van de knoop gaat.
- Controleer de uitslag van de naald door op de spiegel toets te drukken en controleer of de naald de knoop niet raakt. Breng de naald in de gaten door het handwiel naar u toe te draaien.



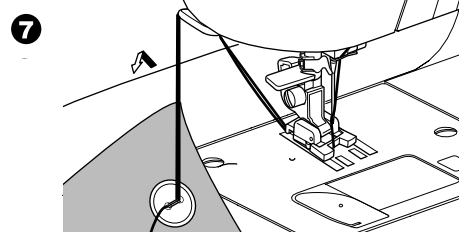
- Stel het aantal steken in met de + en - toetsen. Acht steken is standaard.
- Begin langzaam met naaien. De machine naait het aantal ingestelde steken zichtbaar op het display, hecht af en stopt.



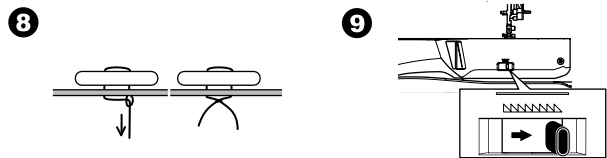
⚠ PAS OP

**Om ongelukken te voorkomen:
Zorg dat de naald de knoop niet raakt tijdens het naaien of op een andere manier kan breken.**

- Zet de naaivoet omhoog en knip de draden op ongeveer 10 cm (4 inches) af.



- Trek de draaduiteinden naar de verkeerde kant van de stof met een handnaald. Werk de draden af.
- Na het naaien schuif de hendel van de transporteur weer naar rechts.

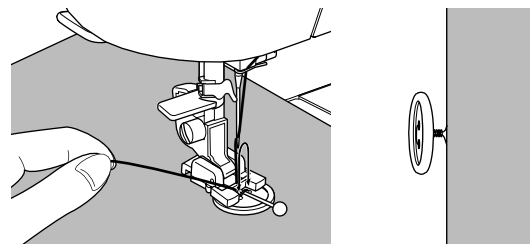


LET OP:

Om een knoop te naaien met 4 gaten, volg bovenstaande voor de eerste twee gaten. Zet de naaivoet een beetje omhoog, verplaats de stof om de andere twee gaten te kunnen naaien, dit kan parallel of kruiselings.

DRAADSTOKJE

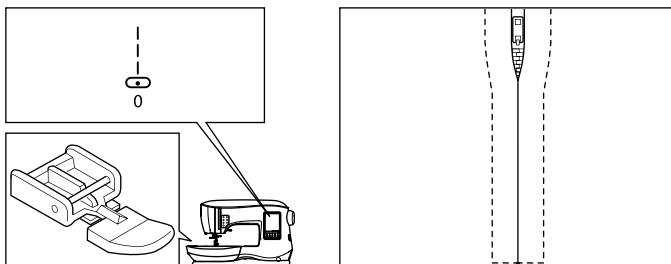
Knopen op jassen hebben vaak een stokje van draad zodat de knoop ruimte heeft bij de stof. Leg tijdens het aannaaien van de knop een kopsplend of naald onder het middendeel van de naaivoet. Naai over de speld of naald. Om het een stokje te maken trek de draden naar de achterkant van de knoop en draai de draden om de steken.



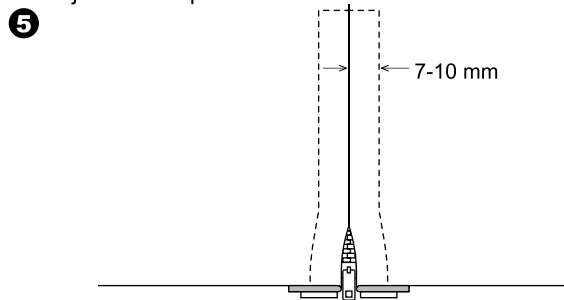
NAAIEN VAN RITSEN

IN DE NAAD

Nr. 0 Rechte steek (Naaldpositie midden)
Ritsvoet (E)



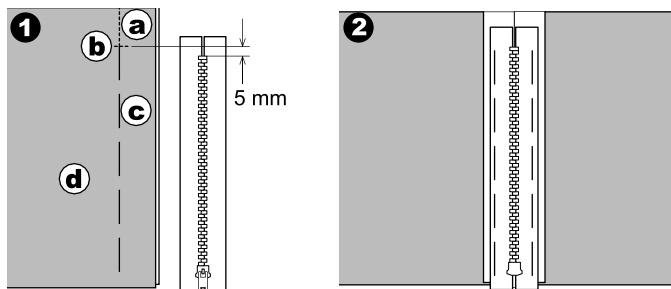
5. Naai de onderkant van de rits en dan de rechterkant van de rits. Verwijder de rijgsteken en strijk de naad plat.



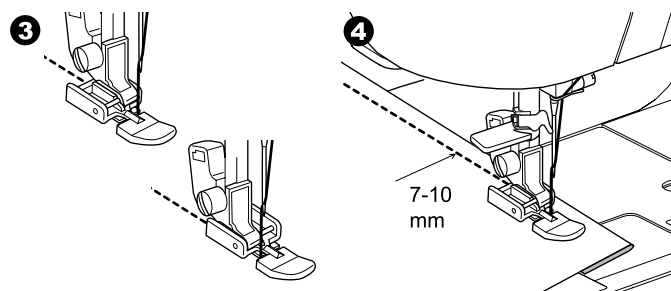
⚠ PAS OP

Om ongelukken te voorkomen, verander de naaldpositie niet. Door het veranderen van de naaldpositie kan de naald de naaivoet raken en breken of de machine beschadigen.

1. Rijg de ritsopening in de naad dicht.
 - a: Rechte steek
 - b: Einde van de opening
 - c: Rijgsteek
 - d: Verkeerde kant van de stof
2. Strijk de naad open. Plaats de rits met de tandjes naar beneden op de naadtoeslag. Leg de tandjes op de naad. Rijg de rits vast.

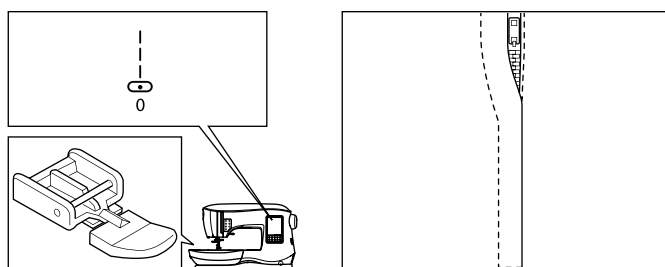


3. Bevestig de ritsvoet. Gebruik de linkerzijde van de ritsvoet om de rechterkant van rits te naaien en de rechterzijde van de ritsvoet om de linkerkant van de rits te naaien.
4. Naai aan de goede kant van de stof, naai de linkerzijde van de rits van beneden naar boven.



RITS MET OVERSLAG

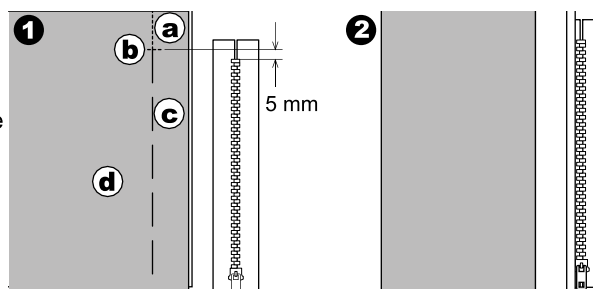
Nr. 0 Rechte steek (naaldpositie midden)
Ritsvoet (E)



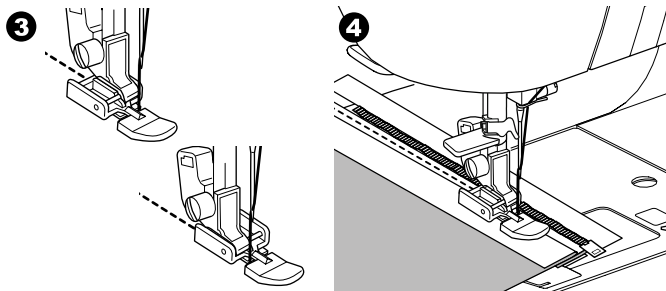
⚠ PAS OP

Om ongelukken te voorkomen, verander de naaldpositie niet. Door het veranderen van de naaldpositie kan de naald de naaivoet raken en breken of de machine beschadigen.

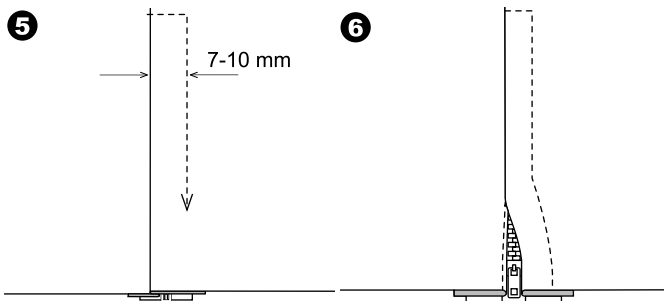
1. Rijg de ritsopening in de naad dicht.
 - a: Rechte steek
 - b: Einde van de opening
 - c: Rijgsteek
 - d: Verkeerde kant van de stof
2. Vouw de naadtoeslag naar de achterkant. Leg de rits onder stof op een afstand van ongeveer 3 mm (1/8") van de vouw.



3. Bevestig de ritsvoet. Gebruik de linkerkant van de ritsvoet om de rechterkant van rits te naaien en de rechterzijde van de ritsvoet om de linkerkant van de rits te naaien.
4. Naai de linkerkant van de rits van beneden naar boven.



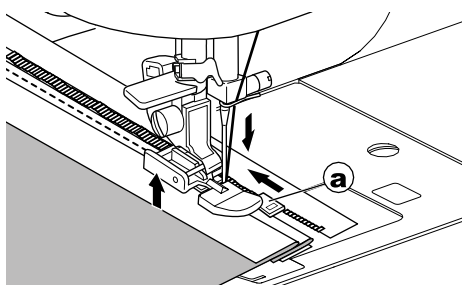
5. Draai de stof naar rechts, naai de onderkant van de rits en naai de rechterkant van de rits vast.
6. Stop met naaien met de naald in de stof als de ritsvoet het ritslijpje bereikt, ongeveer 5 cm (2") vanaf de bovenkant van de rits.



NAAIEN OM HET RITSLIPJE:

1. Stop met naaien voordat u het ritslijpje bereikt.
2. Zet de naald in de stof.
3. Zet de naaivoet omhoog en schuif het ritslijpje naar achteren.
4. Zet de naaivoet omlaag en naai verder.
5. Verwijder de rijgsteken.

a. Ritslijpje



QUILTEN

Een quilt bestaat uit drie lagen:

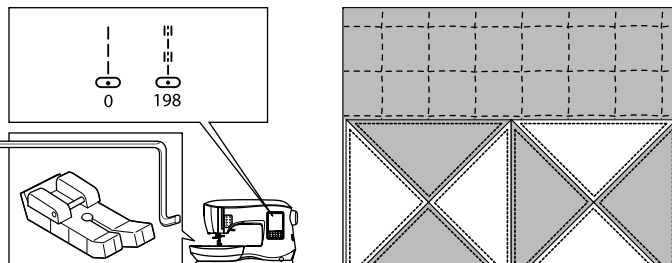
De top, batting, en stof voor de achterkant. De toplaag bestaat uit stukjes stof die aan elkaar zijn genaaid en zo een quilttop vormen.

Nr. 0 Rechte steek (Naaldpositie midden)

Nr. 198 Handgemaakte quiltsteek

Rechte steek / Quilt- en patworkvoet

Quilt liniaal

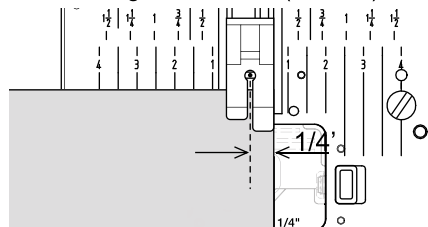


⚠ PAS OP

Om ongelukken te voorkomen, verander de naaldpositie niet. Door het veranderen van de naaldpositie kan de naald de naaivoet raken en breken of de machine beschadigen.

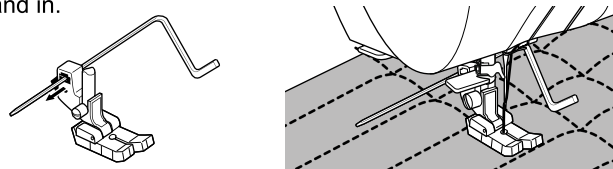
AAN ELKAAR NAAIEN VAN STUKJES STOF

Naai de stukjes stof aan elkaar met steek Nr. 0 en een naadtoeslag van 1/4 inch (6.3 mm)



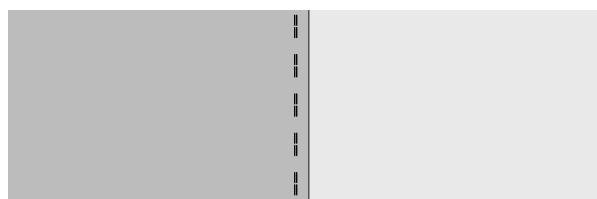
QUILTEN

Naai de drie lagen (top, batting, achterkant). Gebruik de quilt liniaal om opeenvolgende rijen te naaien. Schuif de quilt liniaal in het gat van de naaivoethouder en stel de gewenste afstand in.



HANDGEMAAKTE QUILTSTEEK (Nr. 198)

Gebruik onzichtbaar nylon naaigaren of een dun garen dat past bij de stof van de toplaag. Wind de spoel op met een contrasterende kleur garen. Zet de bovenspanning op (bijna) maximum. Wanneer u naait wordt de spoeldraad naar boven getrokken en krijgt de steek het uiterlijk van een handgemaakte quiltsteek. Pas de draadspanning en de steeklengte naar wens aan om het gewenste resultaat te krijgen voor uw project.



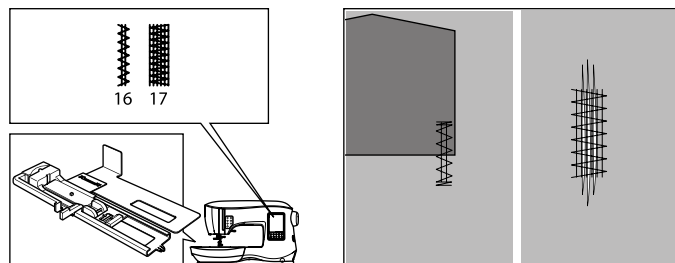
AUTOMATISCHE TRENS EN STOPPEN

Naai een automatische trens of stop een gat met de knoopsgatvoet.

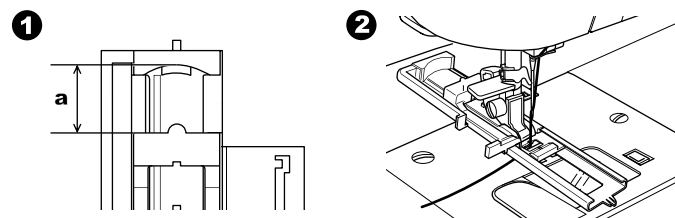
Nr. 16 Trens, als versterking zoals bij zakken.

Nr. 17 Stopsteek, repareren en andere toepassingen.

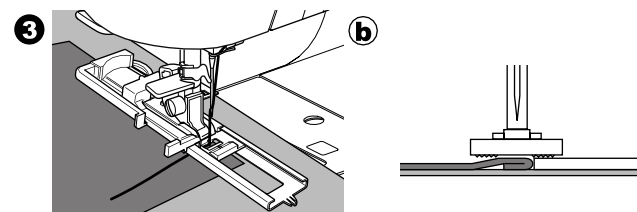
Knoopsgatvoet



1. Stel de gewenste lengte van de trens of stopsteek in met de schuif op de knoopsgatvoet.
a= Lengte van de trens of stopsteek
2. Haal de bovendraad door het gat van de knoopsgatvoet en leg de bovendraad naar links.



3. Leg de stof onder de voet zodat het startpunt in het dikke gebied is.
Zet de naaivoet omlaag.
- b. Wanneer de trens op de rand van een dikke stof genaaid wordt, zoals een zak, leg dan een stukje karton of stof van dezelfde dikte naast de stof zodat de naaivoet recht blijft.

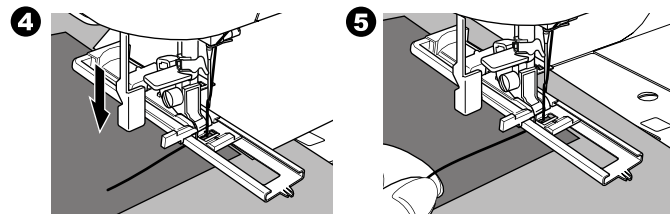


4. Trek de knoopsgathendel naar beneden.

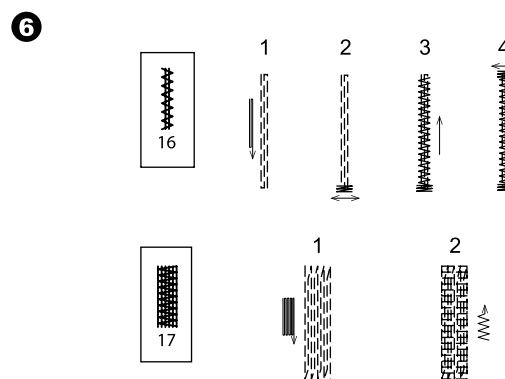
LET OP:

De machine zal niet starten met naaien als de hendel niet goed naar beneden is of de knoopsgatvoet niet correct is geplaatst.

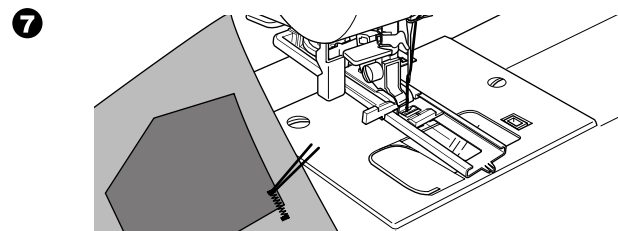
5. Houd de bovendraad losjes vast en start de machine.



6. Machine zal een trens of stopsteek maken, zoals getoond. Machine stopt automatisch als de steek klaar is.



7. Druk op de draadafsnijder toets en zet de naaivoet omhoog om de stof te verwijderen.



NAAIEN

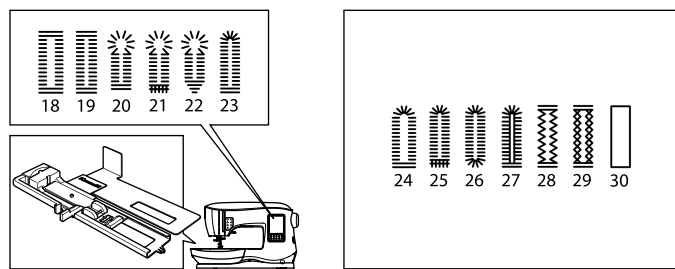
KNOOPSGATEN NAAIEN

Selecteer het knoopsgat dat u wilt naaien.
Deze machine kan 13 verschillende knoopsgaten naaien.

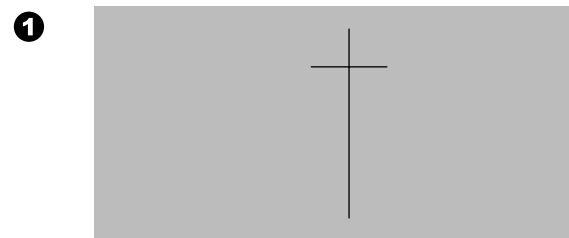
18. Trens knoopsgat (wijd)
19. Trensknoopsgat (smal)
20. Sleutelgat knoopsgat
21. Sleutelgat knoopsgat met dwars trens
22. Sleutelgat knoopsgat met punt trens
23. Afgerond knoopsgat (smal)
24. Afgerond knoopsgat (wijd)
25. Afgerond knoopsgat met dwars trans
26. Afgerond knoopsgat (beide kanten rond)
27. Decoratief knoopsgat
28. Stretch knoopsgat
29. Nostalgisch knoopsgat
30. Paspel knoopsgat

LET OP:

De dichtheid van de trensen kunnen worden veranderd door de steeklengte aan te passen.

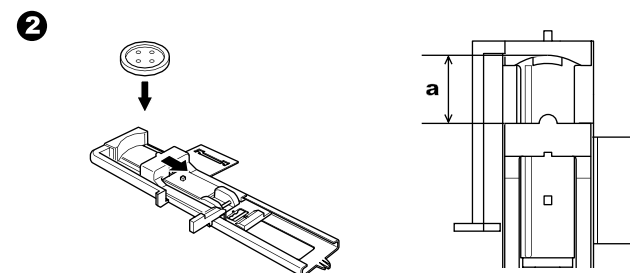


1. Markeer plaats en lengte van het knoopsgat op de stof.



2. Plaats de knoop in de voet.
Als de knoop niet goed in de voet ligt pas dan de lengte aan met de schuif op de voet, neem ook extra ruimte voor de dikte van de knoop.

a = Lengte van de knoop + dikte

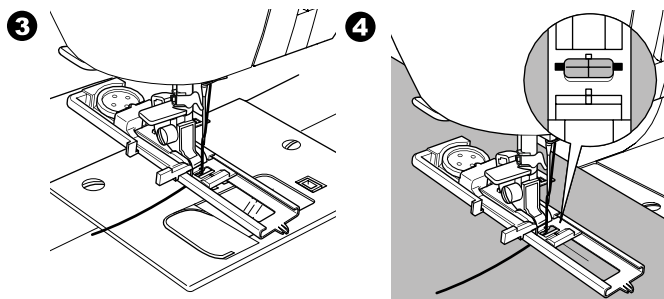


3. Haal de bovendraad door het gat van de knoopsgatvoet en leg de draad naar links.
4. Leg de stof onder de naaivoet, zo dat de middenmarkering in het midden van de knoopsgatvoet ligt.

Laat de naaivoet zakken terwijl u het frame van de knoopsgatvoet naar u toe trekt.

LET OP:

Bij het naaien van stretch stoffen wordt het gebruik van versteviging aan de onderkant van de stof geadviseerd.

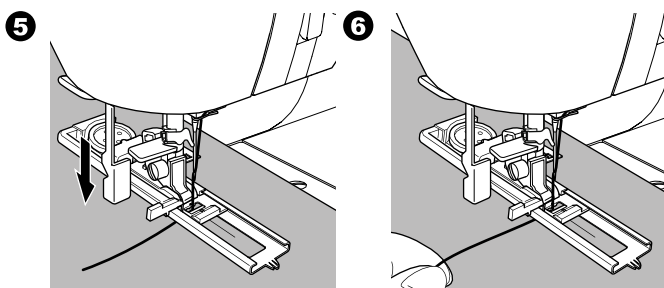


5. Trek de knoopsgathendel naar beneden.

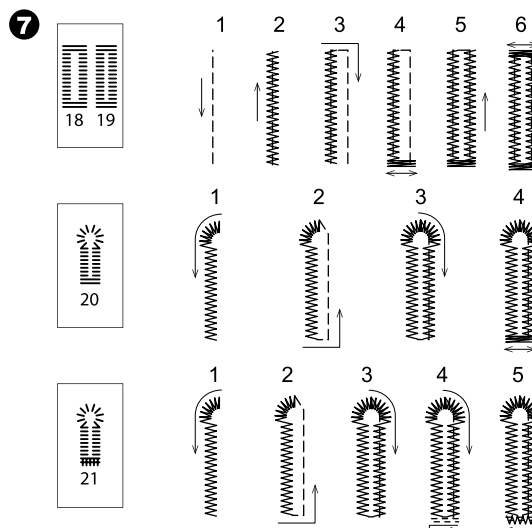
LET OP:

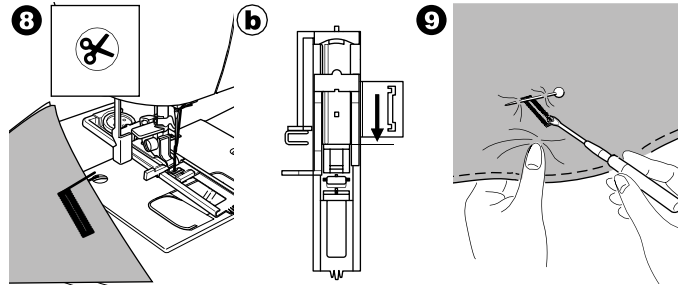
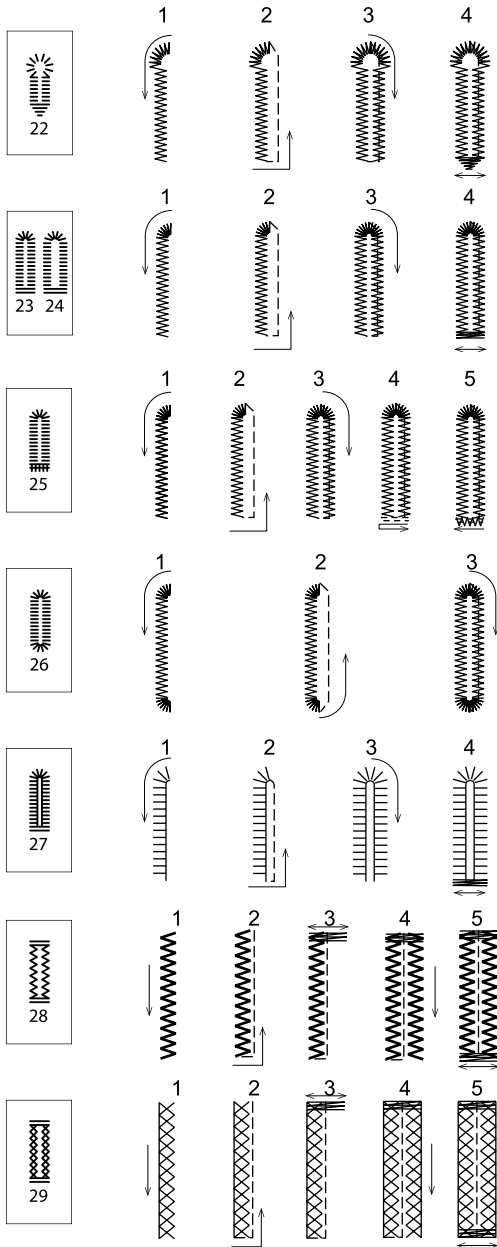
De machine zal niet starten met naaien als de hendel niet goed naar beneden is of de knoopsgatvoet niet correct is geplaatst.

6. Houd de bovendraad losjes vast en start de machine.



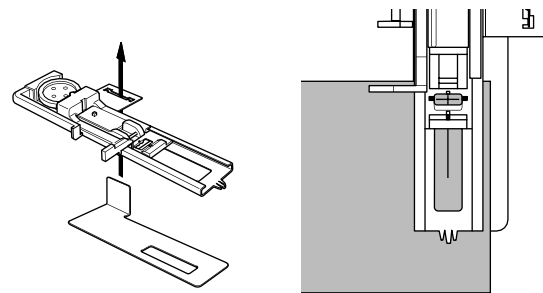
7. De machine zal een knoopsgat naaien in de volgorde zoals hieronder weergegeven en stopt automatisch na het naaien.





LET OP:

Bij het naaien van knoopsgaten in moeilijke stoffen of op de rand van meerdere lagen gebruik dan de onderplaat. Leg de stof tussen de onderplaat en de knoopsgatvoet.

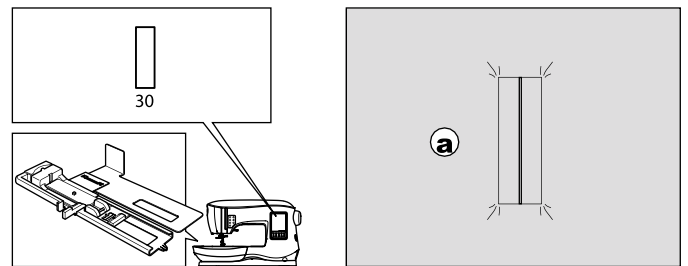


NAAIEN

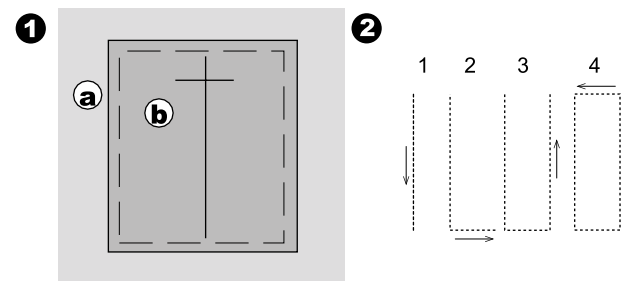
PASPEL KNOOPSGAT

Een paspel knoopsgat geeft een professionele look aan kleding zoals pakken, jassen en jacks.

30. Paspel knoopsgat Knoopsgatvoet



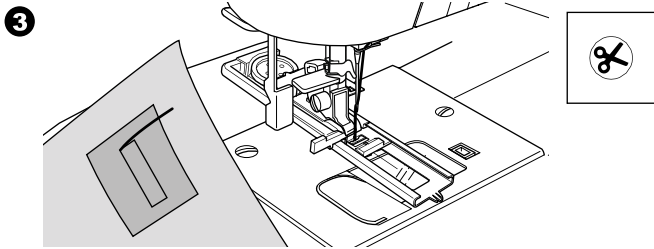
- Knip een stukje stof van 2.5 cm (1") breed, 1 cm (1/3") langer dan het knoopsgat.
Rijg het stukje stof vast, zo dat de middenlijn gelijk ligt met de middenmarkering van het knoopsgat.
 - Goede kant van de stof
 - Verkeerde kant van de stof.
- Breng de knoopsgathendel naar beneden en naai een knoopsgat (zie vorige pagina).
De machine zal een knoopsgat naaien in de getoonde volgorde en stopt automatisch na het naaien.



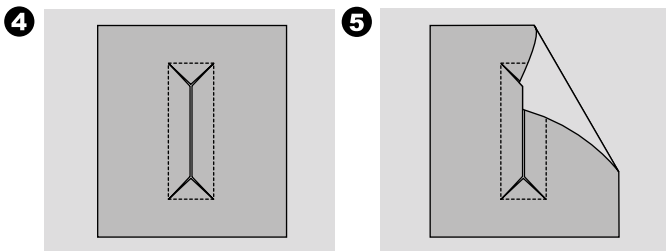
- Druk op de draadafsnijder toets en zet de naaivoet omhoog, verwijder de stof.
Om hetzelfde knoopsgat nog een keer te naaien, zet de naaivoet omhoog om terug te gaan naar de startpositie.
- Gebruik een tornmesje om het knoopsgat open te snijden.
Let op dat de uiteinden van het knoopsgat niet doorgesneden worden. Plaats een kopseld dwars aan het eind van het knoopsgat om doorsnijden van de trems te voorkomen.

⚠ PAS OP
Om ongelukken te voorkomen:
Bij gebruik van een tornmesje leg de vingers niet in het verlengde van het mesje.

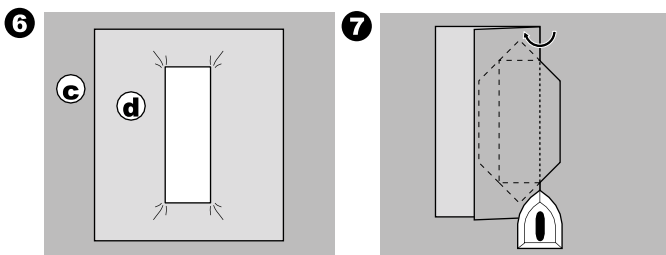
3. Druk op de draadafsnijder toets en breng de naaivoet omhoog om de stof te verwijderen.



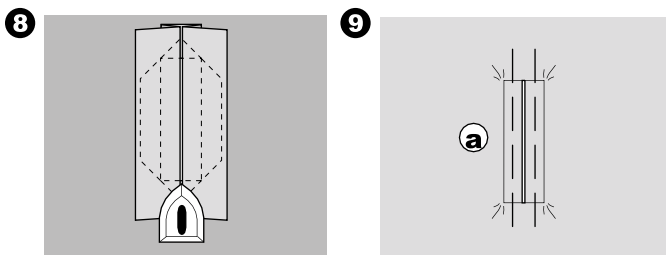
4. Knip voorzichtig het midden van het knoopsgat open tot 3 mm voor het eind. Knip de hoeken schuin in zoals getoond. Verwijder de rijgsteek.
5. Breng het stukje stof door het knoopsgat naar achteren.



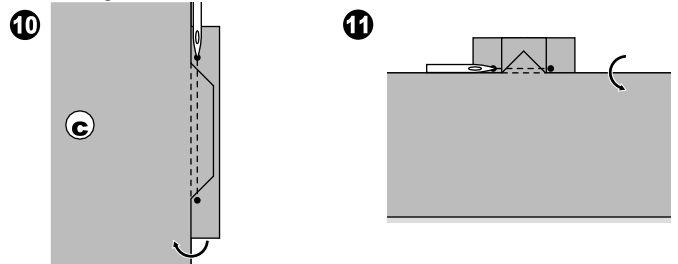
6. Draai de stof en trek het stukje stof helemaal door het knoopsgat. Strijk het geheel.
c. Verkeerde kant van de stof
d. Goede kant van de stof
7. Vouw het stukje stof om en strijk de naadtoeslag.



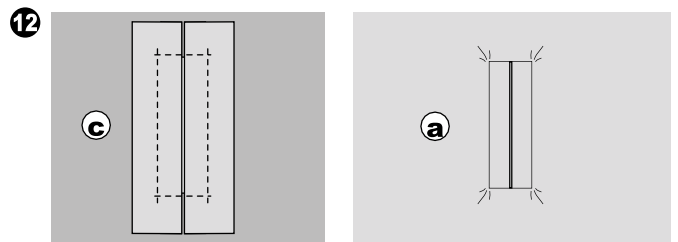
8. Vouw beide zijden van het stukje stof zo dat twee plooiën ontstaan die elkaar in het midden raken en zo de opening afsluiten. Strijk het geheel.
9. Draai de stof naar de goede kant en rijg over het midden van de paspels.
a. Goede kant van de stof.



10. Vouw de stof en naai langs de naad aan elke kant, een naaldbreedte verwijderd van het originele stiksel. Verwijder de rijgsteek.
c. verkeerde kant van de stof
11. Vouw de stof in de andere richting langs het knoopsgat en naai de driehoekjes vast. Een naaldbreedte verwijderd van het originele stiksel.

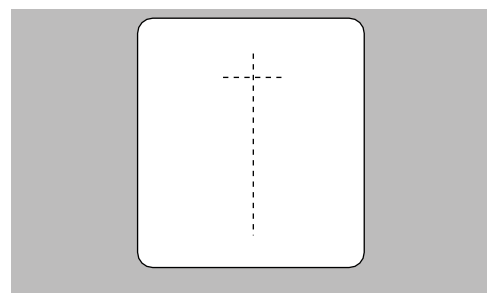


12. Strijk het geheel en knip de naad terug tot op 5 mm (3/16") van het stiksel.
a. Goede kant van de stof
c. Verkeerde kant van de stof



LET OP:

Bij gebruik van dunnere stoffen, verstevig het knoopsgatgebied. Knip een stukje strijkbare versteviging 3 cm (1 1/4") breder en 2 cm (3/4") langer dan het knoopsgat. Strijk aan de verkeerde kant van de stof over de knoopsgatmarkering.



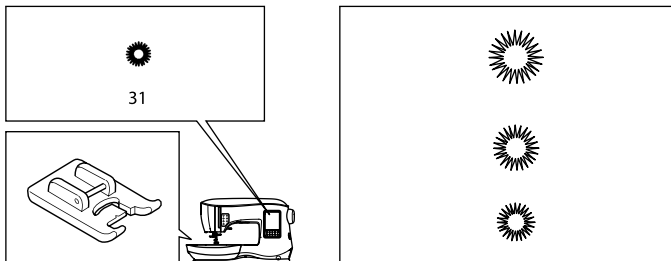
OOGJE

Deze steek wordt gebruikt voor het maken van gaatjes in een riem en andere vergelijkbare toepassingen.

31 Oogje

Cordonvoet (B)

U kunt kiezen uit 3 groottes door de lengte te veranderen.



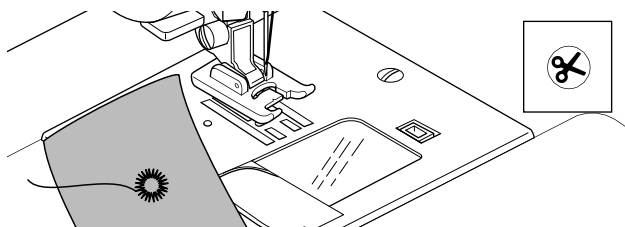
1. Leg de stof onder de naaivoet en zet de naaivoet omlaag. Start de machine. De machine naait een oogje en stopt automatisch.

1



2. Druk op de draadafsnijder toets en zet de naaivoet omhoog.

2

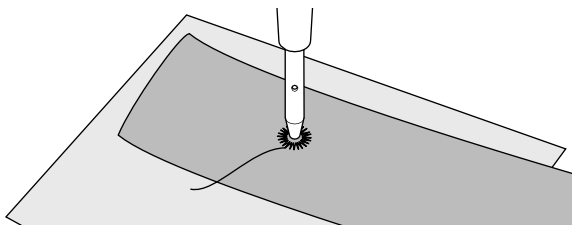


3. Maak een gat in het midden van het oogje.

LET OP:

Een gaatjesponser is niet meegeleverd bij deze machine.

3

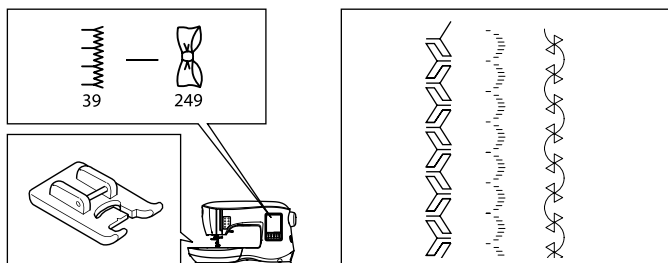


DOORLOPENDE DECORATIEVE STEKEN

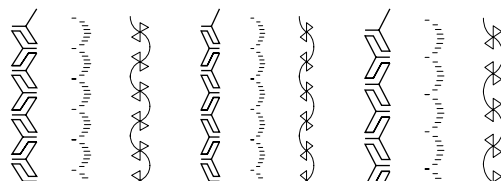
Gebruik de cordonvoet voor doorlopende decoratieve steken. Deze voet heeft een gleuf aan de onderzijde zodat cordonsteken (of andere steken met een kleine onderlinge afstand) gemakkelijk onder de voet getransporteerd worden.

Nr. 39-249

Cordonvoet (B)

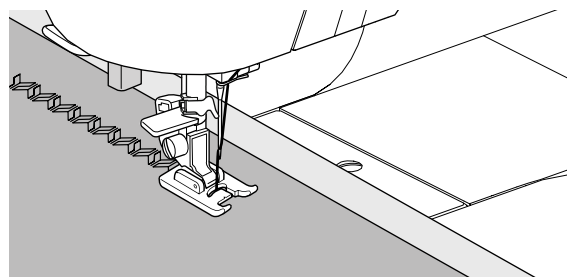


Om de doorlopende decoratieve steken aan te passen verandert u de steeklengte en -breedte van de steek. Probeer op een proeflapje het resultaat totdat u de gewenste lengte en breedte heeft bereikt.



NAAIEN OP DUNNE STOFFEN

Bij het naaien op dunne stoffen wordt het gebruik van versteviging aan de onderzijde van de stof geadviseerd. Dit voorkomt dat de stof gaat rimpelen door de steken.

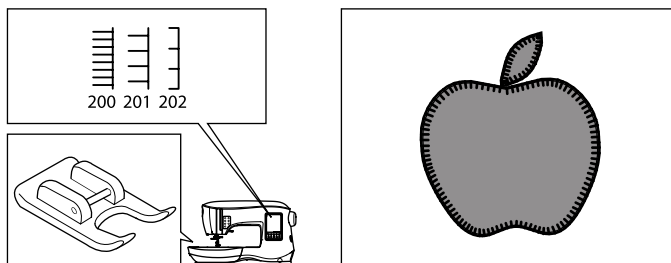


APPLICATIE

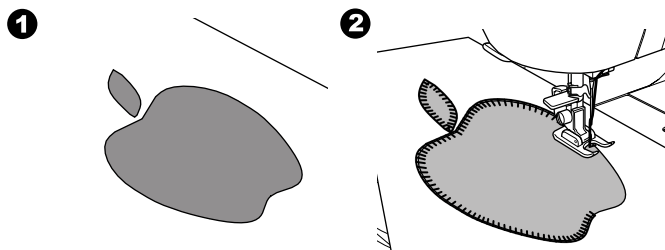
Nr. 200, 201, 202
Applicatievoet

⚠ PAS OP

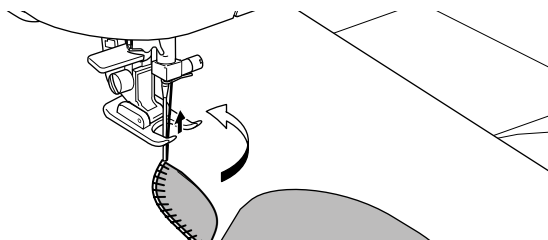
Om ongelukken te voorkomen, maak de steekbreedte niet breder dan 5.0. Anders kan de naald de naaivoet raken en breken.



1. Plak de applicatie op de basis stof met tijdelijke stofflijm of met plakvlieseline.
2. Naai met de rechterkant van de steek zo dicht mogelijk langs de aan de rechterraand van de applicatie.



Bij het naaien van scherpe hoeken of bochten, zet de naald in de laagste positie en breng de naaivoet omhoog. Gebruik de naald als draaipunt en draai de stof.



LET OP:

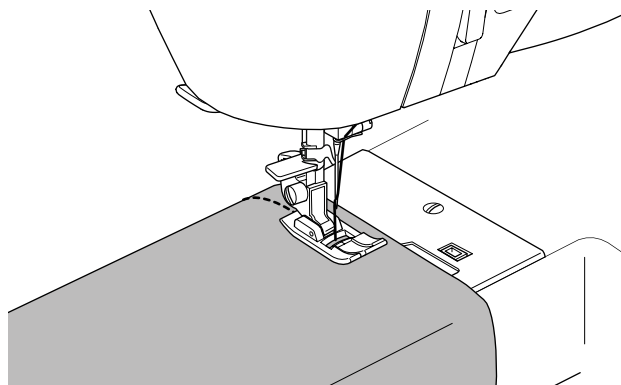
Applicaties kunnen ook genaaid worden met een cordonsteek en de cordonvoet (pagina 24). Het kan nuttig zijn om versteviging onder uw werk te leggen om rimpelen van de stof te voorkomen.

VRIJE ARM NAAIEN

Door het verwijderen van de aanschuiftafel, kunt u bij de vrije arm, waardoor u gemakkelijker moeilijk bereikbare delen zoals broekzomen, manchetten en kinderkleding kunt naaien.

LET OP:

Kijk op pagina 7 hoe u de aanschuiftafel verwijdert.



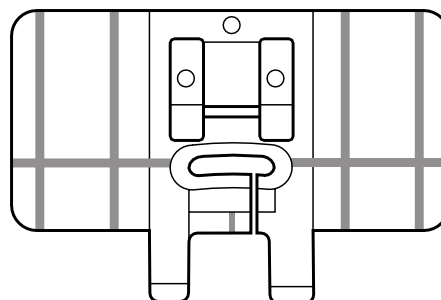
PARALLELE NAAIVOET

Deze voet wordt gebruikt voor het naaien van parallelle rijen steken.

1. Klik de parallel naaivoet vast.
2. Naai de eerste rij steken.
3. Gebruik de rode lijnen op de voet om de volgende rij steken parallel aan de eerste te naaien. Kies de gewenste afstand door gebruik te maken van de verschillende rode lijnen op de naaivoet.
4. Maak voor een volgende rij steken ook weer gebruik van de markeringen op de parallel naaivoet.
5. Maak zoveel rijen als nodig.

LET OP:

De eerste verticale lijn aan de linker en rechterzijde zitten op een 1/2" van de naaldpositie midden. De afstand tussen de eerste en de tweede lijn is ongeveer een 1/4". De markering in het midden aan de voorzijde kan ook gebruikt worden als referentiepunt.



TWEELINGNAALDEN

Met een tweelingnaald kunnen leuke effecten gemaakt worden bij het naaien van decoratieve steken. Gebruik eens verschillende kleuren garens voor nog meer variatie. Naai altijd eerst op een proeflapje om de juiste instellingen te maken.

Alle steken behalve Nr. 11, 16-31 kunnen met een tweelingnaald worden genaaid.
Standaard naai- of cordonvoet (A, B)

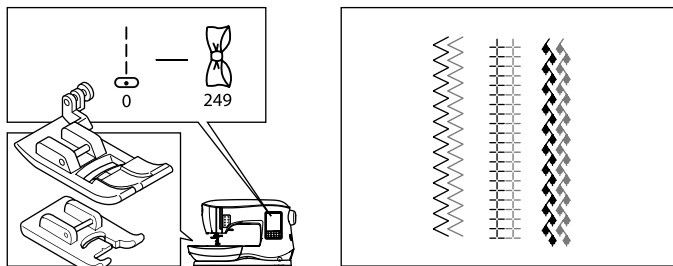
LET OP:

Een tweelingnaald is niet bij deze machine meegeleverd.

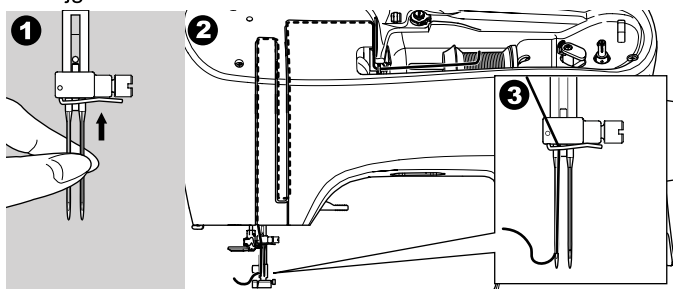
⚠ PAS OP

Om ongelukken te voorkomen:

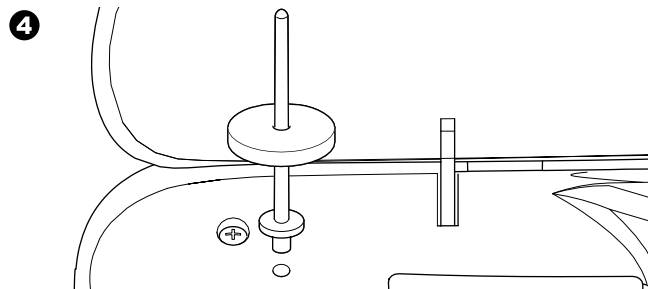
- Gebruik alleen tweelingnaalden van het merk Singer. Andere naalden kunnen breken.
- De draadinsteeker kan niet worden gebruikt. Rijg elke naald handmatig in.



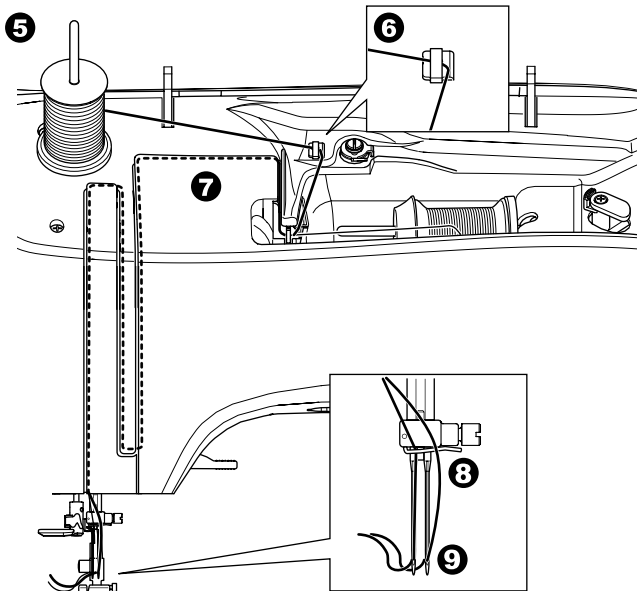
- Verwijder de enkele naald en plaats een tweelingnaald.
- Rijg de eerste draad in zoals u gewend bent, volg de inrijgroute.
- Rijg de draad met de hand in de linker naald van voor naar achter.



- Duw de extra garenpen in het gat en plaats een vilten onderlegger.



- Plaats een tweede garenklos.
- Haak de tweede draad in de haak van de achter opening.
- Rijg de tweede draad in gelijk de eerste.
- Voor betere naairesultaten rijg de draad niet door de naaldstangeleider.
- Rijg de draad door de rechter naald van voor naar achter.



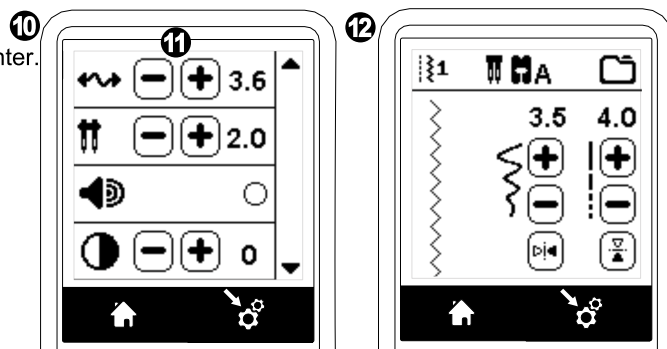
- Druk op de instellingen toets.
- Stel de breedte in van de tweelingnaald door op + of - toetsen te drukken.

⚠ PAS OP

Om ongelukken te voorkomen:

Als u niet de juiste tweeling naald breedte heeft ingesteld kan de naald de steekplaat raken en breken.

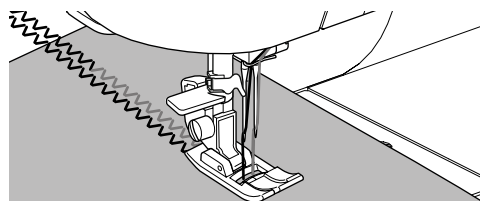
- Druk nog een keer op de instellingen toets en kies de gewenste steek.
De markering voor de tweelingnaald en breedte verschijnt op het scherm en de steek wordt automatisch aangepast.



- Test altijd de gekozen steek door het handwiel langzaam naar u toe te draaien om zeker te zijn dat de uitslag van de naald niet de randen van de naaivoet raakt.
- Naai de steken.
Het tweelingnaald programma blijft ingeschakeld totdat u de instellingen verandert naar "-.-". Wanneer het tweelingnaaldprogramma op "-.-" staat zal het pictogram van de tweelingnaald van het verdwijnen.

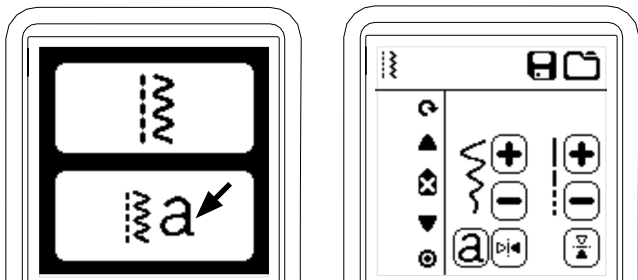
LET OP:

Het naaien met een tweelingnaald kan ook gebruikt worden bij reeksen. Stel dan de tweelingnaald weer in.



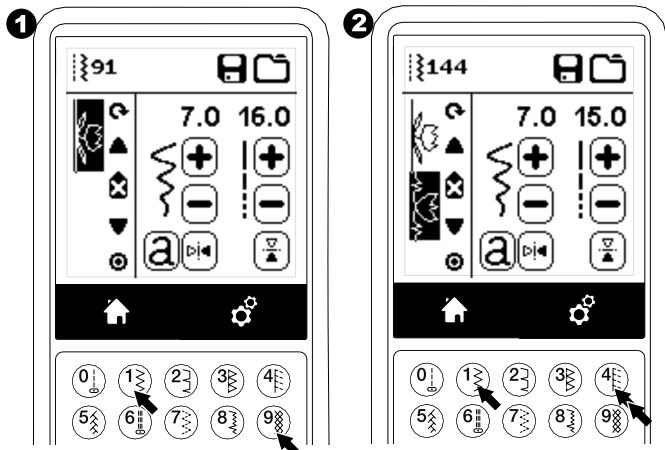
REEKSEN NAAIEN

U kunt steken en letters combineren in een reeks.
Om het reeksen programma te openen, druk op de toets reeksen van het beginscherm.
Het LCD touch screen laat het reeksen scherm zien.



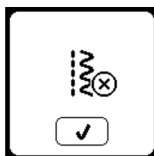
STEKEN SELECTEREN

1. Selecteer de gewenste steek zoals ook gewone steken worden geselecteerd (zie pagina 13 voor informatie over selecteren van steken).
De geselecteerde steken zijn zichtbaar aan de bovenzijde van het LCD touch screen.
2. Na de selectie van een steek, wordt de volgende steek op dezelfde wijze geselecteerd. De steek wordt toegevoegd en is zichtbaar aan de linkerzijde van het LCD touch screen onder de eerder geselecteerde steek.



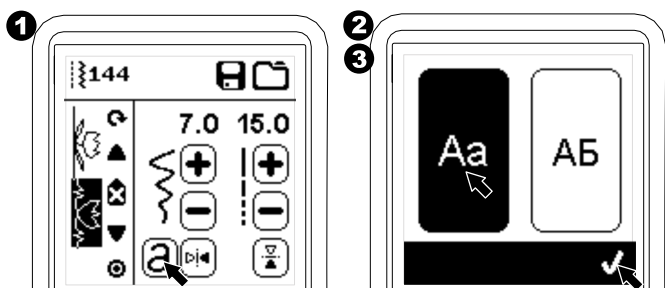
LET OP:

Sommige steken kunnen niet gecombineerd worden. Als u een steek selecteerd die niet gecombineerd kan worden verschijnt er een bericht op het scherm. Druk op "✓".

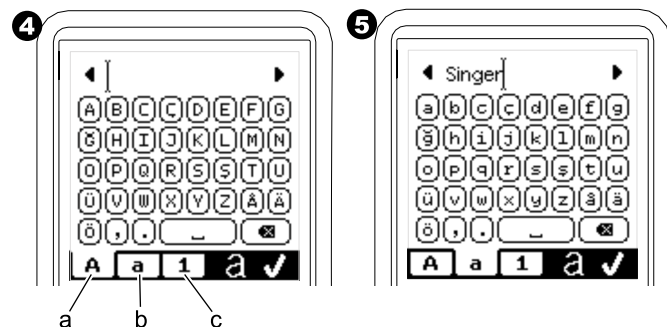


SELECTEREN VAN LETTERS

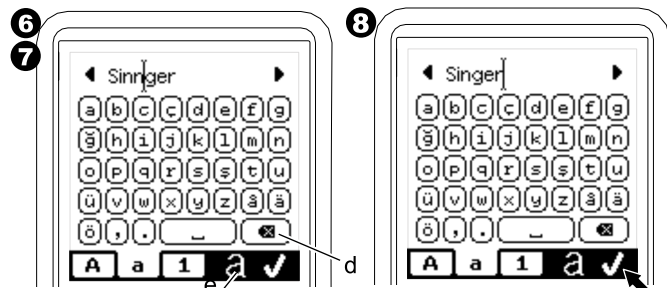
1. Om een letter aan een reeks toe te voegen druk op de letter toets op het LCD touch screen, die wordt aangegeven met een kleine 'a', zoals hieronder getoond.
Er verschijnt nu een scherm waarop u het lettertype kunt kiezen.
2. Druk op de linker toets voor Block lettertype, druk op de rechter toets voor het Cyrillic lettertype. De geselecteerde toets wordt gemarkeerd.
3. Druk op het pictogram "✓".
De hoofdletters van het gekozen lettertype verschijnen.



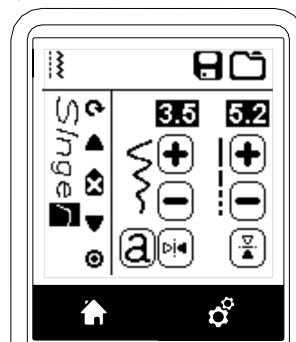
4. Druk direct op de gewenste letters. Druk op de verschillende tabbladen (aan de onderzijde van het LCD scherm) om te wisselen tussen kleine letters en cijfers enz.
 - a. Hoofdletters
 - b. Kleine letters
 - c. Cijfers en speciale tekens
5. Geselecteerde letters verschijnen bovenin het LCD touch screen.



6. De pijltjes toetsen op de bovenste regel verplaatsen de cursor.
7. Om letters tussen te voegen verplaatst de cursor naar de juiste plaats en selecteer de letter.
Om een letter te verwijderen, verplaatst de cursor naar de rechterkant van de letter die u wilt verwijderen en druk dan op de Delete toets (d).
Om een andere lettertype te kiezen druk op de style toets (e).
8. Wanneer de reeks klaar is druk op het pictogram "✓".
Het reeksen scherm verschijnt weer.

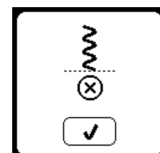


Wanneer u teruggaat naar het reeksen scherm zijn de geselecteerde letters zichtbaar aan de linkerzijde van het LCD scherm. De cursor kan verdwijnen als de lengte van de letters langer is dan het zichtbare gebied. Zie volgende pagina om de cursor te verplaatsen.



LET OP:

1. Als een letter is geselecteerd met een andere basislijn (zoals "j" of "g"), zal de lengte en de breedte automatisch proportioneel worden aangepast.
2. De reeks kan maximaal bestaan uit 60 steken. Als de limiet is bereikt verschijnt er een bericht. Druk op het pictogram "✓".



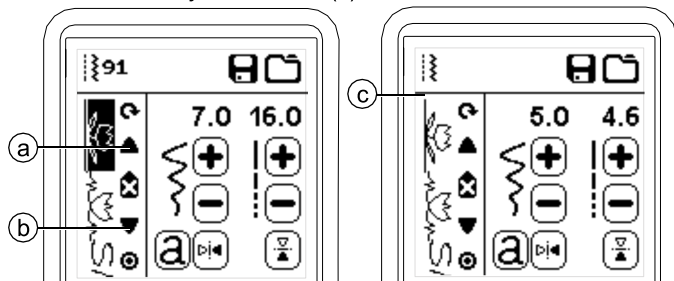
VERPLAATSEN VAN DE CURSOR (GEMARKEERD)

De cursorpositie is de gemarkeerde steek of letter.

Door op de cursor toetsen (a, b) te drukken verplaatst de cursor omhoog en omlaag.

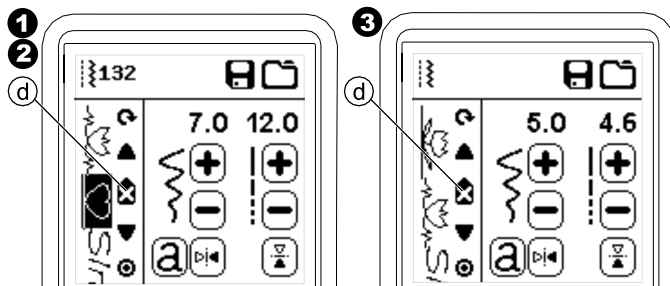
De cursor wordt gebruikt om steken te controleren, invoegen van steken, verwijderen van steken of het veranderen van een steek zoals hieronder beschreven.

LET OP: Wanneer de cursor is verplaatst naar het begin van een reeks verdwijnt de cursor (c).



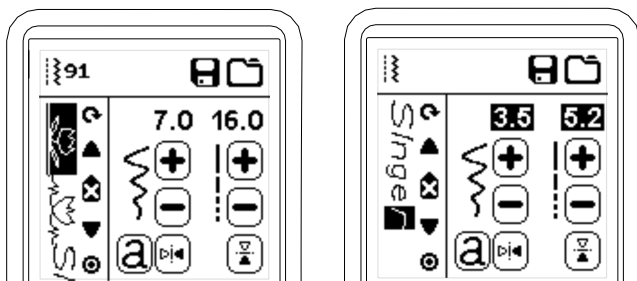
VERWIJDEREN VAN EEN STEEK OF LETTER

1. Verplaats de cursor naar de steek of letter die u wilt verwijderen.
2. Druk snel op de delete toets (d) (minder dan 0.5 sec.). De machine verwijdert de letter of steek en de cursor verplaatst naar de volgende steek of letter (als u de laatste steek of letter verwijdert dan verplaatst de cursor naar de vorige steek of letter).
3. Als u alle steken of letters wilt verwijderen druk en houd dan de delete toets ongeveer 0.5 sec. ingedrukt of verplaatst de cursor naar het begin van de reeks en druk op de delete toets.



CONTROLLEREN VAN STEKEN EN LETTERS

Als de lengte van een reeks groter wordt verdwijnen steken en letters van het scherm. U kunt steken en letters controleren door de cursor naar boven of beneden te verplaatsen.

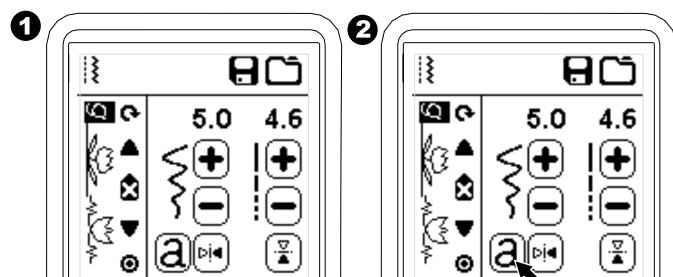


Wanneer alle steken worden verwijderd verschijnt er een pop-up bericht, druk op het pictogram "✓". De machine verwijdert alle geselecteerde steken en letters. Om te annuleren druk op het pictogram "X".



EEN LETTER VERANDEREN VAN EEN REEK

1. Verplaats de cursor naar de letter die u wilt veranderen.
2. Druk op de letter toets. Het Lettertype Selecteer scherm verschijnt.
3. Selecteer het lettertype style en druk op "✓". Letter-reeks scherm verschijnt.



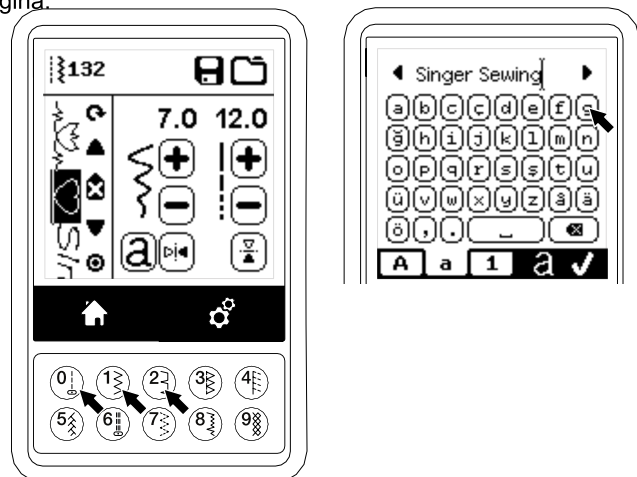
TOEVOEGEN VAN EEN STEEK OF LETTER

De machine zal een steek of letter toevoegen naast de gemarkeerde steek of letter.

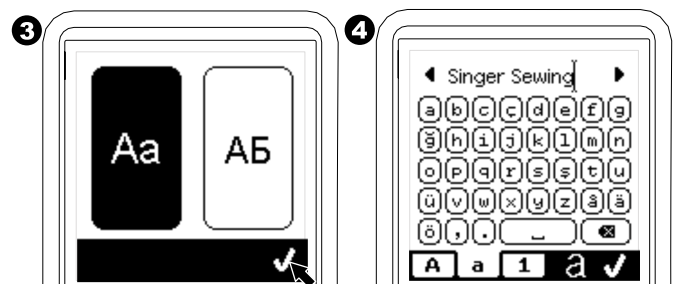
Verplaats de cursor om een steek te markeren net voor de gewenste plaatspositie.

Om een steek toe te voegen, selecteer een steeknummer.

Om een letter toe te voegen druk op de letter toets en selecteer of verander letters zoals beschreven op de vorige pagina.



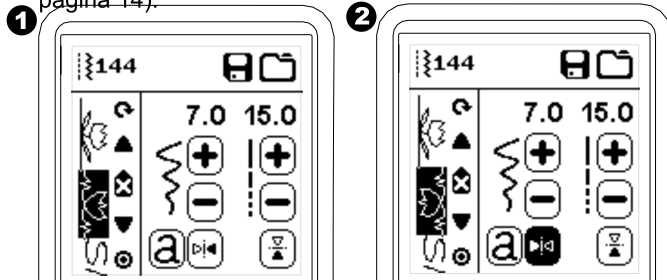
4. Verander de letter zoals beschreven op de vorige pagina.



AANPASSEN VAN ALLE STEKEN OF LETTERS IN EEN REEKS

U kunt de instellingen (steekbreedte/lengthe, spiegelen) van elke steek veranderen.

1. Verplaats de cursor naar de steek die u wilt veranderen.
2. Verander de instelling zoals bij gewone instellingen (zie pagina 14).



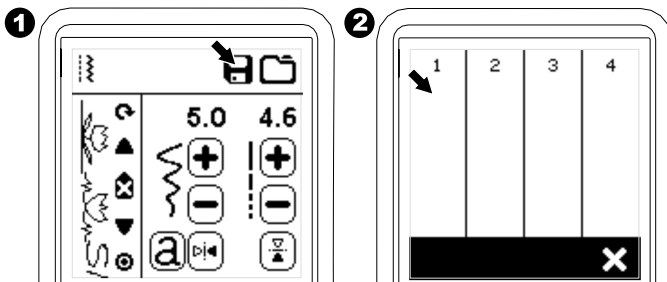
OPSLAAN VAN EEN REEKS

U kunt een reeks opslaan in het geheugen. Er zijn vier aparte geheugen mappen voor het opslaan van reeksen.

Opgeslagen reeksen blijven in het geheugen ook als de machine wordt uitgeschakeld.

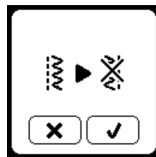
a. Een reeks onthouden of opslaan

1. Druk op de geheugen toets na het selecteren van steken of letters.
2. Selecteer één van de vier geheugens door direct op het geheugen te drukken (annuleren, druk op pictogram "X").

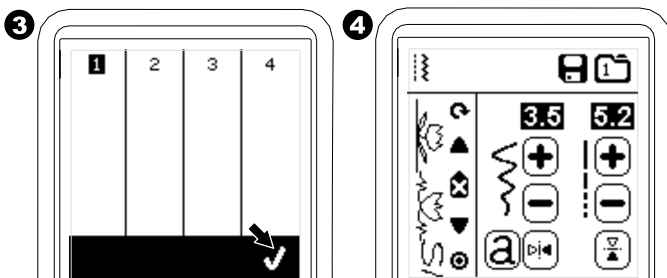


LET OP:

Als in de map al een reeks is opgeslagen verschijnt er een bericht met de vraag of u het geheugen wilt overschrijven of niet. Overschrijven druk op pictogram "✓", de opgeslagen reeks wordt gewist. Annuleren (verlaten) druk op pictogram "X". Het bericht zal verdwijnen.

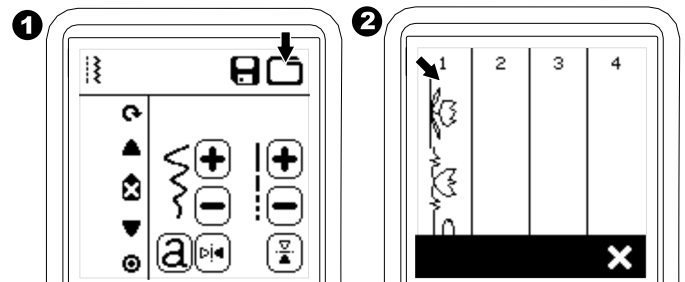


3. Wanneer het geselecteerde geheugen nummer is gemarkeerd druk op pictogram "✓".
4. Het reeksen scherm verschijnt en het mappen icoon geeft het nummer van het geheugen weer.

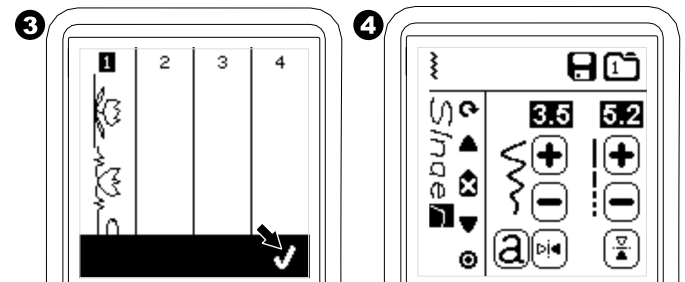


b. Een opgeslagen reeks openen

1. Druk de toets laden op het reeksen scherm.
2. De geheugens worden weergegeven met nummers. Druk op de gewenste reeks/nummer.



3. Wanneer het geselecteerd geheugen is gemarkeerd druk op het pictogram "✓".
4. De opgeslagen reeks is zichtbaar aan de linkerzijde van het LCD touch screen. U kunt de opgeslagen reeks nu naaien.



LET OP:

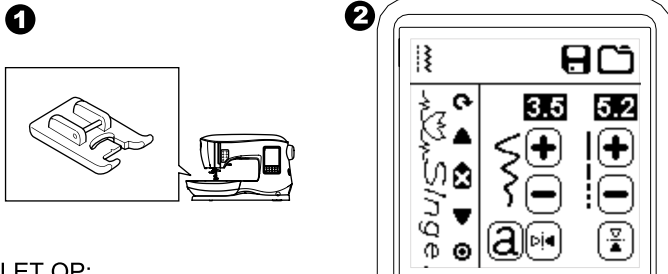
Als een andere reeks is gemaakt of geladen voor het laden van de opgeslagen reeks wordt de reeks toegevoegd op de plaats naast de cursor.

NAAIEN VAN EEN REEKS

Na het selecteren van de steken voor een reeks, wordt de reeks herhaald genaaid.

NAAIEN

1. Bevestig de cordonvoet voor het naaien van decoratieve steken en letters.
2. Laat de naaivoet zakken en start met naaien. De machine zal beginnen met de eerste ingevoerde steek en herhaald de hele reeks.



LET OP:

Wanneer u op de draadafsnijder toets drukt tijdens het naaien stopt de machine aan het einde van de reeks en knipt de draden af.

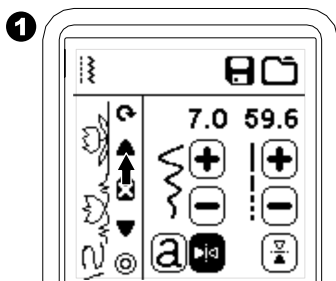
ENKELE REEKS MODUS

Door op de Enkele Reeks toets te drukken, verandert het icoon in een cirkel en wordt de enkele reeks modus geactiveerd. Deze modus heeft twee functies.

1. Aanpassen als één steek. De waarde van de steeklengte en breedte zijn nu voor alle steken in de reeks gelijk. U kunt nu gemakkelijk de lengte/breedte en spiegelen van alle steken in de reeks in één keer veranderen.
2. Naaien van één enkele reeks. De reeks wordt één keer genaaid en de machine stopt aan het einde van de reeks.

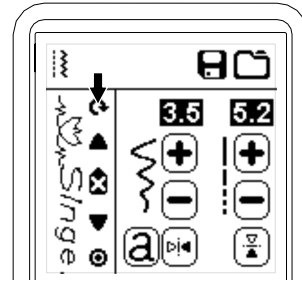
LET OP:

In deze modus is de delete toets niet geactiveerd. Druk op de enkele reeks toets om de toets weer te activeren.



REEKS OPNIEUW BEGINNEN

Elke keer als u de herstart toets indrukt zal de machine de reeks opnieuw beginnen.

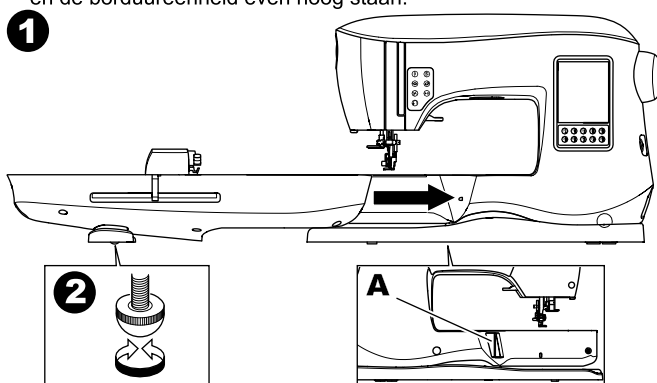


U kunt u naaimachine gemakkelijk ombouwen naar een borduurmachine door het aansluiten van de borduureenheid op de volgende manier:

AANSLUITEN VAN DE BORDUUREENHEID

Er is een afgedekte aansluiting (A) aan de achterzijde van de machine. De deksel gaat automatisch open wanneer de borduureenheid wordt aangesloten.

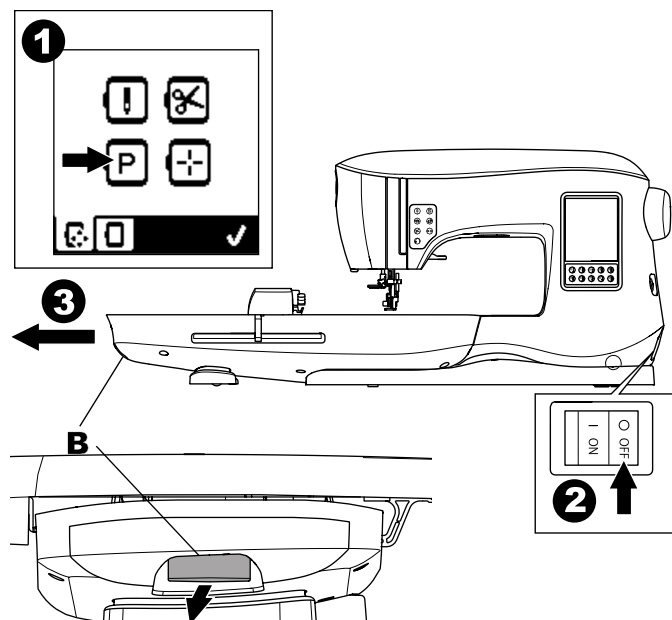
1. Zet de machine uit voordat u de borduureenheid aansluit.
2. Schuif de borduureenheid op de arm van de machine totdat de eenheid goed in de aansluiting zit.
3. Gebruik als dat nodig is de afstelpootjes, zodat de machine en de borduureenheid even hoog staan.



VERWIJDEREN VAN DE BORDUUREENHEID

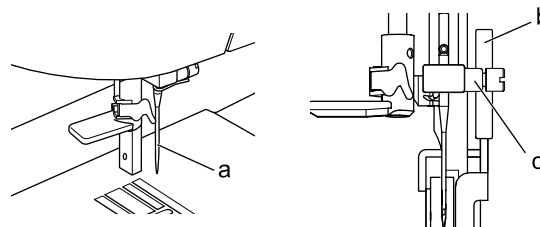
Verwijder de borduurring van de machine. (Zie pagina 46)

1. Om de borduureenheid in de doos te bewaren, beweeg de arm naar de parkeerpositie door de optie Parkeerpositie te selecteren bij Borduurring selectie (zie pagina 50).
2. Zet de machine uit.
3. Trek aan de hendel (B) aan de linkerkant, onder de borduureenheid en schuif de eenheid naar links om te verwijderen. De deksel van de aansluiting sluit weer automatisch.
4. Bewaar de eenheid in de originele verpakking.



BEVESTIGEN VAN DE BORDUURVOET

1. Verwijder de naaivoet en naaivoethouder (zie pagina 8). Verwissel de naald voor een borduurnaald (a).
2. De arm (b) van de borduurvoet moet boven de schacht (c) van de naaldklemmschroef uitsteken.



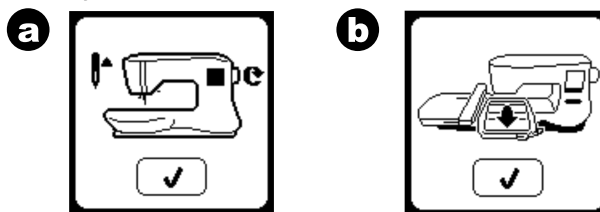
3. Schuif de voet van links naar rechts tegen de naaldstang. Voor gemakkelijkere toegang, zet de naald een beetje omlaag door het handwiel naar u toe te draaien.
4. Zet met de schroef de borduurvoet vast.



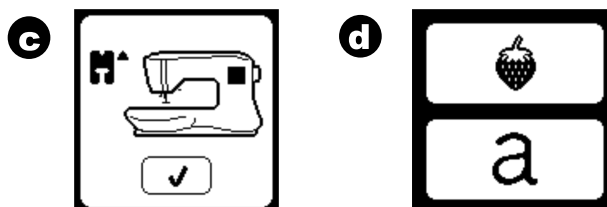
MELDINGEN BIJ OPSTARTEN

Wanneer u de machine aanzet verschijnen er diverse meldingen op het scherm.

- a. Als de naald niet in de hoogste positie staat, verschijnt de volgende melding: Draai het handwiel naar u toe om de naald in de hoogste positie te plaatsen en druk op het pictogram "✓".
- b. Als deze melding verschijnt, verwijder de borduurring (indien aangesloten), maak het borduurgebied schoon en druk op het pictogram "✓".



- c. Als de naaivoet omlaag is, verschijnt deze melding: naaivoet is omlaag. Haal de naaivoethendel omhoog en druk op het pictogram "✓". Als de meldingen a-c zijn verwijderd, beweegt de arm naar het beginpunt.
- d. Het beginscherm verschijnt.



⚠ PAS OP

Om ongelukken te voorkomen:

1. Til de naaimachine niet op als de borduureenheid is bevestigd, deze kan er af vallen.
2. Duw of trek niet aan de borduurarm, deze kan breken.
3. Verplaats de machine niet aan de borduurarm.

BEGINSCHERM / HOME TOETS

BEGINSCHERM (A)

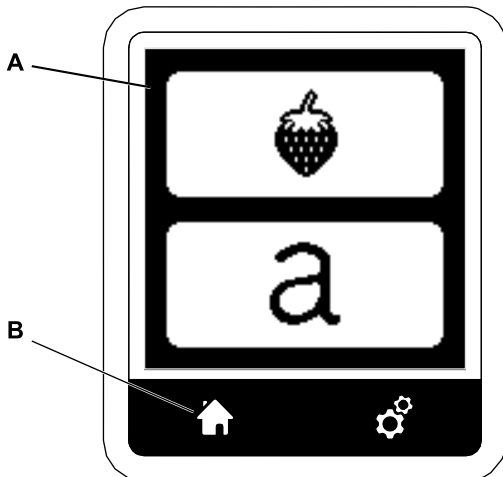
Wanneer de borduureenheid correct geplaatst is verschijnt het beginscherm.

U kunt beginnen met het selecteren en bewerken van borduurmotieven vanuit dit scherm.

HOME TOETS (B)

Vanuit elk scherm kunt u terug naar het beginscherm door op de home toets te drukken.

Op dat moment worden alle geselecteerde borduurmotieven of letters en de bewerking van borduurmotieven gewist.



INSTELLINGEN BORDUURMACHINE

INSTELLINGEN TOETS (C)

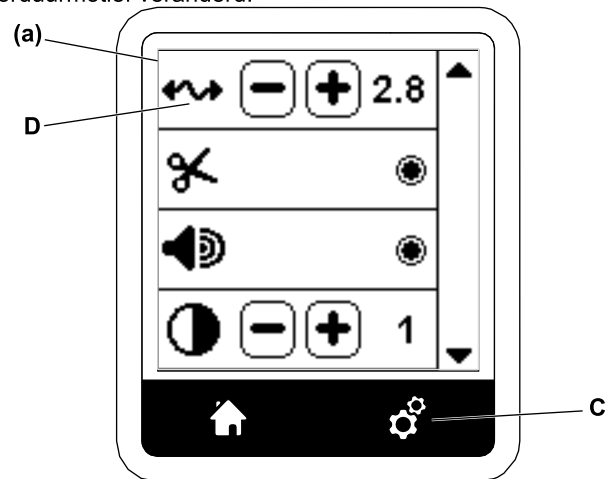
Voor of tijdens het borduurproces kunt u instellingen aan de machine wijzigen door op de instellingen toets te drukken. Het instellingenschermb (a) verschijnt.

Met behulp van de pijlen aan de rechterzijde kunt u door dit scherm scrollen.

Wanneer u opnieuw op de instellingen toets drukt gaat de machine terug naar het vorige scherm.

LET OP:

Alle instellingen, behalve de draadspanning blijven behouden totdat u ze verandert. De draadspanning gaat terug naar de vooringestelde spanning wanneer u het borduurmotief verandert.



DRAADSPANNING (D)

Deze borduurmachine past de draadspanning automatisch aan. Afhankelijk van het gebruikte garen en stof, kan het nodig zijn de spanning anders in te stellen om het gewenste resultaat te bereiken.

Voor het gewenste resultaat, wijzig als volgt.



i. JUISTE DRAADSPANNING

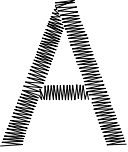
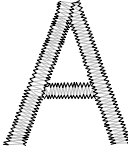

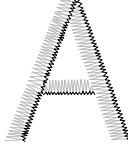


Bovendraad is een beetje zichtbaar aan de onderkant van de stof.

ii. BOVENDRAAD TE STRAK

Onderdraad verschijnt aan de bovenzijde van de stof. Verlaag de draadspanning van de bovendraad door op het "-" pictogram te drukken

iii. BOVENDRAAD TE LOS

Bovendraad is los of maakt lussen. Verhoog de draadspanning van de bovendraad. Verhoog de draadspanning door op het "+" pictogram te drukken (zie afbeelding op de volgende pagina).

	BOVENKANT	ONDERKANT
i		
ii		
iii		

Wanneer de draadspanning afwijkt van de standaard instelling zal het nummer worden gemarkeerd.

LET OP:

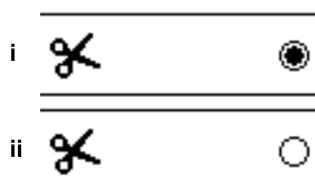
Als de spoel verkeerd is opgespoeld of verkeerd in het spoelhuis is geplaatst, of de bovendraad is niet juist ingereggen, zal geen goede draadspanning worden verkregen. Controleer eerst of de onder- en bovendraad juist zijn voordat u aanpassingen maakt.

DRADEN AFSNIJDEN

Bij het starten van het borduren kan de machine zo ingesteld worden dat deze stopt na een paar steken zodat u het draaduiteinde kunt afknippen.

U kunt de volgende functies selecteren:

- i. Draad afsnijden is actief
- ii. Draad afsnijden is niet actief.



PIEPTOON

CONTRAST VAN HET SCHERM

KALIBRATIESCHERM

SOFTWARE VERSIE

Deze instellingen zijn gelijk aan de naaimachine modus. Zie pagina 16.

STOF EN VERSTEVIING

Borduursels kunnen op vele verschillen stoffen worden aangebracht. Ongeacht de stof zal het nodig zijn om de juiste soort versteviging te gebruiken (zie pagina 45 voor meer informatie).

Versteviging dient als basis waardoor de stof wordt ondersteunt tijdens het borduren van een borduurmotief. Vervorming van de stof en het borduurmotief wordt zo voorkomen.

Verskillende stoffen vragen verschillende soorten versteviging, afhankelijk van de stofsoort en de dichtheid van het borduurmotief dat geborduurd gaat worden. De meeste borduurmotieven zien er geweldig uit wanneer de stof op de juiste wijze is verstevigd.

Versteviging wordt meestal aan de onderkant gebruikt maar in sommige gevallen worden ze ook bovenop gebruikt.

Een "Backing" wordt aan de onderkant van het te borduren gebied gebruikt. Het kan mee ingespannen worden met de stof of alleen de versteviging wordt in de borduurring gespannen, afhankelijk van de gebruikte stof en het project.

Een "Topper" betekent dat extra versteviging op de stof wordt gelegd, mee ingespannen in de borduurring of op een andere manier bevestigd. Deze versteviging zorgt ervoor dat de structuur of oneffenheden van de stof plat komen te liggen waardoor er een glad oppervlak is om over te borduren.

Er zijn vele verschillende soorten versteviging beschikbaar, de meest gebruikte zijn scheurvlies, water oplosbare versteviging en knipversteviging

Versteviging is ook in verschillende diktes leverbaar. Naast de keuze van de beste soort versteviging voor het project, kies ook de juiste dikte. Een goede algemene regel is dat de dikte van de versteviging vergelijkbaar is met de dikte van de stof.

Scheurvlies versteviging is slechts tijdelijk, na het borduren wordt het overtollige vlies verwijderd, de stof zelf kan dan het borduurmotief ondersteunen. Scheurvlies wordt meestal geadviseerd voor geweven stoffen.

Knipvlies is permanent en daarom een goede keuze voor instabiele stoffen om vervorming te voorkomen. Alleen de overtollige versteviging wegknippen rondom het borduurmotief. Zelfs na meerdere keren wassen is het borduurmotief nog intact.

Water oplosbare versteviging wordt geheel uitgespoeld in water. Ze zijn een goede keuze bij zeer lichte stoffen, ze kunnen ook als topper worden gebruikt. Knip eerst rondom de versteviging weg, de rest kunt u weg wassen.

Er zijn plakbare en niet plakbare versies van deze versteviging beschikbaar. Plakbare versteviging strijkt u eerst aan de achterzijde van uw project, dit voorkomt vervorming tijdens het inspannen.

Bij stoffen die gevoelig zijn voor strijken wordt de niet plakbare versteviging gebruikt. Hier kan een tijdelijke plakspray een hulpmiddel zijn. Gebruik de spray om de stof en versteviging tijdelijk te plakken zodat de stof niet verschuift tijdens het inspannen en borduren.

Het kiezen van de juiste versteviging vergt enige ervaring, leer van uw fouten. Volg de aanwijzingen van de fabrikant voor het beste resultaat.

Algemeen, de verstevinging moet iets groter zijn dan de borduurring die wordt gebruikt. Wanneer het borduren klaar is knip met een fijn schaarje de overtollige verstevinging voorzichtig weg.

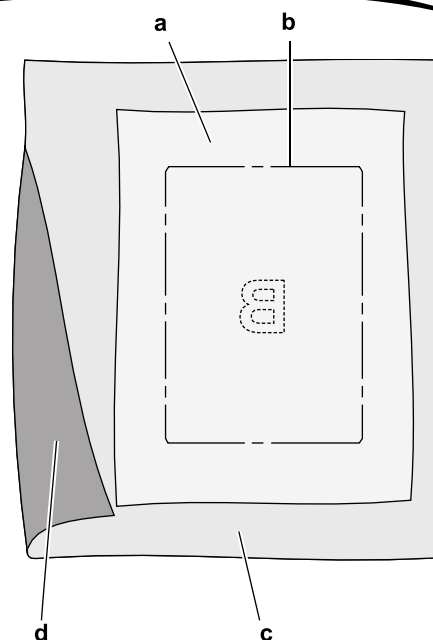
- a. Verstevinging
- b. Positie borduurring
- c. Stof (onderzijde)
- d. Borduuroppervlakte (bovenzijde)

LET OP:

Het is mogelijk de SINGER® Syle 2020 naalden te vervangen door 2000 Style, in de diktes 11/80 of 14/90.

Het is mogelijk de SINGER® Style 2045 naalden te vervangen door 2001 Style, in de diktes 11/80 of 14/90.

Het gebruik van SINGER® naalden in uw SINGER® borduurmachine wordt aanbevolen.



STOF, VERSTEVIGING, NAALD EN GAREN OVERZICHT

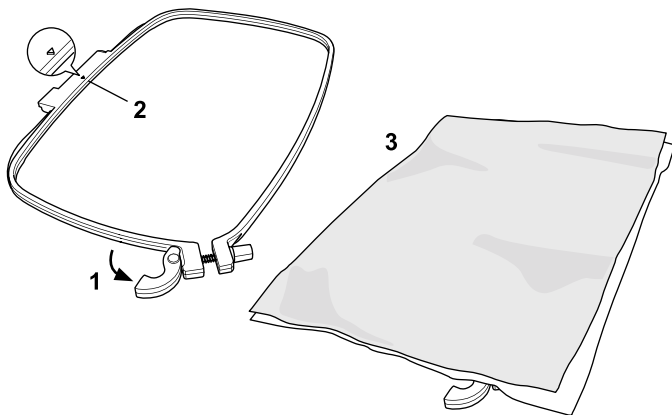
PROJECT	VERSTEVIGING	INSPANNEN	NAALD	SPOELGAREN	NAALD GAREN
T-Shirts	Zachte Mesh knipvlies	Span stof en verstevinging beide in.	SINGER® Chromium #2001 dikte 11/80	Spoelgaren	Polyester of Rayon
Fleece	Knipvlies en topper	Span knipvlies in de borduurring. Zet de topper en fleece vast aan de verstevinging.	SINGER® Chromium #2001 dikte 14/90	Spoelgaren	Polyester of Rayon
Handdoeken	Scheurvlies en topper	Span het scheurvlies in de borduurring. Zet de topper en handdoek vast op de verstevinging.	SINGER® Chromium #2000 dikte 14/90	Zelfde kleur als bovendraad of handdoek	Polyester wordt aanbevolen
Sweater	Knipvlies en topper	Span de verstevinging in, Zet de topper en de sweater vast aan de verstevinging.	SINGER® Chromium #2001 dikte 14/90	Spoelgaren	Polyester of Rayon
Dunne stoffen	Water oplosbaar, dun scheurvlies	Span stof en verstevinging in de borduurring.	SINGER® Chromium #2000 dikte 11/80	Spoelgaren	Meestal Rayon
Normaal tot zwaar geweven stoffen	Normaal tot zwaar scheurvlies	Span stof en verstevinging in de borduurring.	SINGER® Chromium #2000 dikte 14/90	Spoelgaren	Polyester of Rayon
Denim	Normaal tot zwaar scheurvlies	Span stof en verstevinging in de borduurring.	SINGER® Chromium #2000 dikte 14/90	Spoelgaren	Polyester of Rayon
Opperuwde stoffen	Normaal tot zwaar scheurvlies en topper	Span knipvlies in. Zet de water oplosbare verstevinging en de stof vast aan de verstevinging.	SINGER® Chromium #2000 dikte 14/90	Spoelgaren	Polyester of Rayon
Vinyl & Leer	Knipvlies	Span de verstevinging in. Zet de stof vast aan de ingespannen verstevinging.	SINGER® Chromium #2000 dikte 14/90	Spoelgaren	Polyester of Rayon

BORDUREN

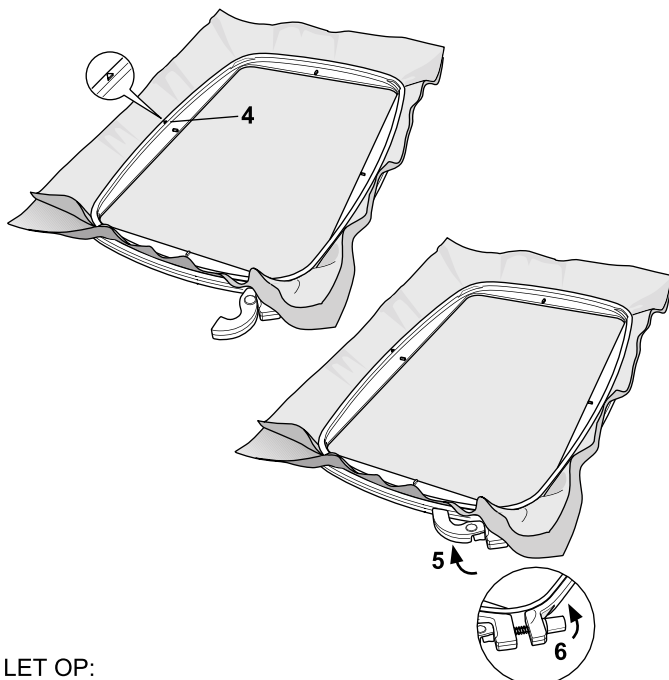
STOF INSPANNEN IN DE BORDUURING

Voor het beste borduurresultaat, leg een laag versterking onder de stof. Zorg tijdens het inspannen van de versterking en de stof dat ze glad en strak worden ingespannen.

1. Open de quick release van de buitenring en verwijder de binnenring.
2. Leg de buitenring op een stevige gladde ondergrond met de schroef in de rechter benedenhoek. Er is een kleine pijl in het midden aan de linkerkant van de buitenring die overeenkomt met een pijltje op de binnenring.
3. Leg de versterking en de stof, met de goede kanten omhoog, op de buitenring.



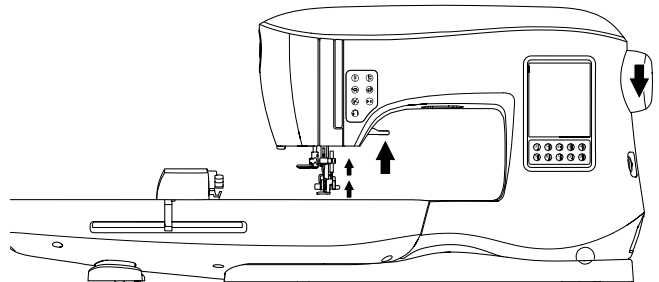
4. Leg de binnenring op de stof met de kleine pijl aan de linkerkant en druk de binnenring stevig in de buitenring.
5. Sluit de quick release. Forceer de quick release niet. Als de quick release niet gemakkelijk sluit, draai de schroef iets losser en probeer het opnieuw.
6. Pas de druk van de buitenring aan door aan de klemmschroef te draaien. De stof moet strak in de borduuring zijn gespannen voor het beste resultaat.

**LET OP:**

Als u extra borduurmotieven op dezelfde stof borduurt, opent u de quick release, breng de borduuring naar de nieuwe positie en u sluit de quick release weer. Als u het soort stof verandert, moet u mogelijk de druk aanpassen met de klemmschroef. Forceer de quick release niet.

BORDUURING BEVESTIGEN OP DE MACHINE

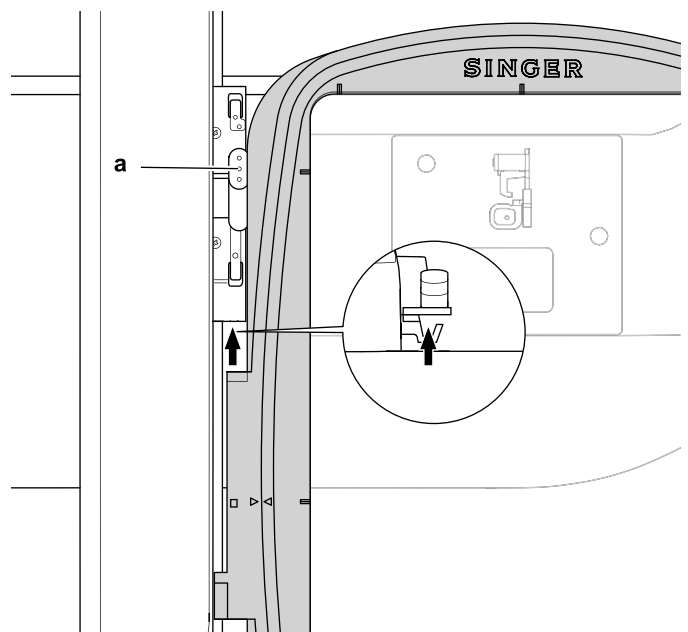
1. Zet de naaivoet omhoog. Zet de naald in de hoogste positie door het handwiel naar u toe te draaien.



2. Schuif de borduuring op de bordureenheid van voor naar achteren totdat de borduuring op zijn plaats klikt.

LET OP:

De naaivoetlichter kan hoger en in deze positie worden gehouden om de borduuring gemakkelijk onder de naaivoet door te laten gaan.

**BORDUURING VERWIJDEREN VAN DE MACHINE**

Druk en houd knop (a) op de borduurarm vast, schuif vervolgens de borduuring naar u toe.

USB EMBROIDERY STICK

Uw machine wordt geleverd met een USB stick. Op deze USB stick staan de volgende bestanden:

- Motief gegevens (borduurmotieven)
- Borduurmotieven boek (pdf-bestand met de afbeeldingen van de borduurmotieven en lettertypes, alleen te zien op een computer)
- Individuele motief informatie (pdf-bestand met de details van de borduurmotieven, alleen te zien op een computer)

AANSLUITEN USB STICK

Uw machine heeft een USB aansluiting om de borduurmotiefbestanden te lezen van de USB embroidery stick. Verwijder het kapje en plaats de USB embroidery stick in de aansluiting. DE USB stick kan maar op één manier bevestigd worden – niet forceren. Verwijder de USB embroidery stick door deze recht uit de aansluiting te trekken.

LET OP: Verwijder de USB embroidery stick niet terwijl er met de machine wordt gewerkt of tijdens het borduren, de bestanden op embroidery stick kunnen dan beschadigen.

BORDUURMOTIEVEN BOEK

In het borduurmotieven boek staat een overzicht van de borduurmotieven en lettertypes die bij uw machine worden geleverd. Dit boek is een pdf-bestand op uw USB embroidery stick.

Plaats de USB embroidery stick in uw computer en klik op het gewenste pdf-bestand (als u Adobe Acrobat Reader heeft geïnstalleerd).

Hebt u geen Acrobat Reader, ga dan naar de Adobe website en installeer het programma.

INDIVIDUELE MOTIEF INFORMATIE

Dit pdf-bestand bevat meer specifieke informatie over elk ingebouwd borduurmotief, zoals kleurvolgorde, aanbevolen garenskleuren en meer.

Dit boek is een pdf-bestand. Kopieer dit bestand voor gebruik naar uw computer. Om dit bestand te kunnen lezen moet Adobe Acrobat Reader op uw computer geïnstalleerd zijn. Als u niet beschikt over Acrobat reader, ga dan naar de Adobe website en installeer het programma.

BORDUURSOFTWARE

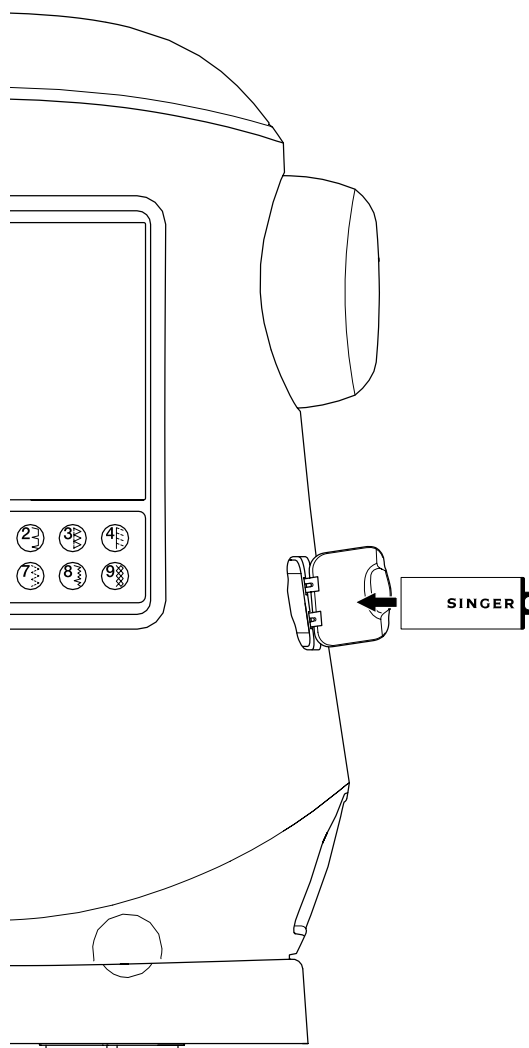
Borduursoftware is beschikbaar voor uw machine, dit geeft u de mogelijkheid om borduurmotieven van andere bronnen te gebruiken, zoals van een CD of van internet.

Ga naar singer.mysewnet.com voor meer informatie over hoe u de software kunt downloaden naar uw computer.

Uw MACHINE UPDATEN

Periodiek verschijnen er updates voor uw machine. U kunt uw machine updaten met de USB embroidery stick.

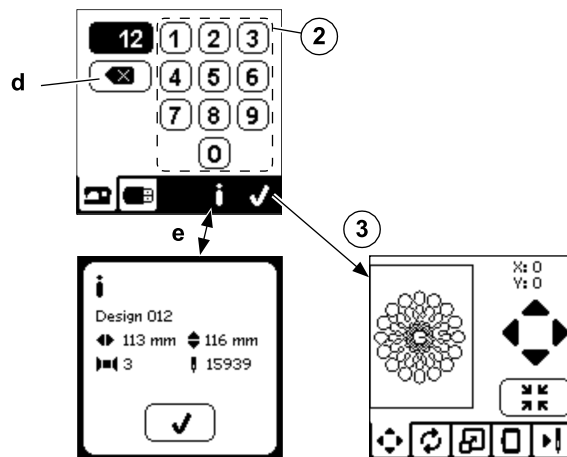
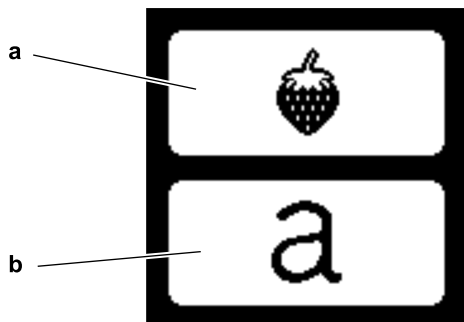
- Ga naar singer.mysewnet.com voor informatie over de beschikbare updates voor uw machine
- Volg de instructies over hoe uw machine te updaten.



BEGINSCHERM

Selecteren van borduurmotieven begint met het beginscherm. Het beginscherm bestaat uit twee opties:

- Selecteren van een borduurmotief, bewerken en borduren.
- Programmeren van teksten, bewerken en borduren.



BORDUURMOTIEVEN COLLECTIE

(PDF-bestand op de USB embroidery stick

U machine wordt geleverd met 200 borduurmotieven, als ook borduurlettertypes. U vindt 69 van deze borduurmotieven en lettertypes ingebouwd in uw machine. De overige borduurmotieven vindt u op de USB embroidery stick.

Op de USB stick staan ook 2 pdf-bestanden met informatie over de borduurmotieven. Voor meer informatie hierover zie pagina 47.

SELECTEREN VAN EEN BORDUURMOTIEF

SELECTEREN VAN EEN INGEBOUWD BORDUURMOTIEF

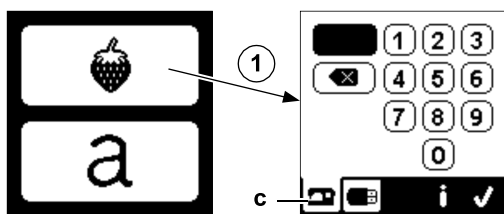
Uw machine heeft 69 ingebouwde borduurmotieven.

- Druk op het pictogram borduurmotief op het beginscherm.

Er verschijnt een 10-cijferig toetsenbord.

LET OP:

Druk op de machine tab (c) als de USB tab is geactiveerd.



- Selecteer een borduurmotief van de Borduurmotieven Collectie en toets het borduurmotief nummer in op het 10-cijferig toetsenbord.

Om het getal te verwijderen, druk op het verwijder pictogram (d).

Wilt u meer informatie over het gekozen borduurmotief, druk dan op het info pictogram (e). De volgende informatie verschijnt op het scherm.

- Naam borduurmotief
- Maximale breedte en hoogte van borduurmotief
- Het aantal kleuren
- Het totaal aantal steken

Druk op het pictogram "✓" en de informatie wordt gesloten en het pop-up scherm met toetsenbord verschijnt weer.

- Druk op het pictogram "✓" op het toetsenbord. Het borduurmotief is nu geselecteerd en het scherm borduurmotief plaatsten verschijnt.

SELECTEREN VAN EEN BORDUURMOTIEF VAN USB STICK

Uw machine kan de borduurbestanden ".xxx" en ".dst" lezen die zijn opgeslagen op uw USB embroidery stick.

- Druk op het borduurmotief pictogram op het beginscherm en daarna op de USB tab (f).

Een lijst met bestanden verschijnt op uw scherm.

- Druk op het bestand of de map om te selecteren of te openen en druk daarna op het pictogram "✓".

Wanneer een map is geopend, verschijnt de lijst met bestanden in die map op uw scherm (g).

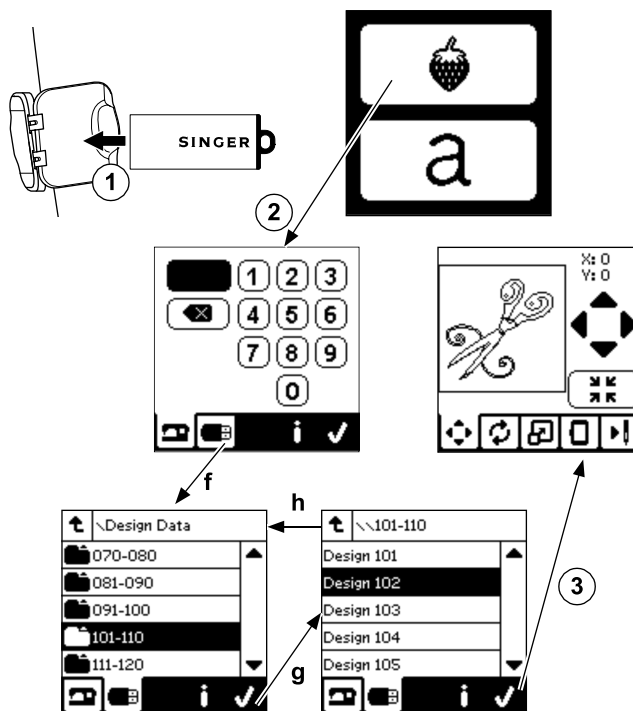
Om terug te gaan, druk op het pijltje op de bovenste regel (h).

Druk op het pictogram info voor meer informatie over het geselecteerde borduurmotief.

LET OP:

Wanneer de USB embroidery stick of USB aansluiting leeg is of er is geen leesbaar bestand zal er een lege markering verschijnen.

- Als een bestand is geselecteerd zal het scherm borduurmotief plaatsen verschijnen.

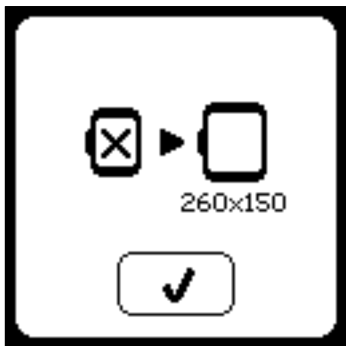


Voordat u gaat beginnen met borduren kunt u borduurmotieven bewerken, zoals hieronder beschreven, door gebruik te maken van de tab bewerken.

LET OP:

Deze pop-up verschijnt als u de borduurring niet juist heeft geplaatst.

Druk op het pictogram "✓" en plaats de borduurring die weergegeven wordt op het scherm of kies een andere borduurring in het borduuroptie scherm (volgende pagina).



BORDUURMOTIEF PLAATSEN SCHERM

U kunt de positie van het geselecteerde borduurmotief als volgt verplaatsen:

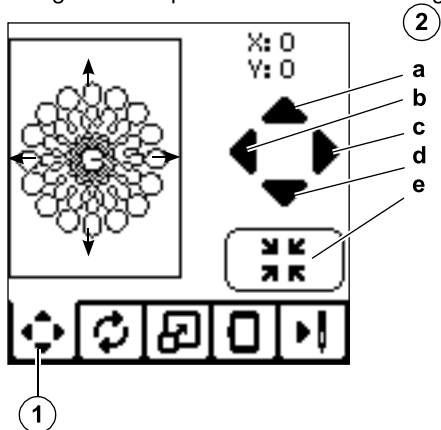
- Druk op de borduurmotief plaatsen tab. Nadat u een borduurmotief heeft geselecteerd verschijnt dit scherm.
- Druk op het pictogram met 4 pijlen om de positie te verplaatsen.
 - a: boven, b: links, c: rechts, d: beneden

De borduurring zal in de richting die gekozen wordt bewegen. Elke keer als het pictogram wordt ingedrukt zal de borduurring bewegen. Als het pictogram wordt ingedrukt en vastgehouden zal de borduurring in grotere stappen bewegen.

De waarden (X:Y:) bovenaan het scherm geven de afstand tot de midden positie weer.

LET OP:

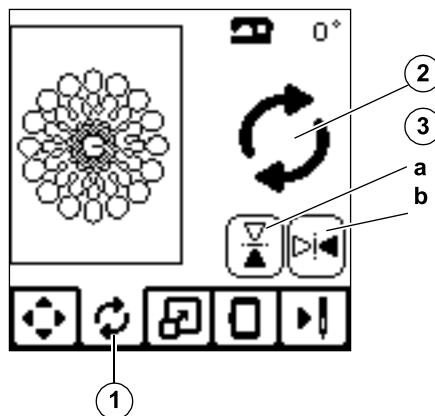
De linkerszijde van het scherm geeft een indicatie van de positie en de grootte van het borduurmotief. Wanneer u het borduurmotief bewerkt zal dit veld opnieuw worden getekend op basis van uw bewerking.



BORDUURMOTIEF DRAAIEN EN SPIEGELEN SCHERM

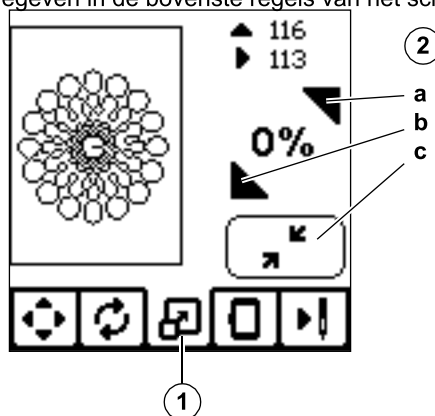
- Druk op de tab borduurmotief draaien en spiegelen.
- Druk op het pictogram draaien. Elke keer als u dit pictogram indrukt wordt het borduurmotief 90 graden met de klok mee gedraaid. Wanneer het borduurmotief te breed of te hoog is om 90 graden te draaien, wordt het borduurmotief 180 graden gedraaid. De totale rotatie wordt getoond in de rechter bovenhoek van het LCD scherm. Aan de linkerszijde van de rotatiewaarde is een machine icoon zichtbaar, deze zal draaien als de rotatiewaarde wordt gewijzigd.
- Druk op het pictogram spiegelen.
 - a. Spiegel van boven naar beneden
 - b. Spiegel van links naar rechts.

Het machine icoon (zichtbaar bovenaan het LCD scherm) zal omkeren volgens de gemaakte keuzes waarbij de nieuwe oriëntatie van het borduurmotief wordt weergegeven.



BORDUURMOTIEF SCHALEN SCHERM

- Druk op de tab borduurmotief schalen.
- Druk op de bovenste pijl om schalen te verhogen (a). Om het schalen te verlagen, druk op de onderste pijl (b). Het borduurmotief wordt elke keer 5 procent geschaald als u op het pictogram drukt. De maximale schaling is +/- 20 procent. Als bij het schalen het borduurmotief groter wordt dan de borduurring dan kan schalen niet worden geselecteerd. Druk op pictogram (c) om terug te keren naar de originele grootte. De waarde van schalen wordt aangegeven tussen de pijlen en de afmeting van het geschaalde borduurmotief wordt aangegeven in de bovenste regels van het scherm.

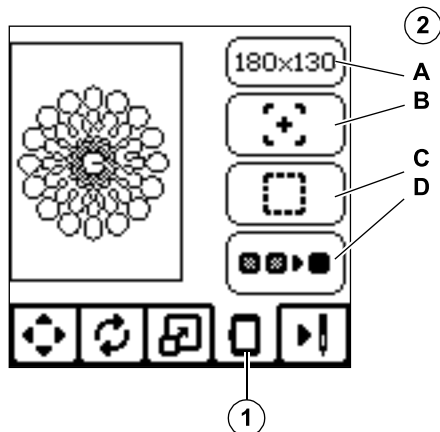


BORDUREN

BORDUUROPTIE SCHERM

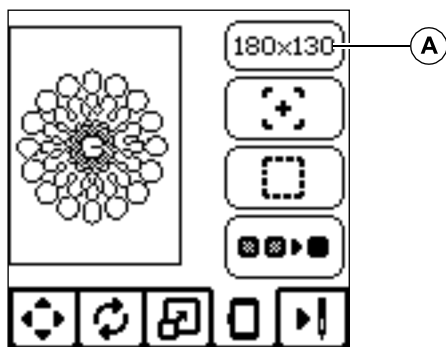
1. Druk op de tab borduuroptie.
2. U krijgt toegang tot de borduuropties door op de
3. pictogrammen te drukken, zoals hieronder getoond:

- A. Borduurringoptie en selectie
- B. Omtrek
- C. Rijen
- D. Monochroom



BORDUURING OPTIE EN SELECTIE (A)

Het bovenste rechter pictogram toont de gekozen borduurring. Druk op het pictogram om de borduurringpositie te verplaatsen of te kiezen voor een andere borduurring.

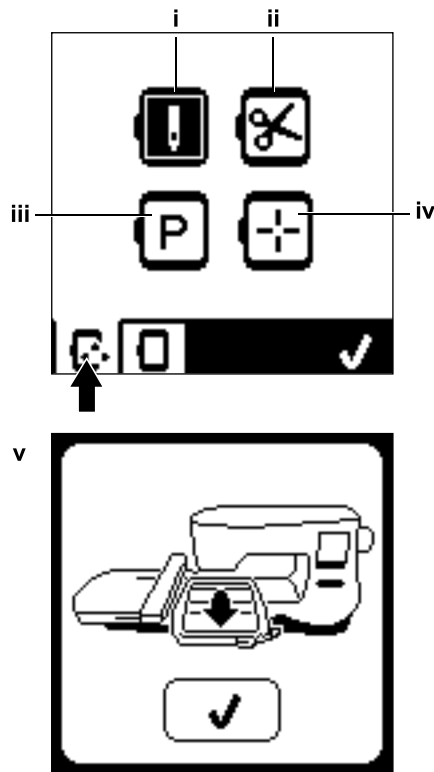


BORDUURING OPTIE - VERPLAATS BORDUURING POSITIE

Wanneer u op het pictogram borduurringoptie en selectie drukt verschijnt als eerste het borduurringoptie scherm.

U kunt de borduurringpositie als volgt verplaatsten:

- i. Huidige positie: Druk op dit pictogram wanneer u terug wilt keren naar de huidige steek en door wilt gaan met borduren waar u was gestopt. De borduurring gaat naar de huidige positie en het borduuroptie scherm verschijnt LET OP: U kunt altijd op het pictogram "✓" drukken om terug te keren naar de huidige positie en het borduuroptie scherm.
- ii. Knippositie: Door op dit pictogram te drukken beweegt de borduurring naar u toe, zodat u gemakkelijk stof kunt knippen wanneer u een applicatie borduurt.
- iii. Parkeerpositie: Wanneer u uw borduurmotief heeft voltooid en u wilt uw machine opruimen, gebruikt u de parkeerpositie. Druk op het pictogram, er verschijnt een pop-up bericht (v), verwijder de borduurring en druk op het pictogram "✓". De borduurarm wordt in een positie geplaatst waarin de borduureenheid kan worden opgeborgen. Schakel de machine uit en verwijder de borduureenheid. LET OP: Het is zeer belangrijk dat de borduurring wordt verwijderd, anders kan de borduurring worden beschadigd
- iv. Middenpositie: Gebruik de middenpositie als u wilt controleren waar de middenpositie van de borduurring op de stof wordt geplaatst.



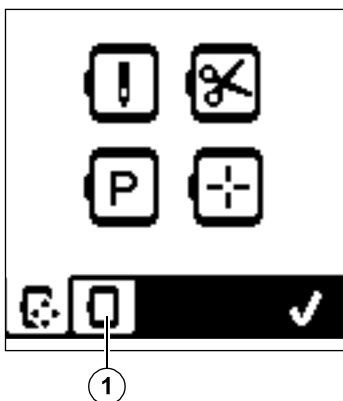
LET OP:

Wanneer er geen borduurring is bevestigd zijn de pictogrammen "ii, iv" niet actief.

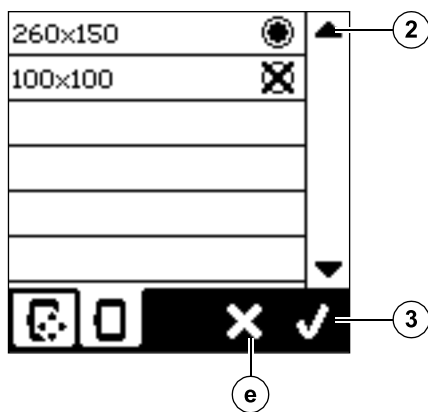
BORDUURING SELECTIE

Wanneer u een borduurmotief selecteert, selecteert de machine automatisch de best passende borduurring.

- Om de borduurring te veranderen, drukt u op de tweede tab en de borduurringlijst wordt geopend.



- Kies de borduurring die u wilt gebruiken. Druk op de pijltjes aan de rechterkant om door de lijst te scrollen. U kunt alleen borduurringen selecteren die groot genoeg zijn voor het gekozen borduurmotief. Te kleine borduurringen worden aangeduid met een X en kunnen niet worden geselecteerd. De geselecteerde borduurring wordt aangeduid met een zwarte punt.
- Druk op het pictogram "✓" De borduurringgrootte zal veranderen en het borduuroptie scherm verschijnt. Op dit moment zijn alle bewerkingen (draaien, spiegelen en schalen) weer gereset. Als u dit niet wilt druk dan op het pictogram "X" (e). Borduurringgrootte en de bewerkingen zullen niet veranderen en u keert terug naar het borduuroptie scherm.



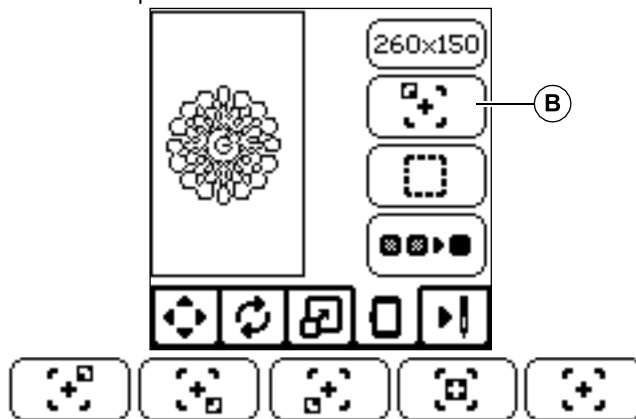
LET OP

Wanneer de geselecteerde borduurring en de geplaatste borduurring niet gelijk zijn verschijnt er een pop-up om u te informeren. Plaats de juiste borduurring of selecteer een andere borduurring uit de lijst. Borduurringen 260x150 en 100x100 behoren bij deze machine.

OMTREK (B)

Deze functie kan worden gebruikt om het borduurgebied te controleren. Druk op het tweede pictogram en de naald gaat naar de linker bovenhoek van het borduurmotief. Elke druk op het pictogram zal de borduurring naar een ander hoekpunt bewegen.

Bij de vijfde keer drukken gaat de borduurring terug naar de middenpositie van het borduurmotief en bij de zesde keer drukken gaat de borduurring terug naar de originele positie. Het pictogram omtrek geeft de positie weer via een markering van een hoekpunt.



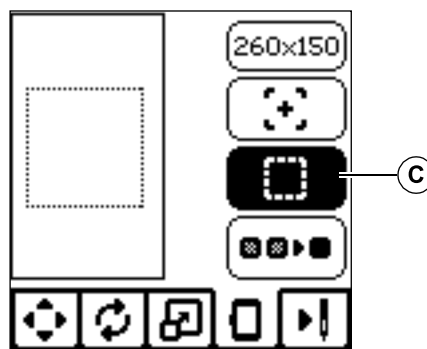
RIJGEN (C)

Door op het derde pictogram en op de start/stop knop te drukken gaat de machine een rijgsteek naaien rondom het borduurgebied.

Rijgsteken bieden de mogelijkheid de stof vast te zetten aan de versteviging, dit is vooral gemakkelijk als de stof niet kan worden ingespannen. Rijen geeft ook ondersteuning aan rekbaar materiaal.

LET OP:

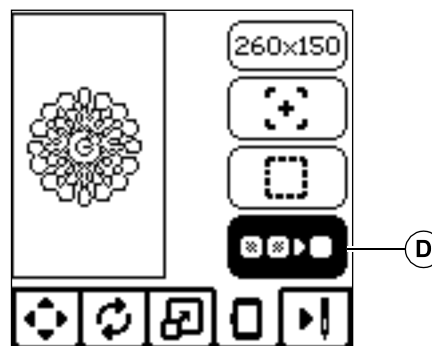
Tijdens het rijgen is een gestippeld vierkant zichtbaar en het pictogram rijgen is gemarkeerd.



MONOCHROOM (D)

Druk op het vierde pictogram om monochroom te activeren. De machine stopt niet voor een kleurwissel. Druk nog een keer op het pictogram om te deactiveren.

Wanneer monochroom actief is, is het pictogram gemarkeerd.

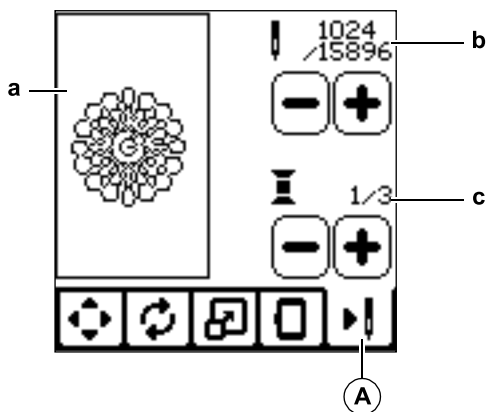


Wanneer het bewerken klaar is, druk op het pictogram borduren en start met borduren

BORDUREN SCHERM

Wanneer u op het vijfde pictogram borduren (A) drukt verschijnt het borduren scherm.

- a. Borduurgebied en positie.
- b. Aantal nog te borduren steken van een kleurblok/totaal aantal nog te borduren steken.
Druk op de pictogrammen +/- en de steken gaan achteruit/vooruit.
- c. Huidig kleurblok/ totaal aantal kleurenblokken.
Druk op de pictogrammen +/-, de kleurenblokken gaan achteruit/vooruit.



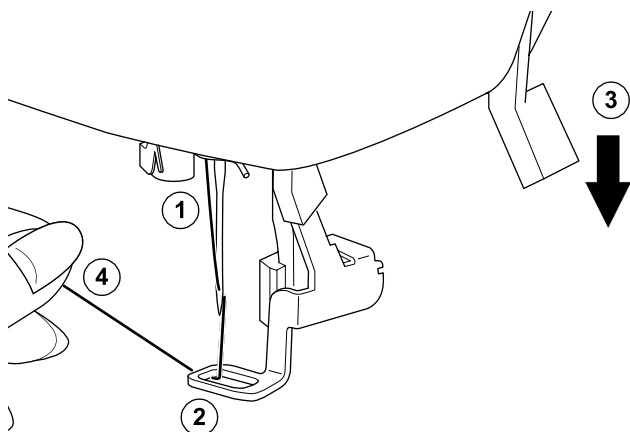
START BORDUREN

- 1. Rijg de eerste kleur bovendraad in.

⚠ PAS OP

**Om letsel te voorkomen:
Is speciale zorg nodig rondom de naald wanneer de bovendraad veranderd wordt.**

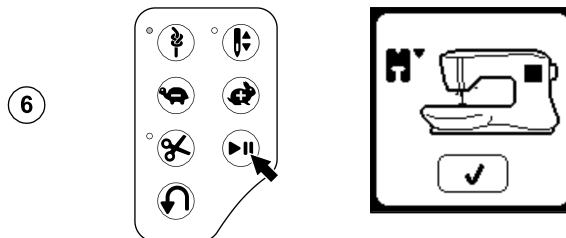
- 2. Haal de bovendraad door het gat van de borduurvoet vanaf de bovenzijde.
- 3. Laat de naaivoet zakken.
- 4. Houd de bovendraad vast.
- 5. Maak genoeg ruimte rondom de machine zodat de borduurarm en borduurring vrij kunnen bewegen.



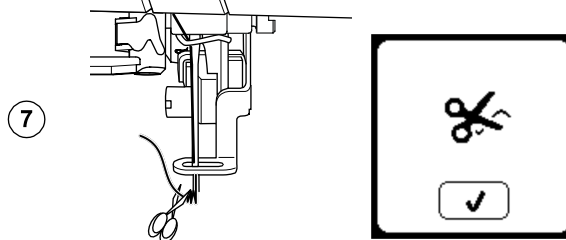
- 6. Druk op de start/stop knop.
De machine start met het borduren van de eerste kleur van het borduurmotief.

LET OP:

Als de naaivoet op dit moment omhoog wordt gezet, verschijnt er een pop-up. Laat de naaivoet zakken en druk op het pictogram "✓".



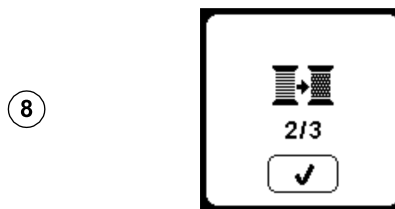
- 7. Wanneer de functie stop voor knippen actief is, stopt de machine automatisch na enkele steken zodat het draaduiteinde afgeknipt kan worden. Er verschijnt een pop-up met de vraag het draaduiteinde af te knippen. Knip het draaduiteinde af en druk op het pictogram "✓". Ga verder met borduren door op de start/stop knop te drukken.



- 8. Wanneer een kleurblok klaar is stopt de machine en knipt automatisch de bovendraad.

Er verschijnt een pop-up met de vraag uw kleur garen te wisselen. Rijg de volgende kleur garen in en druk op het pictogram "✓". Ga verder met borduren door op de start/stop knop te drukken.

Elke kleursegment wordt aan het eind afgehecht en de boven- en onderdraad worden afgeknipt.



- 9. Wanneer het borduurmotief klaar is, knipt de machine de boven- en onderdraad en stopt.

Een pop-up verschijnt met de melding dat het borduurmotief klaar is. Druk op het pictogram "✓". Zet de naaivoet omhoog en verwijder de borduurring.



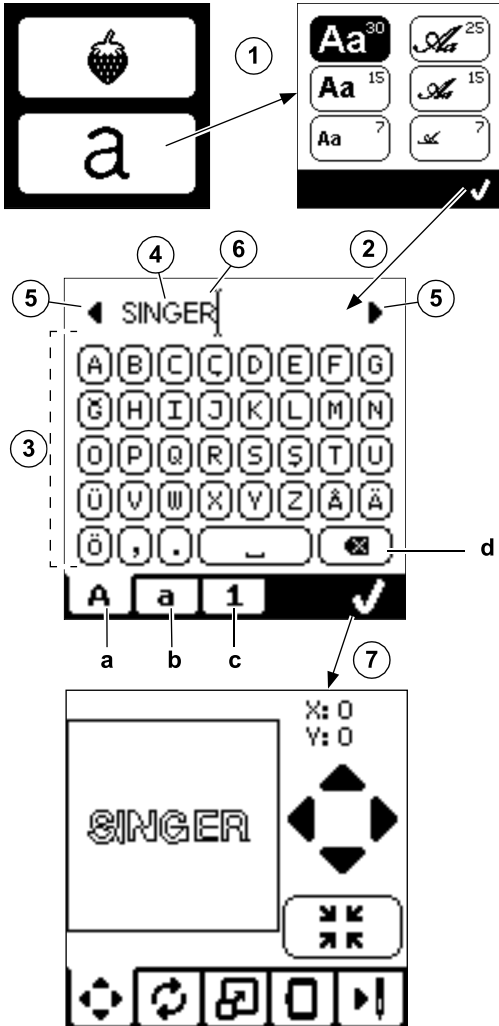
U heeft de keuze uit twee verschillende lettertypes.
Zie borduurmotievenscollectie.

SELECTEREN VAN LETTERS

1. Druk op het pictogram lettertype op het beginscherm. Het lettertype selectie scherm verschijnt.
2. Deze machine heeft 2 lettertypes met elk 3 groottes. Druk op het pictogram van het lettertype dat u wilt borduren en druk op het pictogram "✓". Het scherm met de hoofdletters verschijnt.
3. Maak de tekst die u wilt borduren. Wilt u wisselen tussen de verschillende karakters, druk dan op de tab met het gewenste karakter waarbij:
 - a. Hoofdletters
 - b. Kleine letters
 - c. Cijfers en speciale tekens
4. De gekozen letter wordt toegevoegd aan de bovenste regel.
5. De pijlen op de bovenste regel verplaatsen de cursor.
6. Om een letter in te voegen, verplaats de cursor naar de plaats waar u een letter wilt invoegen en selecteer de letter. Wanneer u een letter wilt verwijderen verplaats u de cursor naar de rechterkant van de te verwijderen letter en druk dan op het pictogram verwijderen (d).
7. Wanneer de tekst klaar is druk op het pictogram "✓". U keert terug naar het scherm borduren.

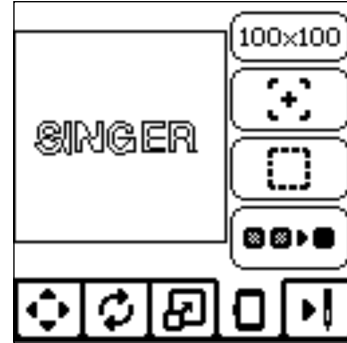
LET OP:

Wanneer er geen letters zijn geselecteerd, verschijnt het beginscherm. U kunt terugkeren naar het selecteren van letters door op de home toets te drukken. U kunt zoveel tekst toevoegen totdat de hoogte is bereikt van de grootste borduurring. (als de breedte van de tekst de breedte van de borduurring heeft bereikt, zal de tekst automatisch 90 graden worden gedraaid).



BEWERKEN VAN TEKSTEN

Teksten kunnen op dezelfde wijze worden bewerkt als borduurmotieven.



BORDUREN VAN TEKSTEN

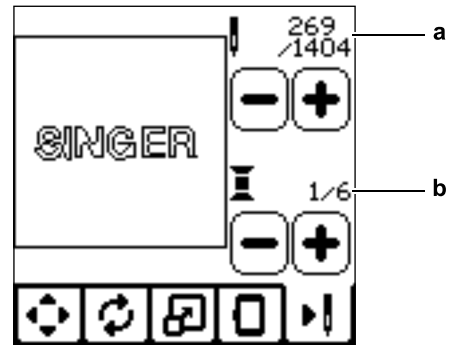
Het borduren van teksten gaat op dezelfde wijze als het borduren van borduurmotieven.

Wanneer u teksten borduurt verschijnen de volgende waardes op het scherm:

- a. Aantal nog te borduren steken van een letter/ totaal aantal nog te borduren steken van alle letters
- b. Huidige letter/ totaal aantal letters.

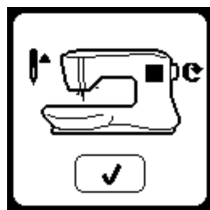
De machine borduurt elke letter en knipt tussen elke letter de draden af.

LET OP: Indien gewenst kunt u de monochroom functie kiezen (zie pagina 51) zodat alle letters worden geborduurd zonder dat de draad wordt afgeknipt tussen de letters, er wordt alleen aan het eind geknipt.



ZET DE NAALD OMHOOG

Als de naald in de niet in de hoogste positie staat en dit is wel nodig om een functie uit te voeren verschijnt dit pop-up bericht. Zet de naald in de hoogste positie en druk op het pictogram "✓" om het bericht te sluiten.

**HOOFDMOTOR OVERBELAST**

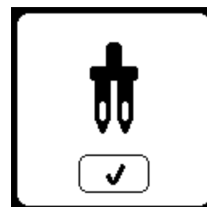
Als u dikke stof borduurt of als de machine gehinderd wordt tijdens het borduren kan de hoofdmotor overbelast raken en de machine stopt met borduren. De pop-up zal sluiten zodra de hoofdmotor en de stroomvoorziening veilig zijn.

**ZET DE NAAIVOET OMHOOG**

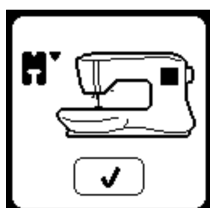
Deze pop-up verschijnt wanneer de functie is gekozen dat de naaivoet omhoog moet staan. Druk op pictogram "✓" en zet de naaivoet omhoog.

**MACHINE INGESTELD VOOR TWEELINGNAALD**

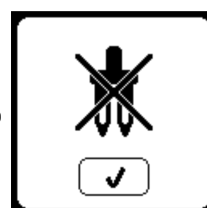
Dit pop-up bericht verschijnt als het tweelingnaaldprogramma is geactiveerd. Controleer de naald en druk op pictogram "✓" om verder te gaan.

**ZET DE NAAIVOET OMLAAG**

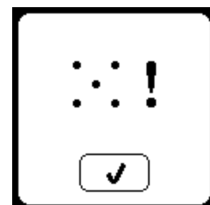
Deze pop-up verschijnt als u begint met naaien zonder de naaivoet omlaag gezet te hebben. Druk op pictogram "✓" en zet de naaivoet omlaag en begin met naaien.

**DEZE STEEK KAN NIET WORDEN GENAAID MET EEN TWEELINGNAALD**

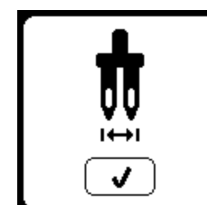
Dit bericht verschijnt als een steek niet genaaid kan worden met een tweelingnaald. Druk op pictogram "✓" en selecteer een andere steek of schakel het tweelingnaaldprogramma uit.

**KALIBRATIE MISLUKT**

Als de kalibratie niet goed is voltooid verschijnt dit pop-up bericht. Druk op pictogram "✓" en probeer opnieuw te kalibreren.

**STEEK BREEDTE BEPERKT VOOR TWEELINGNAALD**

Dit bericht verschijnt als de steek is veranderd en de limiet heeft bereikt. Druk op pictogram "✓" om verder te gaan.

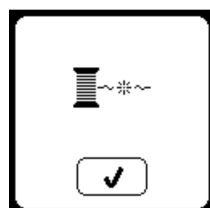
**BOVENDRAAD BREEKT**

Wanneer de bovendraad breekt of op is, verschijnt deze pop-up en de machine stopt.

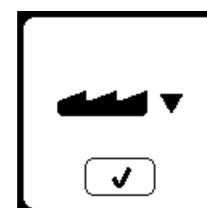
Rijg opnieuw garen in en druk op het pictogram "✓".

Ga 3-4 steken vanaf het breekpunt terug in het borduurmotief door te drukken op het pictogram "-" op het scherm.

Druk op de start/stop toets om het borduren te hervatten.

**ZET DE TRANSPORTEUR OMLAAG**

Wanneer een knoop aangenaaid wordt zal deze pop-up verschijnen. Laat de transporteur zakken en druk op pictogram "✓" om verder te gaan.

**DRAAD OPHOPING**

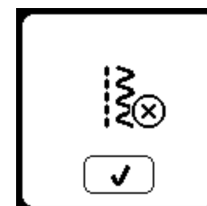
Wanneer de boven- of onderdraad verstrikt raakt onder de steekplaat, stopt de machine en een pop-up verschijnt.

Verwijder de borduurring en steekplaat (zie volgende pagina).

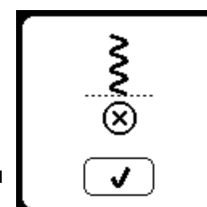
Verwijder alle draden en plaats de steekplaat terug. Druk op het pictogram "✓".

**DEZE STEEK KAN NIET WORDEN GECOMBINEERD**

Sommige steken kunnen niet worden gecombineerd in een reeks. Dit bericht verschijnt als de steken niet kunnen worden gecombineerd. Druk op pictogram "✓".

**PROGRAMMA TE LANG OM MEER STEKEN TOE TE VOEGEN**

Een reeks kan maximaal 60 steken en letters bevatten. Dit bericht verschijnt als u de limiet heeft bereikt. Druk op pictogram "✓".



VERWIJDER PROGRAMMA

Wanneer alle steken worden verwijderd zal deze pop-up verschijnen. Druk op pictogram "✓". De machine zal alle geselecteerde steken en letters verwijderen. Druk op pictogram "X" om te annuleren.



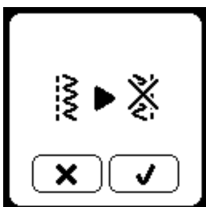
BORDUURMOTIEF TE GROOT

Deze pop-up verschijnt als een borduurmotief te groot is voor deze machine om te worden gelezen vanaf de USB stick.



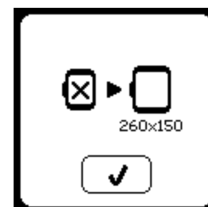
OVERSCHRIJVEN

Als het geselecteerde geheugen al een reeks heeft opgeslagen, verschijnt een bericht dat vraagt of u het geheugen wilt overschrijven of niet. Druk op pictogram "✓" om te overschrijven (de vorige reeks wordt verwijderd) of druk op pictogram "X" om te annuleren. Het bericht verdwijnt.



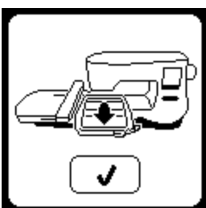
VERKEERDE BORDUURING

Deze pop-up verschijnt wanneer de geselecteerde borduuring uit de lijst niet gelijk is aan de borduuring die bevestigd is op de borduureenheid. Plaats de juiste borduuring en druk op het pictogram "✓".



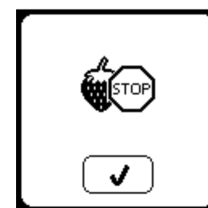
VERWIJDER BORDUURING

Deze pop-up verschijnt als een functie is gekozen die de borduureenheid dwingt te bewegen buiten het bereik van de aangesloten borduuring. Om de borduurarm vrij te laten bewegen verwijder de borduuring en druk op het pictogram "✓".



STOPCOMMANDO IN BORDUURMOTIEF

Deze pop-up verschijnt als er een stop commando is geprogrammeerd in het borduurmotief. De machine stopt. Druk op het pictogram "✓" om verder te gaan met borduren.



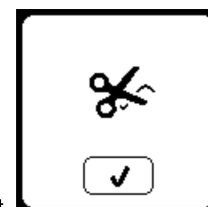
SLUIT USB STICK AAN

Deze melding verschijnt als op het pictogram USB is gedrukt en er geen USB stick is aangesloten of de USB stick is verwijderd tijdens het browsen van de stick of verwijderd tijdens het borduren. Sluit de USB stick aan en druk op het pictogram "✓".



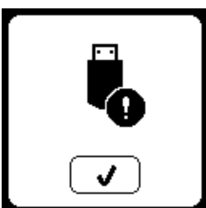
KNIP DRAADUITEINDE

Bij het starten met borduren of na een kleurwissel, naait de machine een paar steken en stopt zodat het draaduiteinde afgeknipt kan worden. LET OP: Deze functie is werkt niet als "Stop voor knippen" is uitgeschakeld in het instellingen menu, zie pagina 44.



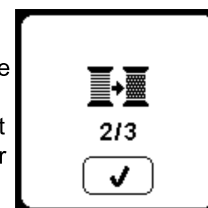
BESTANDEN OP USB STICK ZIJN NIET LEESBAAR

Deze pop-up verschijnt wanneer de borduurmachine geen toegang heeft tot de informatie op de USB stick. Dit kan veroorzaakt worden door een verkeerd bestandsformaat op de USB stick, de USB stick is beschadigd of u gebruikt een USB stick die niet compatibel is met de machine



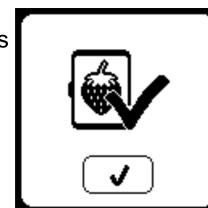
WISSEL GAREN KLEUR

Wanneer een kleurblok is voltooid, stopt de machine automatisch en knipt beide draden af. Een pop-up verschijnt en vraagt om een kleurwissel. Rijk de volgende kleur garen in en druk op pictogram "✓".



BORDUURMOTIEF VOLTOOID

Wanneer het hele borduurmotief voltooid is knipt de machine beide draden en stopt. Een pop-up verschijnt met de melding dat het borduurmotief voltooid is. Druk op pictogram "✓".



BESTANDEN BESCHADIGD

Deze pop-up verschijnt als de inhoud van de USB stick is beschadigd en niet goed gelezen kan worden.



⚠ GEVAAR

Voorkom een elektrische schok en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud pleegt aan de machine.

REINIGEN

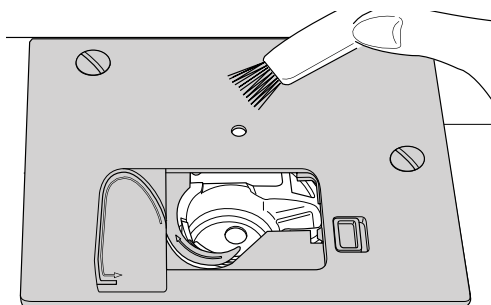
Pluizen en stukjes garen kunnen in de grijper ophopen waardoor een soepel functioneren van de machine wordt belemmerd. Controleer regelmatig en indien nodig reinig het mechanisme.

LET OP:

- * Een LED lamp verlicht het borduurgebied. Deze hoeft niet vervangen te worden. In het onwaarschijnlijke geval dat de lamp niet brandt, neem contact op met uw geautoriseerde SINGER® dealer voor service.
- * Deze machine hoeft niet gesmeerd te worden.

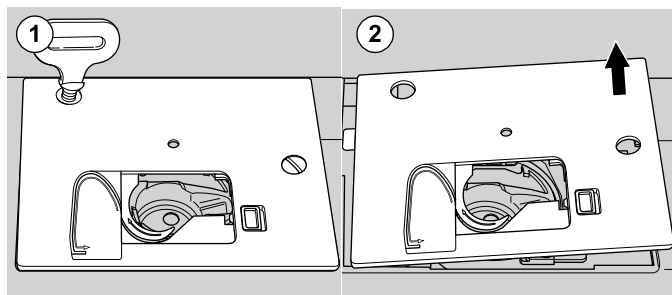
SPOELHUISHOUDER

Verwijder het spoelhuisdeksel en de spoel. Maak de spoelhuishouder schoon met een borsteltje.



GRIJPER EN TRANSPORTEUR

1. Verwijder de naald, naivoet en -houder. Verwijder het spoelhuisdeksel en spoel. Verwijder de schroeven van de steekplaat.
2. Verwijder de steekplaat door de rechterzijde van de steekplaat op te tillen.

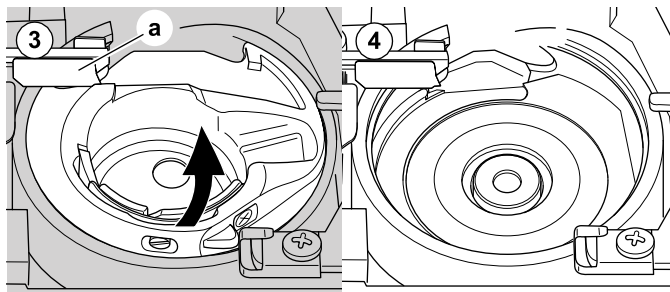


3. Til de spoelhuishouder op en verwijder deze.

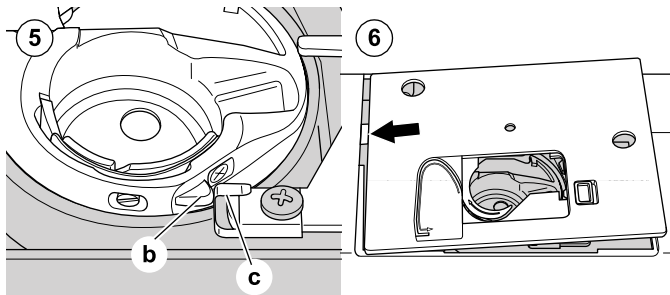
⚠ PAS OP

Voorkom ongelukken en raak de draadafsnijder unit (a) niet aan.

4. Reinig de grijper, transporteur en spoelhuishouder met een borsteltje en een zachte droge doek.



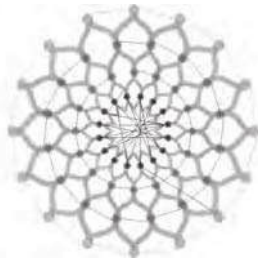
5. Plaats de spoelhuishouder terug in de grijper zo dat het puntje (b) naast stop (c) ligt zoals afgebeeld.
6. Plaats de steekplaat terug op de machine, eerst het lipje aan de linkerzijde. Draai de schroeven van de steekplaat op hun plaats vast.



PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING	Pg
Bovendraad breekt	Machine niet juist ingeregen.	Rijg de machine opnieuw in.	19
	Draad verstrengeld rond spoel.	Verwijder de verstrengelde draad.	18
	Naald niet juist geplaatst	Plaats de naald opnieuw.	9
	Draadspanning te strak.	Pas de draadspanning aan.	14,43
	Draad van slechte kwaliteit of verkeerde dikte.	Kies het juiste garen.	9,45
Onderdraad breekt	Spoel verkeerd ingeregen.	Rijg spoel opnieuw in.	18
	Spoel onregelmatig opgespoeld of te vol.	Spoel opnieuw	17
	Vuil of pluïsjes in de spoelhuishouder.	Maak de spoelhuishouder schoon.	56
Machine slaat steken over	Naald verkeerd geplaatst.	Plaats naald opnieuw.	9
	Kromme of botte naald.	Plaats nieuwe naald.	9
	Verkeerde naalddikte.	Kies de juiste naalddikte.	9,45
	(op stretch stof)	(gebruik een stretch naald)	
Stof rimpelt	Machine niet juist ingeregen.	Rijg machine opnieuw in.	19
	Spoel verkeerd ingeregen	Rijg spoel opnieuw in.	18
	Naald is bot.	Plaats nieuwe naald.	9
	Draadspanning te strak.	Pas de draadspanning aan.	14,43
	Borduurnotief heeft te hoge dichtheid voor de gekozen stof.	Kies een borduurnotief met lagere dichtheid of verander de stofsoort.	48
	Onvoldoende verstevigd.	Kies de juiste versteviging bij de gekozen stof.	45
Machine maakt losse steken of lussen	Spoel verkeerd ingeregen.	Rijg spoel opnieuw in.	18
	Machine niet juist ingeregen.	Rijg machine opnieuw in.	19
	Draadspanning niet juist aangepast.	Pas draadspanning aan.	14,43
Borduurnotief of steek is vervormd	Naaivoet is niet geschikt voor deze steek.	Bevestig de juiste naaivoet.	8
	Borduurring of arm is verstoord.	Verwijder obstakels.	52
	Draadspanning is niet in balans.	Pas draadspanning aan.	14,43
	Onvoldoende versteviging.	Kies de juiste versteviging bij de gekozen stof.	45
Draadinstecker rijgt de draad niet door de naald	Naald staat niet in de hoogste positie.	Zet naald in hoogste stand.	20
	Naald is verkeerd geplaatst.	Plaats naald opnieuw.	9
	Kromme naald.	Plaatst nieuwe naald.	9
Machine transporteert niet goed	Transporteur is omlaag.	Zet de transporteur omhoog.	12
	Steeklengte niet passend bij de stof.	Pas de steeklengte aan.	14
	Vuil en pluïsjes opgehoopt onder transporteur.	Reinig het gebied rond de transporteur.	56
Naald breekt	Er wordt aan de stof getrokken tijdens het naaien.	Trek niet aan de stof.	21
	Naald raakt de naaivoet.	Selecteer juiste voet en steek.	24-
	Naald is verkeerd geplaatst.	Plaatst naald opnieuw.	9
	Verkeerde naald dikte of garen voor de stof.	Kies juiste naalddikte en garen.	9,45
Machine loopt zwaar	Vuil of pluizen opgehoopt in de grijper.	Verwijder de naaldplaat en spoelhuishouder en reinig de grijper.	56
Machine wil niet naaien	Kabelsnoer niet juist in stopcontact.	Stop de stekker juist in stopcontact.	10
	Machine niet ingeschakeld.	Schakel de machine in.	10
	Naaivoet staat nog omhoog.	Laat naaivoet zakken.	11

Nominale spanning	100–240V ~ 50–60Hz
Nominaal vermogen	55 W
Licht	LED
Naaisnelheid	maximaal 800 rpm
Machine afmetingen:	
Breedte (mm)	241
Diepte (mm)	512
Hoogte(mm)	310
Gewicht (kg)	8.4
Borduureenheid afmetingen:	
Breedte (mm)	470
Diepte (mm)	506
Hoogte (mm)	127
Gewicht (kg)	3.2

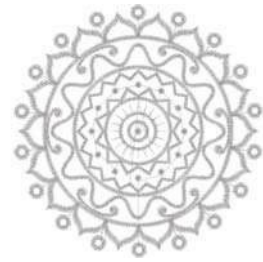
- De technische specificaties en de gebruiksaanwijzing kunnen zonder bericht vooraf worden gewijzigd.



Design 001
stitches:10669
Dim.:13X13 cm



Design 002
stitches:13842
Dim.:12X12 cm



Design 003
stitches:13895
Dim.:11X11 cm



Design 004
stitches:11578
Dim.:10X10 cm



Design 005
stitches:6550
Dim.:8X8 cm



Design 006
stitches:4451
Dim.:5X8 cm



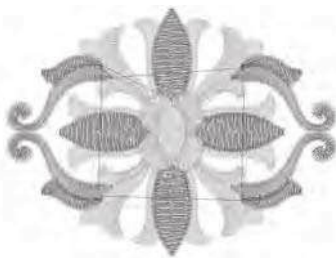
Design 007
stitches:4655
Dim.:8X8 cm



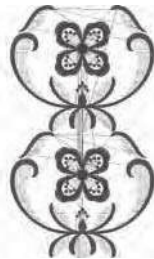
Design 008
stitches:10678
Dim.:10X10 cm



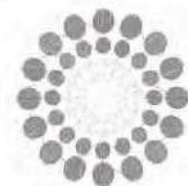
Design 009
stitches:9788
Dim.:9X8 cm



Design 010
stitches:9000
Dim.:9X7 cm



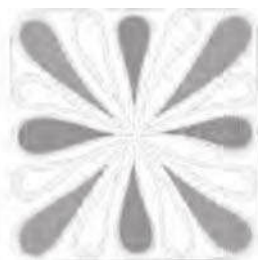
Design 011
stitches:18599
Dim.:15X25 cm



Design 012
stitches:15915
Dim.:11X12 cm



Design 013
stitches:11845
Dim.:11X11 cm



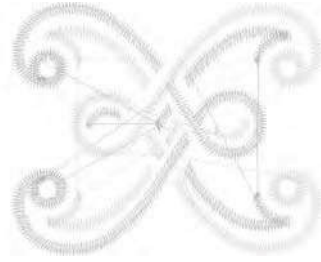
Design 014
stitches:25974
Dim.:11X12 cm



Design 015
stitches:8858
Dim.:8X8 cm



Design 016
stitches:16164
Dim.:14X16 cm



Design 017
stitches:2386
Dim.:4X4 cm



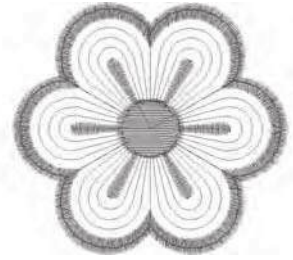
Design 018
stitches:3728
Dim.:6X5 cm



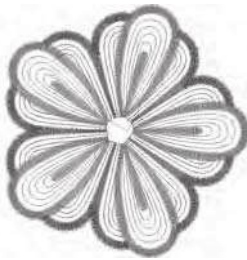
Design 019
stitches:11588
Dim.:8X10 cm



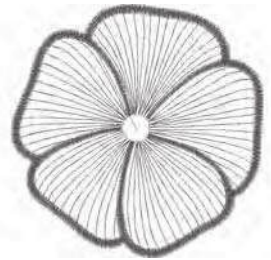
Design 020
stitches:8812
Dim.:10X10 cm



Design 021
stitches:2983
Dim.:6X6 cm



Design 022
stitches:10385
Dim.:10X10 cm



Design 023
stitches:6909
Dim.:10X10 cm



Design 024
stitches:13079
Dim.:11X22 cm



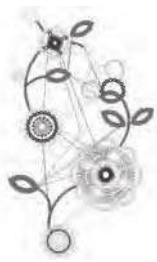
Design 025
stitches:19565
Dim.:12X20 cm



Design 026
stitches:10626
Dim.:11X23 cm



Design 027
stitches:18904
Dim.:9X23 cm



Design 028
stitches:15284
Dim.:13X23 cm



Design 029
stitches:8073
Dim.:9X9 cm



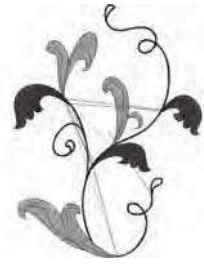
Design 030
stitches:16670
Dim.:14X23 cm



Design 031
stitches:4536
Dim.:10X10 cm



Design 032
stitches:6953
Dim.:14X13 cm



Design 033
stitches:11737
Dim.:14X18 cm



Design 034
stitches:8683
Dim.:14X18 cm



Design 035
stitches:12848
Dim.:9X21 cm



Design 036
stitches:39750
Dim.:15X22 cm



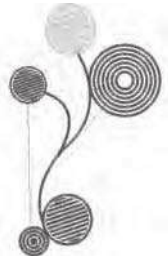
Design 037
stitches:8963
Dim.:14X22 cm



Design 038
stitches:5718
Dim.:10X8 cm



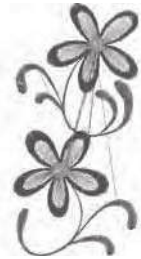
Design 039
stitches:10431
Dim.:8X17 cm



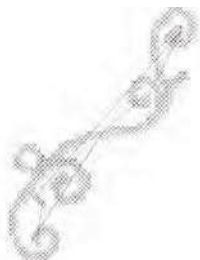
Design 040
stitches:11607
Dim.:10X17 cm



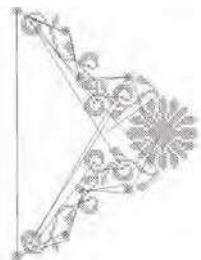
Design 041
stitches:6009
Dim.:8X16 cm



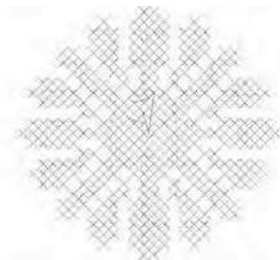
Design 042
stitches:8161
Dim.:8X16 cm



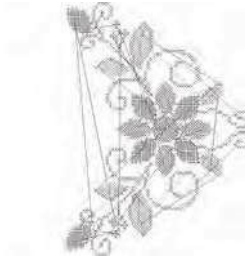
Design 043
stitches:2946
Dim.:14X19 cm



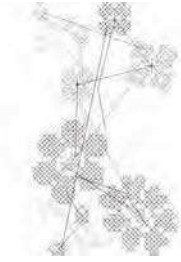
Design 044
stitches:7202
Dim.:15X20 cm



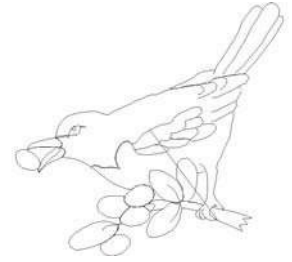
Design 045
stitches:2807
Dim.:5X4 cm



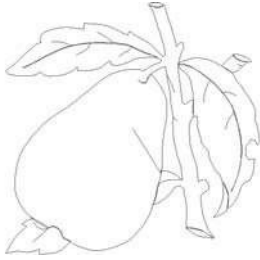
Design 046
stitches:11642
Dim.:15X20 cm



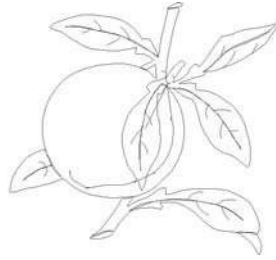
Design 047
stitches:4816
Dim.:8X14 cm



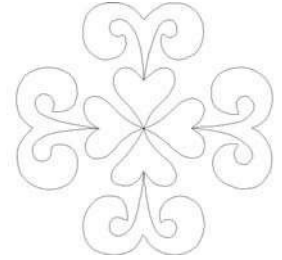
Design 048
stitches:1668
Dim.:8X8 cm



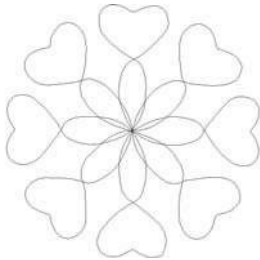
Design 049
stitches:1634
Dim.:9X9 cm



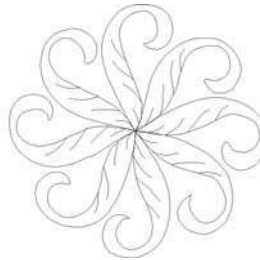
Design 050
stitches:1943
Dim.:10X9 cm



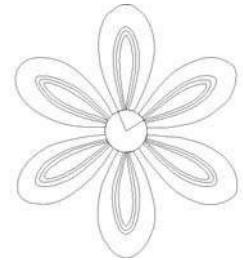
Design 051
stitches:851
Dim.:15X14 cm



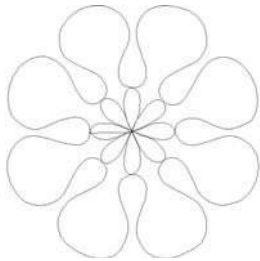
Design 052
stitches:835
Dim.:15X15 cm



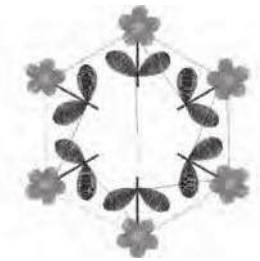
Design 053
stitches:1474
Dim.:15X15 cm



Design 054
stitches:1373
Dim.:13X15 cm



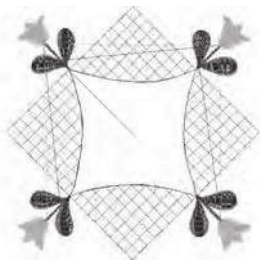
Design 055
stitches:813
Dim.:14X15 cm



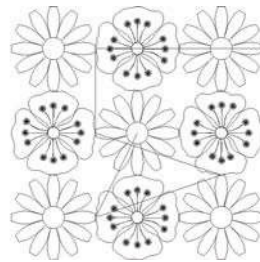
Design 056
stitches:11422
Dim.:13X15 cm



Design 057
stitches:11744
Dim.:15X14 cm



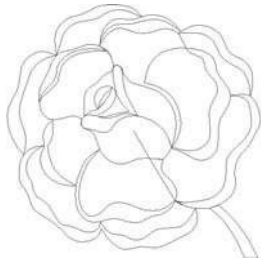
Design 058
stitches:6665
Dim.:15X15 cm



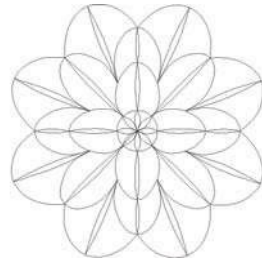
Design 059
stitches:5089
Dim.:14X14 cm



Design 060
stitches:5456
Dim.:14X14 cm



Design 061
stitches:1665
Dim.:10X10 cm



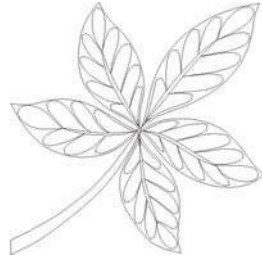
Design 062
stitches:2015
Dim.:9X9 cm



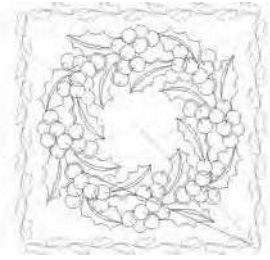
Design 063
stitches:2766
Dim.: 9X9 cm



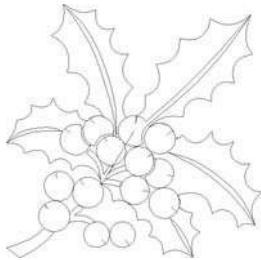
Design 064
stitches:3300
Dim.:14X14 cm



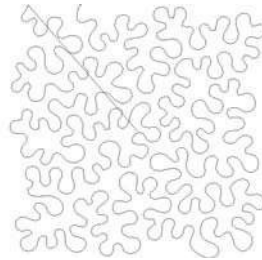
Design 065
stitches:2246
Dim.:10X9 cm



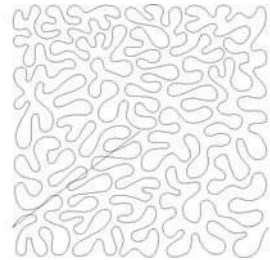
Design 066
stitches:7029
Dim.:14X14 cm



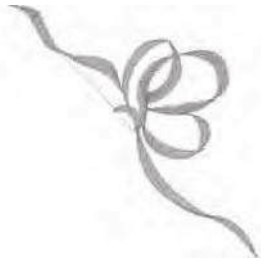
Design 067
stitches:1873
Dim.: 9X9 cm



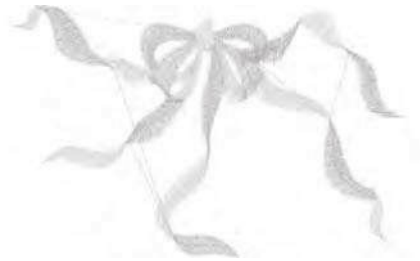
Design 068
stitches:4844
Dim.:15X15 cm



Design 069
stitches:6292
Dim.:15X15 cm



Design 070
stitches:1786
Dim.:8X8 cm



Design 071
stitches:3027
Dim.:9X6 cm



Design 072
stitches:7378
Dim.:9X10 cm



Design 073
stitches:1677
Dim.:9X8 cm



Design 074
stitches:4718
Dim.:10X8 cm



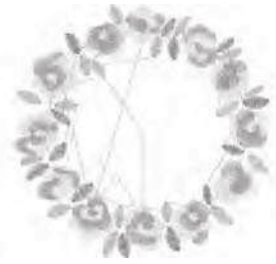
Design 075
stitches:3189
Dim.:9X8 cm



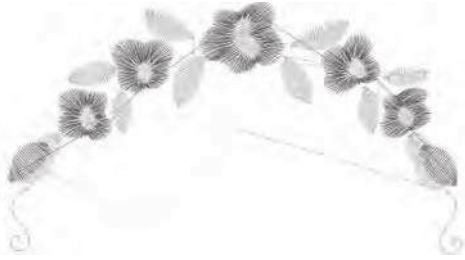
Design 076
stitches:4979
Dim.:9X8 cm



Design 077
stitches:3955
Dim.:9X6 cm



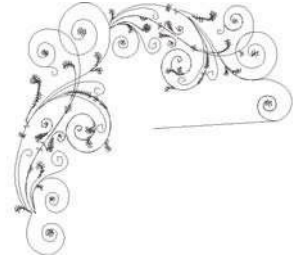
Design 078
stitches:8102
Dim.:9X9 cm



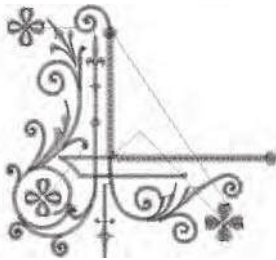
Design 079
stitches:2198
Dim.:8X5 cm



Design 080
stitches:5424
Dim.:9X9 cm



Design 081
stitches:3619
Dim.:8X8 cm



Design 082
stitches:5284
Dim.:8X8 cm



Design 083
stitches:5569
Dim.:8X9 cm



Design 084
stitches:32729
Dim.:15X17 cm



Design 085
stitches:5939
Dim.:8X8 cm



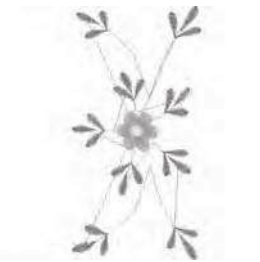
Design 086
stitches:3714
Dim.:5X6 cm



Design 087
stitches:1658
Dim.:4X5 cm



Design 088
stitches:3593
Dim.:5X6 cm



Design 089
stitches:3627
Dim.:7X15 cm



Design 090
stitches:2344
Dim.:3X16 cm



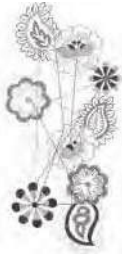
Design 091
stitches:18487
Dim.:14X14 cm



Design 092
stitches:14250
Dim.:14X13 cm



Design 093
stitches:19492
Dim.:11X15 cm



Design 094
stitches:9809
Dim.:8X17 cm



Design 095
stitches:9696
Dim.:9X17 cm



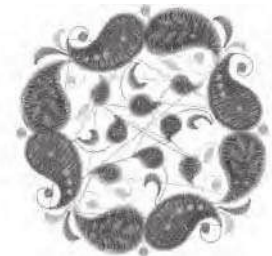
Design 096
stitches:7729
Dim.:8X8 cm



Design 097
stitches:7138
Dim.:7X6 cm



Design 098
stitches:13032
Dim.:7X7 cm



Design 099
stitches:15956
Dim.:9X9 cm



Design 100
stitches:3213
Dim.:2X14 cm



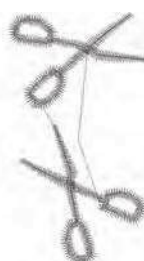
Design 101
stitches:3878
Dim.:6X16 cm



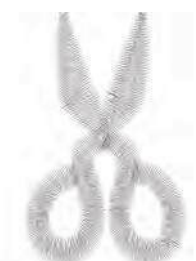
Design 102
stitches:3873
Dim.:8X8 cm



Design 103
stitches:1690
Dim.:6X5 cm



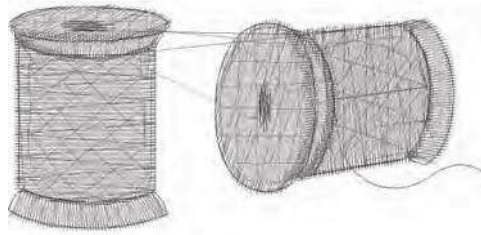
Design 104
stitches:1063
Dim.:2X4 cm



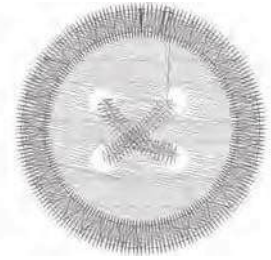
Design 105
stitches:957
Dim.:3X4 cm



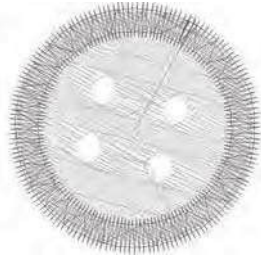
Design 106
stitches:11877
Dim.:9X9 cm



Design 107
stitches:3046
Dim.:6X3 cm



Design 108
stitches:1527
Dim.:3X3 cm



Design 109
stitches:1118
Dim.:2X2 cm



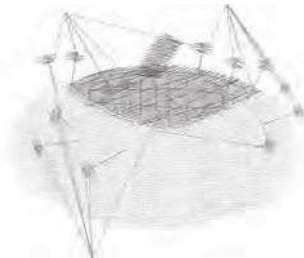
Design 110
stitches:1887
Dim.:2X8 cm



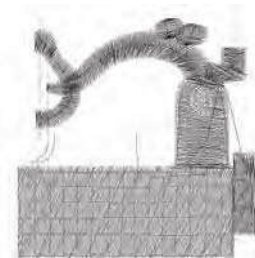
Design 111
stitches:3562
Dim.:3X9 cm



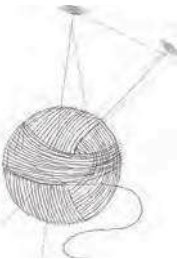
Design 112
stitches:1914
Dim.:5X7 cm



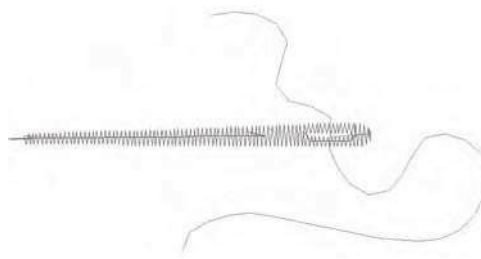
Design 113
stitches:3962
Dim.:5X4 cm



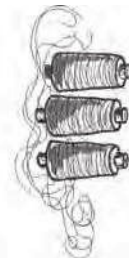
Design 114
stitches:2898
Dim.:5X5 cm



Design 115
stitches:1486
Dim.:4X6 cm



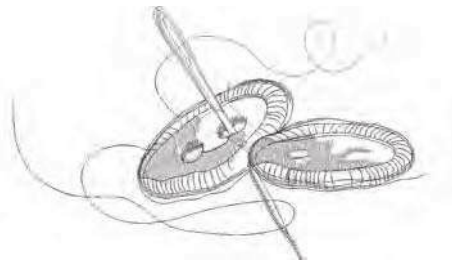
Design 116
stitches:305
Dim.:4X2 cm



Design 117
stitches:6631
Dim.:6X14 cm



Design 118
stitches:4635
Dim.:5X11 cm



Design 119
stitches:2829
Dim.:9X5 cm



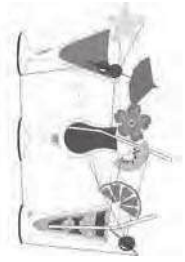
Design 120
stitches:6835
Dim.:9X18 cm



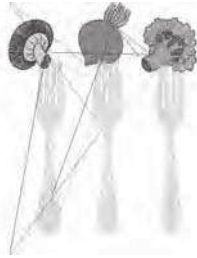
Design 121
stitches:9219
Dim.:13X14 cm



Design 122
stitches:35046
Dim.:13X21 cm



Design 123
stitches:17232
Dim.:12X20 cm



Design 124
stitches:10269
Dim.:9X13 cm



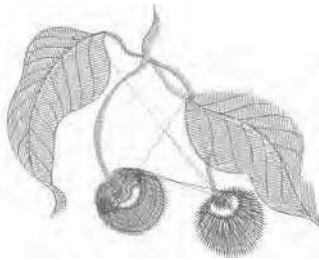
Design 125
stitches:19996
Dim.:7X17 cm



Design 126
stitches:12328
Dim.:6X17 cm



Design 127
stitches:14858
Dim.:9X9 cm



Design 128
stitches:3466
Dim.:6X5 cm



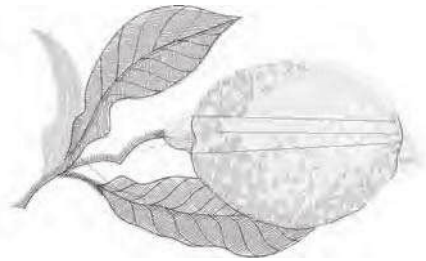
Design 129
stitches:18735
Dim.:10X10 cm



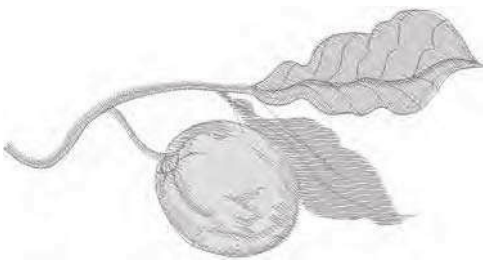
Design 130
stitches:6617
Dim.:9X8 cm



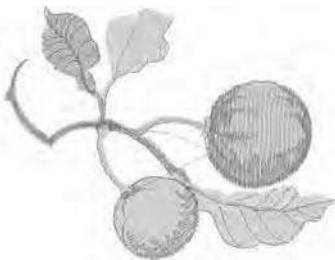
Design 131
stitches:9157
Dim.:8X9 cm



Design 132
stitches:6152
Dim.:9X5 cm



Design 133
stitches:3714
Dim.:10X5 cm



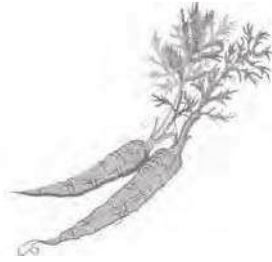
Design 134
stitches:7003
Dim.:10X7 cm



Design 135
stitches:6213
Dim.:9X6 cm



Design 136
stitches:7303
Dim.:8X8 cm



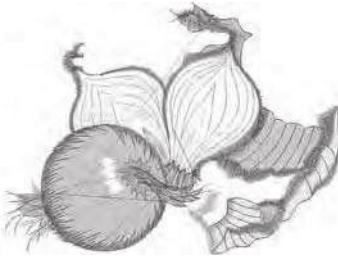
Design 137
stitches:6840
Dim.:10X9 cm



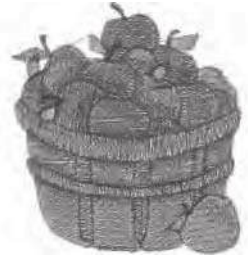
Design 138
stitches:11844
Dim.:9X10 cm



Design 139
stitches:3816
Dim.:7X6 cm



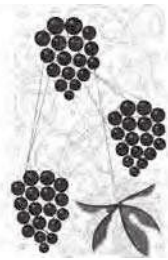
Design 140
stitches:9005
Dim.:9X7 cm



Design 141
stitches:11307
Dim.:7X8 cm



Design 142
stitches:7073
Dim.:9X8 cm



Design 143
stitches:43316
Dim.:14X22 cm



Design 144
stitches:8809
Dim.:9X9 cm



Design 145
stitches:6780
Dim.:7X9 cm



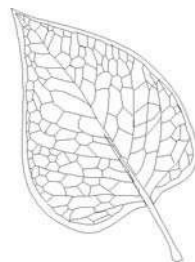
Design 146
stitches:8785
Dim.:9X9 cm



Design 147
stitches:7457
Dim.:6X9 cm



Design 148
stitches:8247
Dim.:6X9 cm



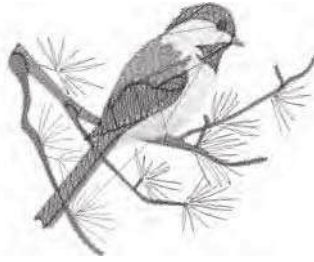
Design 149
stitches:1070
Dim.:4X6 cm



Design 150
stitches:3592
Dim.:6X8 cm



Design 151
stitches:9935
Dim.:7X9 cm



Design 152
stitches:7238
Dim.:9X7 cm



Design 153
stitches:18593
Dim.:8X17 cm



Design 154
stitches:8273
Dim.:6X8 cm



Design 155
stitches:11944
Dim.:8X8 cm



Design 156
stitches:8766
Dim.:6X8 cm



Design 157
stitches:8749
Dim.:9X9 cm



Design 158
stitches:5945
Dim.:6X6 cm



Design 159
stitches:12104
Dim.:9X10 cm



Design 160
stitches:11477
Dim.:7X10 cm



Design 161
stitches:19648
Dim.:13X22 cm



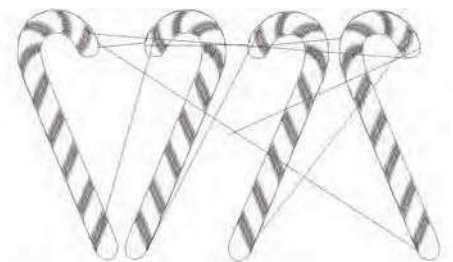
Design 162
stitches:1746
Dim.:7X9 cm



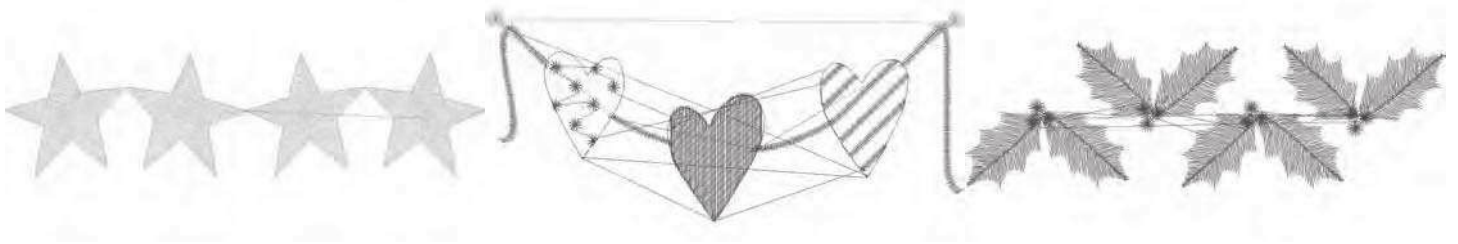
Design 163
stitches:8334
Dim.:12X17 cm



Design 164
stitches:2843
Dim.:3X7 cm



Design 165
stitches:4746
Dim.:10X6 cm



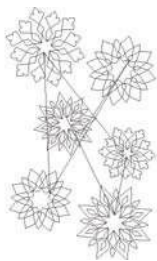
Design 166
stitches:2651
Dim.:9X2 cm



Design 169
stitches:9566
Dim.:5X5 cm



Design 172
stitches:36511
Dim.:14X17 cm

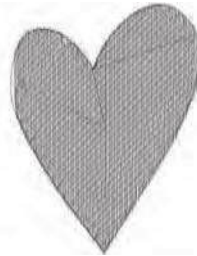


Design 175
stitches:6334
Dim.:10X16 cm



Design 178
stitches:8430
Dim.:7X6 cm

Design 167
stitches:3494
Dim.:9X4 cm



Design 170
stitches:2315
Dim.:4X5 cm



Design 173
stitches:7361
Dim.:6X8 cm

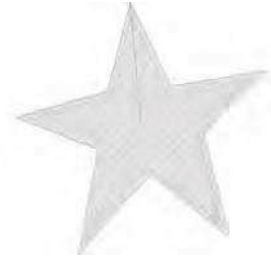


Design 176
stitches:23243
Dim.:10X16 cm



Design 179
stitches:11520
Dim.:5X10 cm

Design 168
stitches:3535
Dim.:9X3 cm



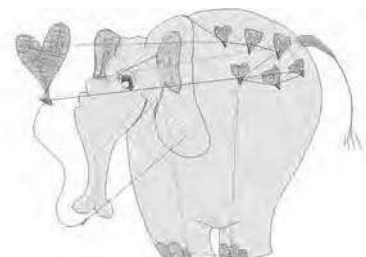
Design 171
stitches:2353
Dim.:5X5 cm



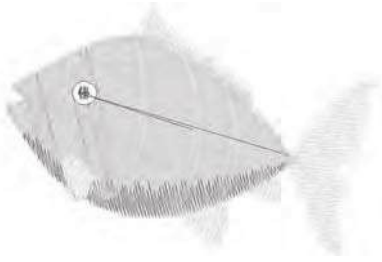
Design 174
stitches:10438
Dim.:6X16 cm



Design 177
stitches:16003
Dim.:7X9 cm



Design 180
stitches:6091
Dim.:8X6 cm



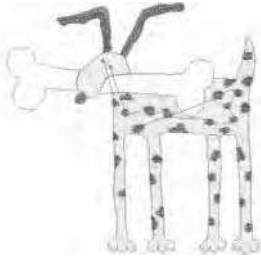
Design 181
stitches:6252
Dim.:9X6 cm



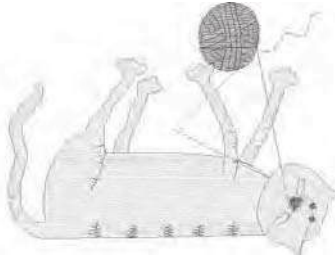
Design 182
stitches:9969
Dim.:7X8 cm



Design 183
stitches:9055
Dim.:7X7 cm



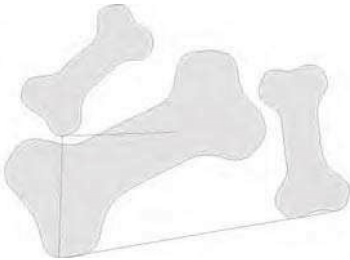
Design 184
stitches:7322
Dim.:8X8 cm



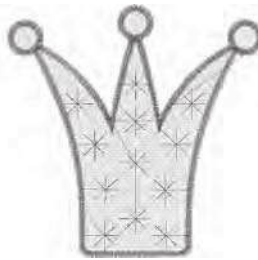
Design 185
stitches:6510
Dim.:9X7 cm



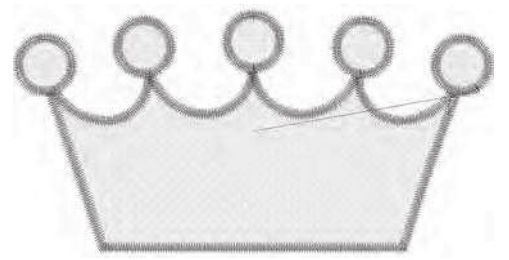
Design 186
stitches:8558
Dim.:9X7 cm



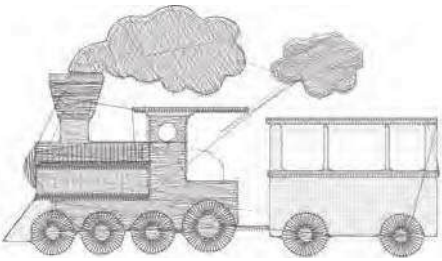
Design 187
stitches:8075
Dim.:12X9 cm



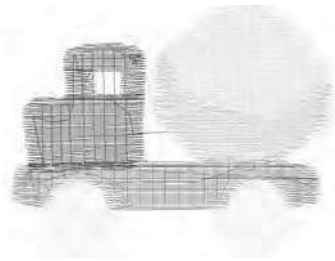
Design 188
stitches:6047
Dim.:6X6 cm



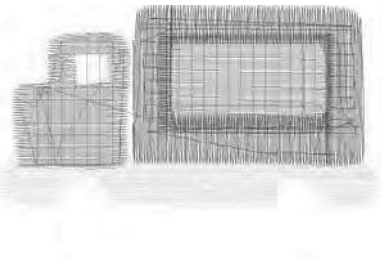
Design 189
stitches:6770
Dim.:8X4 cm



Design 190
stitches:6203
Dim.:6X4 cm



Design 191
stitches:3302
Dim.:5X4 cm



Design 192
stitches:4201
Dim.:6X4 cm



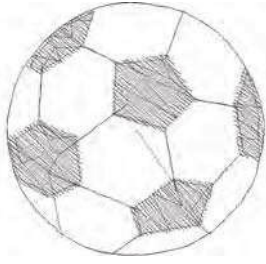
Design 193
stitches:21965
Dim.:7X14 cm



Design 194
stitches:3289
Dim.:9X7 cm



Design 195
stitches:1631
Dim.:4X2 cm



Design 196
stitches:2375
Dim.:3X3 cm



Design 197
stitches:1063
Dim.:2X2 cm



Design 198
stitches:9094
Dim.:6X14 cm

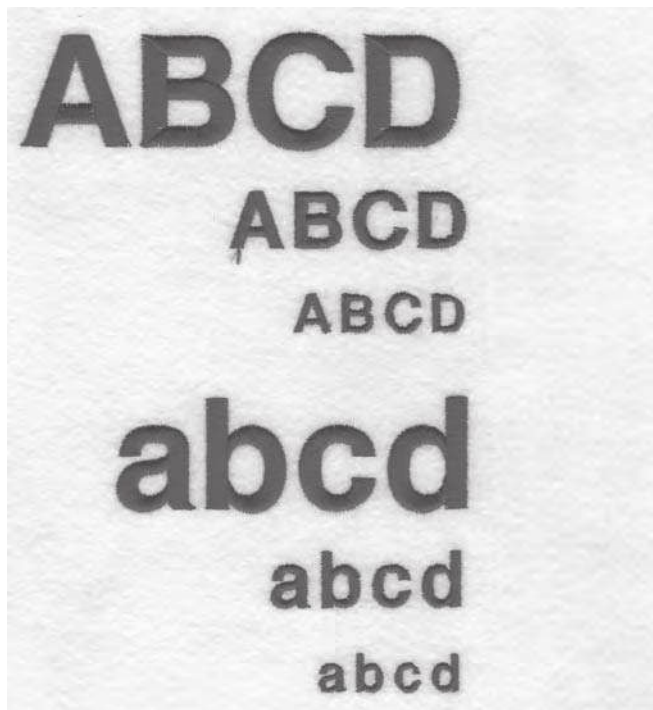


Design 199
stitches:8184
Dim.:4X13 cm



Design 200
stitches:9123
Dim.:10X7 cm

Font 1 : Block
30, 15 and 7 mm



Font 2 : Script
25, 15 and 7 mm



Opgenomen tekens:

ABCÇDEFGĜHIJKLMNOPSSTUÜVWXYZÅÄÖ,. (SPATIE)

abcçdefgĝhijklmnopqrssttuüvwxyzåäö,. (spatie)

1234567890ÆæØøàáëèéêÿíóùúÑñß&?!'@- (spatie)



Bij het weggooien van dit product moet u erop letten dat het op de juiste wijze wordt gerecycled volgens de nationale richtlijnen elektrisch/elektronische producten. Gooi elektrische apparaten niet weg als ongesorteerd afval, maar maak gebruik van gescheiden afvalinzameling. Neem contact op met de gemeente voor informatie over de aanwezige inzamelpunten.

Als u uw oude apparaat vervangt door een nieuwe, kan de verkoper wettelijk verplicht zijn om uw oude apparaat gratis terug te nemen om het af te voeren.

Als elektrische apparaten worden weggegooid op stortplaatsen of vuilnisbelten kunnen er gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken, in de voedselketen terechtkomen en schade aanrichten aan uw gezondheid en welzijn.

CE – Geautoriseerde vertegenwoordiger
VSM GROUP AB, **SVP Worldwide**
Drottninggatan 2, SE-56184,
Huskvarna, SWEDEN

